

DEMANDA

Zulema ya no quiere la viandita

Página/5

Gorbachov le anunció a Baker que reducirán la ayuda a Cuba

SOLITO Y SOLO

Página/20/21



Página/12
el país a diario
Buenos Aires, jueves 12 de setiembre de 1991
Año 5 - Nº 1319 - Precio de este ejemplar: ₳ 8000 Recargo venta interior: ₳ 500.
En Uruguay: N$ 2000

El Gobierno debate la convocatoria a un **plebiscito para instaurar la pena de muerte**. Alberto Lestelle, secretario de lucha contra el narcotráfico, ya adelantó el apoyo de su área al proyecto

Página/2/3

RECUERDO DE LA MUERTE





CRIMEN

(Por Albert Camus) Todas las estadísticas sin excepción, tanto las que se refieren a los países abolicionistas como las otras, demuestran que no hay relación entre la abolición de la pena de muerte y la criminalidad. Esta última ni acrece ni decrece. La guillotina existe, el crimen también; entre los dos no hay otra relación aparente que la de la ley. Todo lo que podemos sacar en conclusión de las cifras es lo siguiente: durante siglos se han castigado, además del asesinato, otros crímenes con la pena de muerte; y el castigo supremo, muchas veces repetido, no ha hecho desaparecer ninguno de estos crímenes. Desde hace siglos, ya no se castiga esos crímenes con la muerte. Sin embargo, no han aumentado en cantidad, y algunos han disminuido. Igualmente se ha castigado el asesinato con la pena capital durante siglos, y la raza de Caín no ha desaparecido por eso. En las naciones que han suprimido la pena de muerte, el número de asesinatos no ha aumentado. ¿Quién podría entonces concluir que la pena de muerte llega realmente a intimidar?

No, *por Leopoldo Schiffrin* **2**

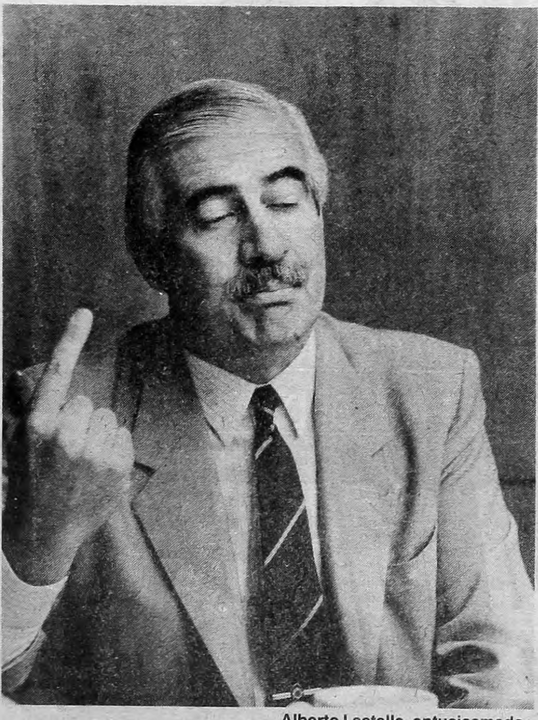
E X C L U S I V O

LAS CUENTAS PENDIENTES DE LAS OBRAS SOCIALES

Página/9

MENEM REITERO LA NECESIDAD DE IMPLANTAR LA MUERTE

UNA IDEA FIJA QUE



Rafael Calviño

Alberto Lestelle, entusiasmado con la idea.

El presidente Carlos Menem insistió con la idea de implantar la pena de muerte para narcotraficantes, violadores y secuestradores que maten a sus víctimas y no descartó la posibilidad de organizar un plebiscito nacional sobre el tema. La iniciativa fue recibida con escaso entusiasmo en diversas áreas del oficialismo y rechazo total en la oposición, pero el secretario de Estado Alberto Lestelle salió a respaldar la propuesta y anunció que será debatida por el gabinete nacional.

(*Por Gabriela Cerruti*) Todavía bajo los efectos de la euforia del domingo pasado, el presidente Carlos Menem anunció ahora que quiere convocar a un plebiscito para buscar respaldo al proyecto de ley de pena de muerte y se mostró convencido de que "la mayor parte de la población apoya mayoritariamente" la adopción de esa medida porque "esas bestias (narcotraficantes, violadores y secuestradores que asesinan) no merecen vivir en nuestra sociedad". La idea de plebiscitar la pena de muerte anticipada por Menem fue confirmada oficialmente por Alberto Lestelle, secretario de Estado para la Prevención de la Drogadicción y Lucha contra el Narcotráfico, quien argumentó que "como algunos no se convencen de que el 60 por ciento del pueblo realmente está solicitando esta medida, vamos a ir a una consulta popular".

El entusiasmo de Menem y su eco en Lestelle no parece ser compartido por los ministros y secretarios que analizarán hoy la cuestión en la reunión de gabinete, a pesar de no estar en el temario. Lo debatirán como consecuencia de la repercusión pública del anuncio. En principio, tanto quien debe hacerse cargo específicamente de la cuestión, el titular de Justicia, León Arslanián, como el ministro político, José Luis Manzano, mantendrían la postura de "tirar el tema para adelante" y, en caso de que el Presidente insista, implementar todo como para que un eventual plebiscito sea recién convocado al mismo tiempo que las elecciones de 1993. Menem mismo insinuó esta posibilidad cuando anoche, dando precisiones sobre la cuestión, admitió que "para que no parezca que se aprovecha este proceso electoral para encarar la cuestión de la pena de muerte", el plebiscito podría hacerse más adelante y entró en consideraciones técnicas señalando que "es mucho mejor un plebiscito que un referéndum, porque es muchísimo más amplio y hay más posibilidades de decidir".

Cuando se conocieron por la mañana las primeras declaraciones del Presidente hablando del plebiscito, la mayor parte de los hombres de la primera línea del Gobierno prefirió no darle trascendencia al tema: "El cree eso, y lo va a defender, pero no hay ninguna iniciativa concreta". A partir de allí puntualizaban todas las razones que habían hecho que se abandonase la iniciativa la primera vez que fue planteada y mencionaban puntualmente la oposición que en ese momento habían llevado adelante quienes hoy son los dos principales operadores del Gobierno y que por entonces eran canciller y titular del bloque justicialista: Domingo Cavallo y José Luis Manzano.

Cavallo fue quien sostuvo la necesidad de no denunciar el Pacto de San José de Costa Rica (ver en esta misma página) por el costo internacional que esto tendría y Manzano recogió rápidamente la impresión adversa que habría en los partidos de oposición en la Cámara.

El secretario general, Eduardo Bauzá, marcó la oposición de los "moderados" cuando dijo a media mañana que "si bien el presidente Menem tiene una posición tomada sobre la pena de muerte, está elaborando la idea de plebiscitar el tema". Para ellos, el llamado a la consulta es, en realidad, la mejor fórmula para que la cuestión se diluya mientras que, de lo contrario, tendrían que soportar o bien una derrota en el Parlamento o la posibilidad de que se intente alguna fórmula constitucional para que fuese por decreto, a pesar de la aparente inviabilidad de esto último.

Pero fue Alberto Lestelle quien se convirtió en el abanderado de la cuestión luego de haber conversado con el Presidente. En un comunicado con membrete oficial, Lestelle anunció la decisión del plebiscito y dijo que aunque el tema era "muy triste, es una necesidad reconocida por la gente". El secretario de Estado agregó que "nuestro país no se verá arrasado por la violencia ejercitada impunemente por estos delincuentes, como ha ocurrido con otras naciones americanas. Desde el Gobierno hemos asumido el compromiso de salvaguardar a la sociedad, y lo cumpliremos sin dudas ni vacilaciones".

Unas horas más tarde, la secretaría de Lestelle había realizado ya una encuesta con sus "equipos propios" y por la cual a través de la medición de alrededor de 100 casos podrían proyectar que el 65 por ciento de la población estaba de acuerdo con la pena de muerte para narcotraficantes; el 65 por ciento para los casos de secuestro con muerte y el 75 por ciento para el caso de violación de menor seguido de muerte. Otras en-

Opinión

*Por Leopoldo H. Schiffrin**

No a la pena de muerte

Es el título de un libro escrito en 1975 por el respetado penalista español Carlos García Valdés al calor de las ejecuciones que entonces sacudieron la vida de la península. La Constitución Española de 1978 (art. 15) abolió la pena de muerte y se incorporó de lleno a la gran corriente abolicionista europea, que comenzó en 1786, cuando el gran duque Pedro Leopoldo de Toscana —el hermano de María Antonieta, que después sería el penúltimo emperador romano germánico— abolió la pena de muerte en sus estados. En eso fue seguido por su hermano mayor, José II de Austria, que la suprimió en sus vastos dominios en 1787, mientras Catalina II la limitaba en Rusia y Gustavo III en Suecia. La ola abolicionista consiguió dar por tierra también con el viejo baluarte de la pena de muerte, que era Gran Bretaña. Portugal, Holanda e Italia fueron pioneros en el siglo XIX. La Ley Fundamental de Bonn de 1949 suprimió la pena de muerte en su art. 102. La Corte Suprema de los EE.UU. declaró su inconstitucionalidad en 1972, para cambiar de posición pocos años después, en la ola de reacción que llevó a reimplantarla en varios estados de la Unión.

En América latina, el abolicionismo es generalizado y tiene lejanos antecedentes desde 1864, en que Venezuela se desprendió de ese residuo de barbarie. La Argentina la derogó mediante el Código Penal de 1921, actualmente en vigor, pero antes de esa fecha era rarísimamente aplicada.

La permanencia de esa tradición en la judicatura argentina, y el breve período de su vigencia, hace que no tuvieran aplicación práctica las "leyes" N° 18.701 y 18.953, producto de la reacción de la dictadura militar ante los secuestros extorsivos, que el general Lanusse derogó mediante la ley de facto N° 20.043, para que las reintrodujera la dictadura procesista mediante las "leyes" N° 21.264, 21.268, 21.272 y 21.338, que fueron derogadas por el Congreso mediante la Ley N° 23.077.

Aunque el Pentateuco prescriba la pena de muerte, la posterior interpretación judía la abolió a partir del célebre pasaje de la Mishná, Cap. 1, N° 10, del Tratado Makot del Talmud. El cristianismo antiguo fue encarnizado adversario de la pena de muerte, en tanto la Iglesia y la Teología medievales, como claro producto de la degradación de los ideales iniciales, admitió que el Estado (pero no las autoridades eclesiásticas) impusiera la pena de muerte.

La Teología cristiana contemporánea ha vuelto, en general, al pensamiento del cristianismo antiguo sobre la pena de muerte. Las autoridades de las iglesias evangélicas condenan la pena de muerte, mientras la jerarquía católica —no los teólogos— se mantiene, por lo común, en las posiciones medievales, dispuesta a "tolerar" la pena de muerte infligida por el Estado.

En fin, sólo el fascismo pudo revertir la tradición abolicionista italiana (de la que se deriva la nuestra), mediante el Código de 1930. Pero la Constitución de 1948 la excluyó definitivamente.

Resulta mejor buscar inspiración y ejemplo en los Estados europeos, desarrollados bajo sistemas de democracia social, que en la parcial reacción fascistizante norteamericana, que se da en el marco de un Estado que —pese a innumerables esfuerzos en contrario— ha quedado demasiado ligado al modelo individualista manchesteriano y presenta problemas sociales, económicos y culturales de difícil arreglo.

La pena de muerte es intrínsecamente perversa, pues viola irreparablemente la dignidad humana del ejecutado y de los que la ordenan y aplican. Además, da lugar a errores judiciales irreparables y su utilidad disuasiva no ha podido ser probada.

No podemos, sin embargo, negar que el presidente de la república ha sido muy coherente en su posición favorable a reintroducir la pena de muerte en la legislación común argentina.

Resulta contradictorio, en cambio, su criterio en cuanto a la excarcelación, cuando sostiene que "para colmo en 1984 se reformó la Ley Penal y la Ley Procesal Penal, pero no para bien sino para mal, disminuyendo las penas y dándole mayor amplitud al instituto de la excarcelación".

Ocurre que la Ley de Excarcelación N° 23.050, a la que se refiere el señor Presidente, fue amplia en el proyecto enviado por el Poder Ejecutivo, ultrarrestrictiva en el proyecto aprobado por Diputados a raíz de un informe del diputado Lorenzo Cortese (UCR) y volvió al proyecto original del Ejecutivo en el Senado, gracias a un debate en el que se empeñó el senador Vicente Saadi. Siguiendo esa buena tradición, el Código Procesal Penal promulgado solemnemente por el primer magistrado el 4 de setiembre en curso amplió aún más el instituto excarcelatorio. Ello es de aplaudir, pero no se comprende, entonces, el motivo de la crítica del doctor Menem a la Ley excarcelatoria de 1984, actualmente vigente.

Las leyes penales liberalizadoras de aquel año fueron producto de la ola de democratización y garantismo que entonces sacudió nuestras estructuras autoritarias —heredadas de las dictaduras militares—, tratando de entroncar con tradiciones liberales del país, que en estas materias, en cuanto a su legislación,está entre las más adelantadas en América latina. Volver a la legislación dictatorial sería tanto como reinstaurar la dictadura, a la vez que en el punto de la pena de muerte importaría ponernos fuera de la comunidad jurídica latinoamericana, al violar los compromisos contraídos mediante la ratificación del Pacto de San José de Costa Rica.

* *Juez de la Cámara Federal de La Plata.*

COMO CASTIGO

DA PENA

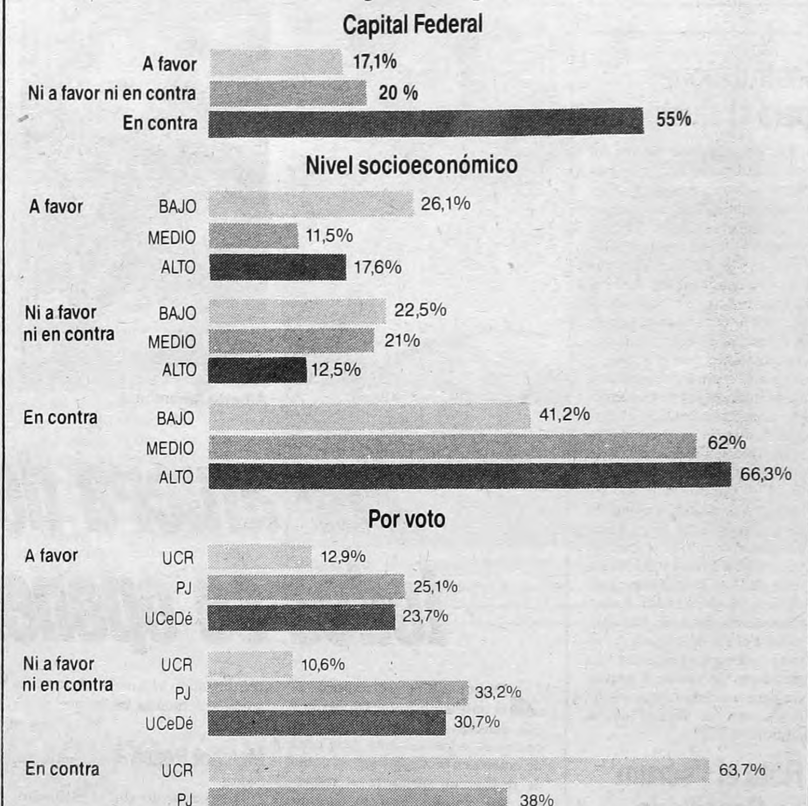
cuestas más amplias daban resultados contrarios (ver aparte).

El entusiasmo de Lestelle no parece haber sido gratuito: de acuerdo con el parecer coincidente de distintos voceros del Gobierno, el Presidente habría obrado como en anteriores oportunidades buscando que un funcionario de menor jerarquía capitanease el tema para poder medir la primera reacción. En este caso, además, ninguno de los habituales voceros políticos del Gobierno parecía dispuesto a hacerse cargo de la cuestión y, en realidad, tanto desde el Ministerio del Interior como desde la Secretaría General se insistía en que, finalmente, no había nada concreto sobre el tema.

La idea de la pena de muerte es una vieja iniciativa de Menem, quien no deja de asegurar en los encuentros con sus habituales colaboradores que no cejará hasta que logre imponerla. Luego del triunfo del domingo último y aicateado por el secuestro del empresario Mauricio Macri, volvió sobre la cuestión que ya una vez debió abandonar cuando, además de la oposición del Congreso y la Cancillería, tuvo que admitir que las encuestas de opinión daban una oposición del 80 por ciento de la población y que, además, la Iglesia Católica se había pronunciado en contra.

Aunque están convencidos de que el tema finalmente "no saldrá", los operadores políticos que se habían planteado como primer objetivo pasar en paz la semana posterior a los comicios intentaban anoche medir las consecuencias del anuncio de Menem: "Aunque nunca salga, viene una semana o dos de discusión sobre esto, y eso es mortal", explicaban los celestes. En cambio, alrededor de Menem, la sensación generalizada es que, después de las elecciones del domingo, cualquier cosa que proponga el Presidente está bien y que hace falta algún hecho puntual que demuestre que el apoyo no es sólo al plan económico, sino también a la figura del jefe del Estado. "En cualquier momento va a ir a una cancha para demostrarlo", anticipan.

Clara mayoría por el no



Ficha técnica: Capital Federal, 400 casos, encuestados en agosto de 1991. Gran Buenos Aires, 500 casos, encuestados en julio de 1991. Realizada por Equas Consultores - Dirigida por Esteban Lijalad y Eduardo Fidanza.

Sólo dos de cada diez habitantes de la Capital Federal están a favor de la pena de muerte, una cifra más baja que la registrada hace doce meses. Quienes menos la aceptan son los ciudadanos de nivel socioeconómico medio y los que votaron al radicalismo el domingo pasado, según una encuesta realizada por Equas Consultores. El nivel de rechazo desciende —aunque sigue prevaleciendo— entre la gente de más bajos recursos y los que votaron al justicialismo y a la UCeDé. En el Gran Buenos Aires, sólo un 7 por ciento de los habitantes consideró que la pena de muerte es una medida efectiva para combatir la criminalidad (ver pág. 4).

Hace un año, por aquellos días en que fue secuestrado el hijo de Diego Ibáñez, el 24 por ciento de los encuestados en la Capital Federal afirmaba que la pena de muerte era efectiva; un 11 por ciento la consideraba medianamente efectiva y el 59 por ciento contestó *no sirve*. La lógica tensión de esa época, sumada a la campaña que desató el Gobierno, elevó un poco el rating y la buena imagen de la silla eléctrica o la inyección letal. Hoy en día, la popularidad de las ejecuciones ha bajado aún más (17 por ciento) y la vuelta del tema a la actualidad no puede explicarse porque sea un reclamo de la gente, sino más bien porque es un subproducto del triunfalismo poselectoral.

Aun en los sectores socioeconómicos de nivel más bajo, es decir quienes conviven en barrios con elevada tasa de criminalidad, la aceptación de la pena de muerte alcanza apenas al 26 por ciento, y los que la rechazan categóricamente suman el 41. Las diferencias se hacen todavía más grandes en el nivel socioeconómico alto —los que tienen más bienes por defender— y crecen aún más en el nivel medio.

Según los datos del estudio, quienes votaron al justicialismo el domingo pasado son los que más aceptan que un secuestro o una violación sea pagado con la vida, en tanto que los radicales son los de más alto porcentaje de rechazo a la pena de muerte y los seguidores de la UCeDé la aceptan bastante y la rechazan poco.

PACTO DE SAN JOSE

Con el peso de la ley

Ya en la campaña presidencial de 1989 y el año pasado en ocasión del secuestro y muerte del hijo de Diego Ibáñez, Carlos Menem propuso la restauración de la pena de muerte. En ambas ocasiones, numerosos juristas y políticos se manifestaron en contra y recordaron que nuestro país ratificó en 1984 el Pacto de San José de Costa Rica, que para la Argentina implica la imposibilidad absoluta de establecer la pena de muerte.

El Gobierno sólo podría hacerlo si denuncia totalmente el Pacto, con sus consiguientes secuelas internacionales. Una denuncia parcial no cabe, porque al firmarse el tratado la Argentina no hizo reserva del derecho de reconsiderar el punto de la pena de muerte en el futuro y porque, de acuerdo con el artículo 31 de la Constitución nacional, el Pacto quedó incorporado como ley suprema de la Nación hasta tanto se renuncie expresamente a él, según la opinión de varios constitucionalistas.

El Pacto, también conocido como Convención Americana sobre Derechos Humanos, fue incorporado a nuestra legislación por la ley 23.054. Los aspectos referidos a la pena de muerte se encuentran en el capítulo II, artículo 4°, incisos 1° al 6°, que expresan lo siguiente:

1) "Toda persona tiene derecho a que se respete su vida. Este derecho estará protegido por ley y, en general, a partir del momento de la concepción. Nadie puede ser privado de su vida arbitrariamente" (inciso 1°).

2) "En los países que no han abolido la pena de muerte, ésta sólo podrá imponerse por los delitos más graves en cumplimiento de sentencia de un tribunal competente y de conformidad a una ley..., dictada con anterioridad a la comisión del delito. Tampoco se extenderá su aplicación a delitos a los cuales no se aplique actualmente" (al momento de la firma del Pacto), dice el inciso 2°. La disposición es prohibitiva para la Argentina que, en 1984, no tenía pena de muerte para ningún delito.

3) "No se restablecerá la pena de muerte en los Estados que la han abolido" (inciso 3°). Era el caso de nuestro país.

4) "No se puede aplicar la pena de muerte por delitos políticos o conexos con los políticos."

5) "No se aplicará a menores de 18 años, a mayores de 70 ni a mujeres embarazadas."

6) "Toda persona condenada a muerte tiene derecho a solicitar la amnistía, indulto o conmutación... No se puede aplicar la pena mientras la solicitud esté pendiente de decisión."

RECHAZO DE LOS JUECES

"Parece mentira que se discuta esto"

Mientras que el ministro de Justicia León Arslanián se llamó a silencio y prefiere no opinar sobre el proyecto de reimplantar la pena de muerte para no confrontar con otros miembros del Gobierno que impulsan el proyecto, todos los jueces consultados sobre la cuestión se pronunciaron en contra de la iniciativa. Los magistrados alegan desde razones humanitarias y religiosas hasta el más científico y comprobado argumento que sostiene que la pena capital no reduce las tasas delictivas.

A principios del '90, cuando aún no era ministro, Arslanián se pronunció públicamente en contra del castigo capital. Por entonces el debate había quedado instalado en la sociedad a raíz del primer intento del presidente Carlos Menem de instaurar la pena. Arslanián sigue oponiéndose a la iniciativa "porque cree que no es solución para combatir el delito", según confió a este diario un funcionario allegado al ministro, quien sin embargo ha optado por estos días por no hablar de la cuestión "porque no es un proyecto que él esté impulsando", y para no confrontar con otros miembros del Gobierno que lo ven con buenos ojos.

—*¿En caso de ser sancionada una ley que la implante, usted dictaría la pena de muerte?*

—Si implantaran la pena de muerte en el Código Penal yo me cuestionaría seriamente la permanencia al frente del juzgado —fue la respuesta del juez Roberto Marquevich al ser consultado por este diario.

Marquevich —quien acaba de hacerse cargo del juzgado federal de San Isidro que hasta hace un mes comandaba el ahora diputado electo Alberto Piotti— redondeó: "Con esto quiero significar, por si no he sido lo suficientemente claro, que estoy totalmente en contra de la pena capital".

El juez federal Martín Irurzun sostuvo que el castigo de muerte "no debe ser previsto en nuestro Código Penal por varias razones: en primer lugar porque hay tratados internacionales vigentes que lo prohíben expresamente; en segundo lugar, por razones humanitarias, y finalmente porque científicamente se ha demostrado que la pena de muerte no reduce la comisión de delitos".

Similar fue la opinión del también juez federal Manuel Blanco (a cargo del juzgado federal 1° de La Plata): "Totalmente desfavorable por mil motivos, desde religiosos hasta el problema de la sentencia errónea", sintetizó el magistrado. Sobre el último aspecto, Blanco argumentó que "en el dictado de una sentencia puede haber márgenes de error muy grandes. Si usted impone aun la pena más grave de detención, siempre está a tiempo de una revisión; con la pena de muerte no hay revisión que valga. Inclusive, si uno se equivoca con una pena de detención, el Estado puede llegar a indemnizar al damnificado; si uno se equivoca con la pena de muerte, ¿a quién va a indemnizar?". Blanco coincidió con otros jueces sobre el punto de que "está probado mundialmente que la pena capital no termina con el delito. Y doy un ejemplo: en Estados Unidos, un espejo donde a los argentinos tanto les gusta mirarse, hay estados donde se aplica, y por eso no ha dejado de cometerse delito. Creo que es peor aún, porque Juan Pérez, que cometió un delito que prevé la pena de muerte, sabe que tiene la partida de defunción confeccionada, y entonces, lejos de entregarse o dejarse aprehender, va a cometer cualquier otro delito, va a hacer hasta lo imposible para que no lo agarren".

"Me parece mentira tener que estar argumentando en contra de la pena de muerte a esta altura de la civilización", exclamó el camarista Horacio Cattani al ser consultado sobre la cuestión. El juez de la Cámara Federal porteña recordó que la aplicación del castigo "es imposible porque está vedada por el pacto de San José de Costa Rica", y opinó que "bastante violencia tiene el sistema penal como para cargarlo aún más con la violencia máxima de que sea el Estado el que mate". Además de repetir aquello de que "está demostrado que con la pena capital no bajan las tasas delictivas", Cattani consideró como "una gran hipocresía pensar en la pena de muerte cuando se tiene un sistema procesal que no funciona como debiera, porque el sentimiento de justicia viene con la aplicación del derecho funcionando a pleno y no con la pena de muerte. Dudo de que haya fiscales que la pidan y jueces que la apliquen".

Instrucciones para el ajuste

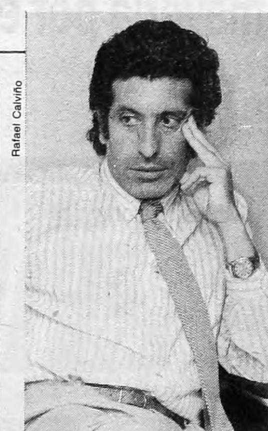
Los gobernadores electos del peronismo recibirán hoy las primeras instrucciones del gobierno nacional en una reunión que el presidente Carlos Menem ofrecerá en la residencia de Olivos a las 21. El encuentro fue definido como protocolar, pero trascendió que Menem aprovechará la cena para remarcar la necesidad de que las provincias colaboren con el proyecto del poder central y se sumen al ajuste iniciado por su Gobierno. Funcionarios allegados al Presidente dijeron que éste reiterará también sus deseos de que los peronistas mantengan el "equilibrio" y "no se suban a la soberbia del triunfo", como un modo de colaborar con el acuerdo poselectoral que el Ejecutivo impulsa a través del Ministerio del Interior. De un modo similar, el gobernador bonaerense electo, Eduardo Duhalde, reunirá el fin de semana próximo a todos los intendentes y legisladores electos de la provincia para concertar temas vinculados con el futuro de su gestión.

Rota el "scrum" en Cancillería

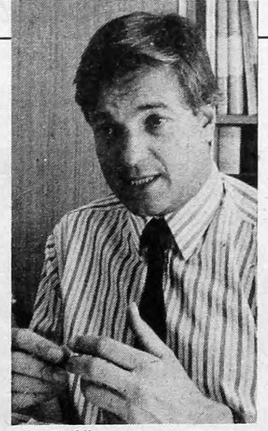
Jorge Telerman asumió ayer el cargo de subsecretario técnico-administrativo de la Cancillería en reemplazo de José Luis Fernández Valoni, quien a su vez fue designado como embajador en Ecuador. En tanto, el ex rugbier Hugo Porta logró el acuerdo del Senado para su designación como embajador extraordinario y plenipotenciario ante el gobierno de Sudáfrica. Telerman fue desplazado de la Dirección de Asuntos Institucionales de la Cancillería hacia la Subsecretaría Técnico-Administrativa. En el acto de asunción de sus nuevas funciones estuvo presente el gobernador Antonio Cafiero y otros altos funcionarios del gobierno nacional. Porta, por su parte, quedó confirmado como embajador en Sudáfrica para reanudar las relaciones diplomáticas rotas en 1984 por decisión de la Argentina en represalia a la política de apartheid. En la misma sesión en que aprobó el nombramiento del ex rugbier de Los Pumas, la Cámara de Senadores dio acuerdo para la designación como embajador ante el Vaticano de Carlos Alderete, ex ministro de Trabajo y dirigente del sindicato Luz y Fuerza.

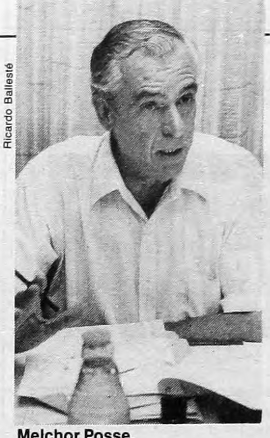
Los votos bajo la lupa

Especialistas de distintas tendencias debatirán entre el lunes y viernes próximo sobre "Reforma Electoral en Argentina: Modelos, Realidad y Propuestas". El subsecretario general de la Presidencia, Carlos Corach; el vicerrector de la UBA, Atilio Borón, el intendente porteño, Carlos Grosso; Félix Loñ. Carlos Floria; el senador Hipólito Solari Yrigoyen, Manuel Mora y Araujo, Enrique Zuleta Puceiro, Federico Zamora y el gobernador Octavio Bordón, entre otros, serán los expositores del simposio organizado por la Fundación Banco de la Ciudad de Buenos Aires y el International Foundation for Electoral Systems (IFES). Informes e inscripción gratuita en Leando N. Alem 1051, segundo piso, teléfonos 313-2277/ 311-9825.

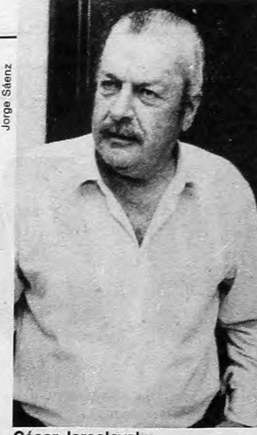

Rafael Calviño

Carlos "Chacho" Alvarez.


Alberto Albamonte.


Ricardo Ballesté

Melchor Posse.


Jorge Sáenz

César Jaroslavsky.

Por afuera del oficialismo, todos se oponen a la muerte

Distintos dirigentes políticos de la oposición —por izquierda y por derecha— se manifestaron en contra de la instauración de la pena de muerte en la Argentina, así como de realizar un plebiscito al respecto. Del amplio abanico consultado, solamente el ingeniero Alvaro Alsogaray se negó a opinar sobre el tema. La consulta incluyó dos preguntas: 1) ¿Está de acuerdo con realizar un plebiscito sobre la pena de muerte? 2) ¿Cree que hay que implantarla en la Argentina?

César Jaroslavsky *(presidente del bloque de diputados de la UCR).*

1) No estoy de acuerdo con el plebiscito. No es un problema para dividir a la sociedad argentina.

2) No estoy de acuerdo con la pena de muerte. El derecho a la vida está antes que cualquier derecho del Estado.

Fernando de la Rúa *(diputado electo. Presidente del Comité Capital de la UCR).*

1 y 2) Estoy filosóficamente en contra de la pena de muerte y además no veo la necesidad de reabrir un debate ya saldado en el pensamiento universal. Para combatir el delito hay que encontrar a los delincuentes y aplicarles las penas ya previstas por nuestro Código Penal. Aumentar el monto de las penas ha demostrado ya su ineficiencia en los países del mundo en lo que se ha hecho.

Melchor Posse *(intendente de San Isidro).*

1) No acuerdo con el plebiscito. Hay representantes directos del pueblo que pueden discutir el tema.

2) El valor de la vida no es negociable. El Estado no tiene el derecho de disponer la muerte de ningún ciudadano.

Juan Manuel Casella *(presidente del Comité Provincia de Buenos Aires de la UCR).*

1) No estoy a favor del plebiscito. Sería un grave error convocar a la sociedad para este debate. El plebiscito es una forma participativa para el progreso, no para la reacción. El antecedente inmediato es el que se hizo por el tratado del Beagle, que era una apuesta por la paz, no por la muerte.

2) Me opongo a la pena de muerte. Es una reminiscencia que Menem reitera con preocupante asiduidad. La experiencia comparada demuestra que no soluciona nada. La propuesta refleja la personalidad de un presidente que oscila entre los indultos más indiscriminados y las penas más duras.

Alfredo Bravo *(diputado nacional electo por el PSD).*

1) Los socialistas reivindicamos tanto los plebiscitos como cualquier forma de consulta popular que no resulte amañada. En este caso concreto, lo rechazamos por considerar que el tema de la pena de muerte no surge claramente de la preocupación ciudadana sino que es introducido de prepo por el Gobierno.

2) Soy autor de un libro sobre la historia de la pena de muerte en el país desde 1810; en él concluyo diciendo que "matar es una contradicción porque por un lado se afirma la vida, mientras que por otro se anula; porque es la destrucción del bien supremo que se reclama y se exige para sí". Su reinstalación —como pretende el presidente Menem— es violatoria del Pacto de San José de Costa Rica, lo que implica que la Argentina, país signatario, debería denunciar dicho tratado interamericano con lo cual peligra la vigencia de los derechos humanos en nuestra nación.

Guillermo Fernández Gil *(diputado nacional electo por el MODIN).*

Estoy totalmente en contra de la pena de muerte, porque pienso que sólo Dios puede quitar la vida a una persona, respondió a **Página/12**, si bien aclaró que su posición es a título personal porque todavía el partido no tiene una posición tomada sobre el tema.

Luis Zamora *(diputado nacional por el MAS).*

1) Nos oponemos al plebiscito, por cuanto con él o sin él nos oponemos a la pena de muerte y no la avalamos de ninguna manera. El plebiscito significará que el Gobierno pondrá en marcha otra vez su maquinaria electoral millonaria al servicio de la mentira.

2) No le damos a Menem ni a ninguno de estos gobiernos al servicio de los empresarios, el derecho a disponer sobre la vida de los argentinos. La pena de muerte va a ser utilizada, tarde o temprano, contra los trabajadores. La prueba más evidente, la propuesta viene del mismo Menem que indultó a quienes robaron, secuestraron y mataron durante el Proceso.

Carlos "Chacho" Alvarez *(diputado del Grupo de los Ocho).*

1) En todos los temas importantes estamos a favor de hacer un plebiscito. Es lo opuesto del método del decreto o de que Menem utilice una circunstancial mayoría para imponerlo.

2) Estoy totalmente en contra. No tiene ninguno de los efectos por los cuales se la pretende imponer. En ningún lugar del mundo disminuyeron los delitos, secuestros, violaciones, por la aplicación de la pena de muerte.

Ricardo Balestra *(ex candidato a diputado por Fuerza Republicana).*

1) No estoy de acuerdo con hacer un plebiscito sobre la pena de muerte, porque es un mecanismo que se utiliza para tratar de violentar la voluntad del pueblo.

2) Estoy en contra de la pena de muerte. No es una medida ejemplificadora, porque en los países donde se la implantó no disminuyó el delito, y cuando estuvo vigente en el país los jueces no la aplicaron nunca. Yo sostengo que para controlar el nivel delictivo hay que aumentar las penas, que fueron rebajadas en 1984.

Alberto Albamonte *(diputado electo por la UCeDé).*

1) El plebiscito sería un gasto enorme e injustificado.

2) Estoy en contra de la pena de muerte por mis convicciones cristianas, pero además es inconveniente desde el punto de vista práctico. En primer lugar, ningún juez aplicaría esa sentencia, porque no lo hicieron cuando estuvo vigente. Y, en caso de que se aplicara, sería una pena irreversible que no deja lugar para reparar un error. La mejor forma de luchar contra estos flagelos es eliminando la impunidad de una legislación permisiva que, básicamente, se inicia en 1984.

Federico Clérici *(diputado nacional por la UCeDé).*

1) No estoy de acuerdo con un plebiscito porque los argentinos tenemos que empezar a acostumbrarnos a que tenemos un sistema representativo dictado por nuestra Constitución. Y mientras esto no sea modificado en una reforma constitucional es el Congreso el que sanciona las leyes.

2) Filosóficamente estoy en contra de la pena de muerte, porque ningún ser humano tiene la potestad de quitarle la vida a otro. Además, la información que nos llega de los países que tienen o tuvieron la pena capital demuestra claramente que no sirve para disminuir la cantidad de delitos.

Hoy por mí, mañana por ti

El sindicalista Diego Ibáñez, cuyo hijo murió a manos de una banda de secuestradores, defendió el proyecto de pena de muerte que impulsa el presidente Carlos Menem y sugirió que cada provincia resuelva si la incorpora o no. El asesinato de Guillermo Ibáñez llevó a Menem a presentar el año pasado el proyecto —que ni llegó a ser tratado en el Congreso—, pero el gremialista aclaró que "hoy me tocó a mí pero mañana le puede tocar a otros". Ibáñez aclaró que "no soy de tomarme revancha por mano propia, pero si en el día de mañana llegase a ocurrir sería un hecho que la sociedad debería condenar, por lo que no hay nada mejor que instituir la pena de muerte para que quien tenga intención de cometer un crimen de esa naturaleza tenga oportunidad de pensarlo antes". Como apoyo, citó el caso de Carlyl Chessman, condenado a muerte que apeló por 20 años la sentencia, "o sea que murió veinte veces y si en última instancia la justicia decide que se lo debe ejecutar, pues que se lo ejecute".

Cuál sería la medida más efectiva contra la delincuencia

(encuesta en el Gran Buenos Aires)

Depurar las fuerzas de seguridad	51,8%
Aumentar la represión y el control	48%
Agilizar la Justicia	31,7%
Aumentar las penas	26,5%
Incorporar la pena de muerte	7,8%
Permitir la autodefensa	4,1%

Es evidente que los habitantes del Gran Buenos Aires consideran que la corrupción policial es un gran obstáculo para afrontar los problemas de seguridad con los que conviven. Ello explica que la depuración de las fuerzas de seguridad sea considerada la medida más efectiva contra la delincuencia. Pegadito, en segundo lugar, está el reclamo de mayor control y vigilancia. Lo notable es que la pena de muerte, promocionada por Carlos Menem durante la campaña electoral de 1989 y después del secuestro de Guillermo Ibáñez, sólo es considerada como una medida efectiva por el 7,8 por ciento de los que residen en el conurbano. En el estudio realizado por Equas Consultores, los encuestados podían dar más de una respuesta, lo cual explica que la sumatoria de los porcentajes supere el 100 por ciento.

ZULEMA QUIERE DINERO

Harta de la viandita

Zulema Yoma pidió el procesamiento del presidente Menem por no pasarle dinero para alimentos desde hace 15 meses, en los que sólo recibió bandejas preparadas en Olivos.

Zulema Yoma pidió ayer el procesamiento del presidente Carlos Menem porque —según afirma— hace 15 meses que su marido no le pasa dinero para alimentos y se limita a enviarle las bandejas con el menú que se prepara en la residencia de Olivos. Aunque el abogado de Zulema, Alejandro Vázquez, insistió en que "no se le quiere dar a este juicio un carácter político, sino netamente familiar", el requisito previo para procesar a Menem es nada menos que removerlo del cargo.

Según Vázquez, su defendida "no tiene medios propios y el marido no le pasa un centavo desde el 12 de junio de 1990", por lo que "la señora Yoma se alimenta solamente con la vianda que le manda todos los días el Presidente desde la residencia de Olivos".

El abogado recordó que "el Presidente debe brindar el sustento a su esposa hasta tanto dure el vínculo matrimonial", porque, de lo contrario, incurre en el delito de "incumplimiento de los deberes de asistencia familiar". Para Vázquez, Menem ya ha caído de hecho en esta falta, por "omisión".

Simultáneamente, Zulema reclama la recuperación de algunos bienes que quedaron en la residencia presidencial de Olivos. El jefe de Estado se niega a que ella concurra personalmente a recobrarlos, pero el abogado argumentó que, al plantear que la jurisdicción del proceso se halla en San Isidro —partido bonaerense donde está instalada la quinta de Olivos—, el primer mandatario admitió de hecho como casa conyugal la residencia.

Pese a la insistencia de Vázquez en aclarar que la demanda no tiene pretensiones políticas, la petición de que el juez Hugo Valerga procese nada menos que al Presidente conlleva connotaciones imposibles de calificar de otro modo: el propio letrado solicitó a Valerga que se giren las actuaciones a la Comisión de Juicio Político del Congreso a fin de que se disponga la remoción de Menem de su cargo.

No hay, con todo, ninguna estimación del monto que correspondería que Menem girase a su ex esposa en concepto de alimentos. Ella debe surgir —según explicó Vázquez— de las pruebas que se presenten en el juicio de divorcio que se tramita paralelamente, tras la demanda planteada por la ex primera dama el 27 de marzo de 1991. Esta causa se encuentra "a punto de abrirse a prueba", indicó el abogado, por lo que no habría resolución —calculó— "hasta dentro de dos años".

En cuanto a la recuperación de los bienes, la Justicia falló contra la petición de Zulema en primera instancia, pero ahora Vázquez ha apelado la decisión ante la Cámara de San Martín y espera una resolución a su favor.

En medio de estos cruces, los hijos del matrimonio —Carlos Facundo y Zulemita— han quedado a un lado. Como precisó el propio abogado, "la querella es solamente en nombre de Zulema Yoma y no se extiende a sus hijos, porque la ley sólo los ampara hasta los 18 años".

El Presidente ordenó desalojar a su esposa de la residencia de Olivos en junio del año pasado, tarea que quedó a cargo del jefe de la Casa Militar, brigadier Andrés Antonietti. La mujer fue detenida en la entrada de Olivos y no se le permitió retirar sus cosas, que aún hoy reclama. Según detalló Vázquez, se trata de ropa, una computadora y algunos otros efectos personales.

Zulema llevó estas diferencias al terreno político cuando recibió en Olivos al líder de la CGT opositora al Gobierno, Saúl Ubaldini, y al coronel Mohamed Alí Seineldín, jefe del sector carapintada que ya se había distanciado del oficialismo. De hecho, Vázquez fue, antes que de Zulema, defensor tanto de Seineldín como del ahora político Aldo Rico.

Una versión difundida por la agencia oficial Telam, en base a fuentes gubernamentales, afirma que el nuevo planteo de Zulema responde a una operación política de los carapintada, encabezada por el abogado Vázquez, el empresario Osvaldo Ceijas —acusado de financiar al grupo de Seineldín— y el ex diputado justicialista Luis Sobrino Aranda.



Zulema pide que juzguen a Menem por no pasarle alimentos.
Sólo recibe las bandejas que le preparan en la residencia de Olivos.

Nada de tirar manteca al techo

"No es hora de tirar manteca al techo, sino de empezar a trabajar más que nunca en la profundización de los cambios estructurales", exhortó ayer el presidente Carlos Menem a medio millar de empresarios de primera línea al inaugurar el seminario sobre "Las ventajas competitivas de la Nación". Es el momento —añadió— "de consolidar una gran alianza para el cambio entre todos los sectores". También instó Menem a "defender la estabilidad con uñas y dientes no sólo en su aspecto económico, sino en sus aspectos más trascendentes, que son políticos". El seminario por cuyo control se abrió una dura disputa interna semanas atrás entre el ministro Domingo Cavallo y el secretario Vittorio Orsi, continuará hasta mañana.

Tercer día de pálida bursátil

Por tercera jornada consecutiva las acciones registraron retrocesos en sus precios: ayer bajaron 6,3 por ciento (11,5 por ciento en 3 días), con un volumen de 287.327 millones de australes (28,9 millones de dólares). La paridad de los Bónex '89 cerró a 80,25 dólares, mientras que las flamantes Euronotes BCRA subieron 0,75 por ciento, al culminar a 100 7/8. El dólar, en tanto, terminó a 9945 australes y la tasa en el call se ubicó en el 18 por ciento anual (1,5 puntos mensuales). El ingreso de balances con resultados negativos y el achique de los negocios (menos de 30 millones de dólares) fueron las explicaciones que intentaron esbozar los corredores.

El Hogar Obrero SA, con 250 Supercoop menos

Banqueros y Gobierno discuten un plan de rescate que Menem niega y defienden Manzano y Grosso. Bonos para ahorristas.



Tony Valdez

José Luis Manzano, ministro del Interior.
El salvataje exigiría 15 millones de dólares y voluntad política.

(*Por Alfredo Zaiat*) Mientras los trabajadores de la red de supermercados de El Hogar Obrero ocupaban ayer sus instalaciones, el Gobierno, los directivos de la cooperativa y los bancos acreedores se sumergían en el estudio de un plan de salvataje que terminaría con una estructura de tan sólo 50 bocas de expendio y 3500 empleados. Los 250 supermercados restantes se entregarían en concesión para mantener las fuentes de trabajo.

El presidente Menem afirmó ayer que el Gobierno no participará del salvataje, pero José Luis Manzano y Carlos Grosso están impulsando la "Propuesta de rescate y reestructuración de la cooperativa El Hogar Obrero" preparada por la consultora para la Empresa de la Propiedad Privada Participada.

Los bancos Nación, Citi, Credicoop y Quilmes fueron las entidades acreedoras que se reunieron con integrantes del Gobierno para conocer en detalle el plan. El club de bancos acreedores del Hogar está formado por 26 entidades y es liderado por el Roca (18 millones de dólares), seguido por el Nación (14), Citi (11), Caja Nacional de Ahorro y Seguro (6,1), Credicoop (5,1), Ciudad (5) y Quilmes (4,8 millones de dólares). La deuda con los ahorristas alcanza, por su parte, a los 236 millones de dólares, pero los pequeños inversores (hasta 2 millones de australes) son los que concentran la mayoría de las operaciones (330.000), aunque el monto total de esas acreencias es muy bajo: 12,6 millones de dólares.

Ese segmento de ahorristas es el que Manzano quiere satisfacer lo antes posible para poder encarar la reestructuración. **Página/12** tuvo acceso al plan, que está dividido en cinco capítulos. El referido a los aspectos jurídicos sugiere transformar la cooperativa en una sociedad anónima (mediante una ley especial), nombrar uno o dos interventores (desplazando a la actual conducción), nombrar un Consejo Asesor de notables y solicitar al juez diversas medidas, como la figura de Programa de Propiedad Participada.

En el capítulo financiero se indica la necesidad de reformular el cuadro patrimonial, planteando que es preciso lograr aire durante 30 días para replantear toda la operatoria y poner en marcha la nueva estrategia de reconversión de la empresa. Para tal fin se desarrolla el único ítem que incluye montos: "Previo pago de los sueldos de agosto (3,5 millones de dólares) —dice el plan—, se suspenderá a todo el personal (menos el necesario para el operativo reestructuración) por 30 días". Además, se agrega que son necesarios otros 3,5 millones para atender obligaciones impostergables que pueden precipitar la quiebra, "lo cual hace necesario un total de 7 millones de dólares".

Aquí aparecen los bancos acreedores, a los cuales se les pidió que aporten esos fondos y 8 millones más, pues el trabajo de la consultora estimó en 15 millones de dólares los fondos imprescindibles para los próximos 60 días. Los banqueros están estudiando con poco entusiasmo la propuesta, pero la presencia de altos funcionarios del Gobierno en el salvataje no les deja mucho margen de maniobra.

El Estado intervendría EHO y sus acreencias serían saldadas con el bono de consolidación de deudas oficiales. Los bancos aceptarían esa salida si se les permite contabilizarlo a su valor técnico. Lo que no queda muy claro es cuál sería la respuesta de los ahorristas que recibirían un bono por sus australes.

Monitor a domicilio

Domingo Cavallo hará precalentamiento antes de viajar este fin de mes a Estados Unidos para negociar con el Fondo Monetario Internacional. Un peso pesado del organismo, Ted Beza, llegará el lunes a Buenos Aires para monitorear personalmente la marcha del stand-by con vistas a la próxima discusión de un acuerdo de facilidades extendidas. El ministro confirmó a **Página/12** esta visita y admitió que "vamos a conversar sobre el cumplimiento de las metas y cuestiones más generales vinculadas con mi próximo viaje".

De acuerdo con versiones lanzadas por funcionarios allegados a la negociación externa, la Argentina cuenta con muy buena chance de incluir en la Extended Facility una recomendación del FMI de carácter "no vinculante" para los bancos acreedores, para que se conceda una reducción considerable del capital adeudado. "Ese es el modelo que usaron los mexicanos", explican en Economía.

Cavallo, en cambio, se expresó con mayor prudencia. Ayer dijo que "la reducción de la deuda es uno de nuestros propósitos centrales en la negociación, pero todavía no tenemos definido cuál sería el mecanismo más conveniente para hacerla efectiva. Todavía queda mucho por discutir con el Fondo".

PRESUPUESTO 1992

Más gasto y poca inversión

Un Domingo Cavallo exultante escuchó ayer de boca del secretario Ricardo Gutiérrez el último informe sobre el Presupuesto 1992, que será enviado mañana al Parlamento. El ministro destacó ante su grupo de colaboradores, en la habitual reunión de los miércoles, que "ésta será la quinta vez en el último siglo que se cumplen los plazos constitucionales" para la remisión al Congreso. También aprovechó la ocasión para insistir con la necesidad de eliminar el déficit crónico que tienen las empresas públicas, que habrían concluido agosto con un desbalance de casi 120 millones de dólares.

El nuevo presupuesto prevé un nivel de gastos para el año próximo de 17.000 millones de dólares, y supera así en un 12 por ciento el proyectado para 1991. Las prioridades que acordó el gabinete nacional para la distribución de recursos se refieren a las áreas de Salud y Acción Social y Energía. Sólo para el funcionamiento de Atucha se destinarán 400 millones de dólares. El Gobierno quiere asegurarse el abastecimiento de energía para sostener la mayor actividad fabril prevista.

El proyecto —según el informe de Gutiérrez— se trazó en base a una pauta de inflación del 0,5 por ciento mensual y un tipo de cambio inamovible. El crecimiento del PBI se estima en el 6 por ciento, en tanto que el plan de inversión pública se mantiene prácticamente en el mismo nivel que en 1991, esto es apenas 2 puntos del PBI.

Cavallo instó luego a sus colaboradores a presionar sobre el gasto en las empresas públicas por el lado de la reducción de personal, tal como se hará en los próximos días en la banca oficial. El retiro voluntario en Ferrocarriles Argentinos, que se pagó totalmente en agosto, fue precisamente uno de los factores que desequilibró las cuentas de Gutiérrez.

Más promesas que rebajas

(*Por Cledis Candelaresi*) A doce días de haber sido firmado, el acuerdo entre el Gobierno y los industriales empieza a mostrar algunas patas flojas. La promesa oficial de rebajar las tarifas energéticas, especialmente de las provincias, parece quedar en eso: no existe —todavía— un método definido que la garantice, ni los empresarios confían en que pase del papel a los hechos.

Aunque en el equipo económico reconocen que el precio de la luz y el gas saca de competencia a la industria local, la posibilidad de abaratar esos insumos, cuando las empresas del sector tienen grandes problemas financieros, a muchos les suena a utopía.

Para el jefe de asesores de Economía, Juan José Llach, la cosa está en que los estados del interior disminuyan los gravámenes que cargan sobre las tarifas y, a modo de compensación, traten de recaudar mejor impuestos provinciales como el inmobiliario, que en algunas jurisdicciones del norte tienen una evasión cercana al 90 por ciento. Pero omite en la fórmula precisar cómo van a forzar a las provincias a resignar aquella segura fuente de ingresos.

El subsecretario de Energía Eléctrica, Carlos Bastos, también incurre en imprecisiones. Para él la solución está en que las empresas que proveen energía "bajen sus costos" de alguna manera, aunque prefiere patear la pelota hacia afuera: "Ese es un tema del que se tiene que ocupar la Subsecretaría de Relaciones Provinciales de Juan Carlos Pesoa", aseguró ante una consulta de este diario. Según algunos infidentes de la Unión Industrial Argentina, el mediterráneo estaría apostando a que la privatización de las empresas del rubro haga el milagro.

Con todo, a los empresarios el tema tarifario no los desvela, porque tienen todas sus fichas apostadas a que el Congreso apruebe las leyes laborales.

Además, tanto los seguidores de Israel Mahler, que dibujaron el acuerdo junto a Juan Schiaretti, como los del MIA, que no tuvieron una participación protagónica, admiten que sus compromisos de ocupar mano de obra, realizar mayores inversiones y, especialmente, el de combatir la evasión impositiva son, solamente, "un listado de buenas intenciones".





EDICTO
Juzgado Civil N° 69, Secretaría N° 99 cita y emplaza por 30 días a herederos y acreedores de Juan Carlos Caversazzi. Publíquese por 3 días. Buenos Aires, 28 de agosto de 1991. Firmado Carlos G. Frontera - Juez.
Nora C. González - Secretaria



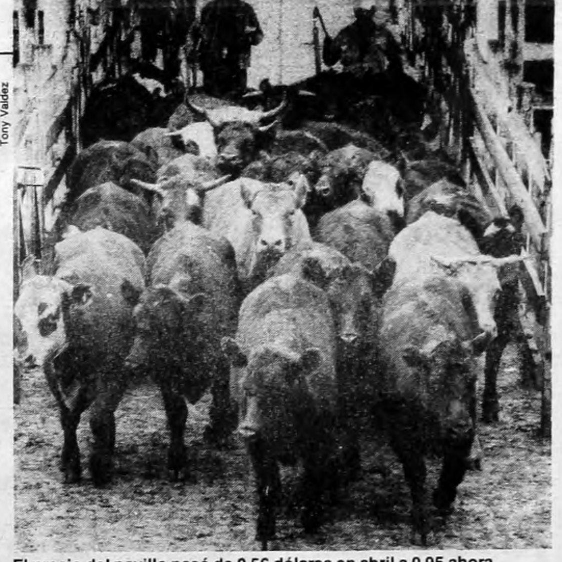
EDICTO
Juzgado Nacional en lo Civil N° 61, Secretaría N° 91, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de Osvaldo Mario Stampacchio. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 22 de agosto de 1991.

EDICTO
El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 29, Secretaría N° 57, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de don José GOSALBEZ. Publíquese por tres días. Buenos Aires, setiembre 5 de 1991.
José Luis Bournissen

SUBA DE 10% EN LINIERS

Las vacas se desbocan

El precio del ganado aumentó 18 por ciento en lo que va del mes, pero desde el Gobierno pronostican que bajará en octubre. Prevén fuerte caída de exportaciones cárneas.



El precio del novillo pasó de 0,56 dólares en abril a 0,95 ahora.

"Esta suba estaba prevista y también estimamos que habrá una baja del orden del 10 por ciento hacia el mes próximo." Así, sin demasiada preocupación, se refirió al aumento del precio de la carne —diez puntos ayer y 18 en lo que va del mes— uno de los principales encargados del tema en el Gobierno, el funcionario de Agricultura y Ganadería Francisco Calegaris. También intentó transmitir calma Arturo Navarro, de Confederaciones Rurales, quien atribuyó el aumento a las buenas pasturas, que tientan a los productores a retener hacienda, y a los bajos envíos a Liniers por las crecientes ventas directas de estancieros a frigoríficos.

Otra forma de ver la corrida, que se acentuó desde fines de agosto y suma en el último mes un 22 por ciento promedio, es la de los consumidores, que estarían recibiendo un impacto sustancialmente superior al registrado en el Mercado de Hacienda. Desde el punto de vista de la medición de los precios, la incidencia será significativa, como lo advierten encuestadores privados (ver recuadro), particularmente por el desborde en los márgenes minoristas.

Las ideas que empezaron a circular en ámbitos oficiales para frenar la corrida no son nuevas: el envío de inspectores de la DGI a Liniers (para evitar ventas en negro que se sustraigan a la oferta registrada) y la conexión informática con otros mercados del interior, de modo que una red informativa más amplia limite los sobresaltos.

El encarecimiento de los novillos, de todos modos, no se estaría reflejando todavía en una baja del consumo. Más aún, algunos observadores —como Miguel Gorelik, de la Asociación de Industrias de Carnes— entienden que la "persistente demanda interna impide que desciendan los precios".

A medida que suben los precios en Liniers, los frigoríficos exportadores se retiran del negocio y sólo quedan los que atienden el consumo interno, a los que no parece importarles la trepada de los valores (de 56 centavos de dólar el kilo en abril a 59 en mayo, 76 en junio, 81 en julio, 84 en agosto y 95 este mes).

Gorelik estimó que se profundizará la caída en las exportaciones, que hasta ahora se calculaban en 350 mil toneladas (un 20 por ciento menos que el año pasado). "Las ventas al exterior de agosto fueron de 18 mil toneladas, lo que anualizado significa unas 200 o 250 mil toneladas, el nivel histórico más bajo, similar al de la crisis de 1984-86", añadió.

Ese primaveral aroma a inflación

(Por J.N.) Ningún consultor se tira de los pelos, pero todos están, calculadora en mano, subiéndole décimas a su proyección de costo de vida para setiembre a medida que aumenta la carne en Liniers. Después del 1,3 por ciento de agosto, el IPC de setiembre va camino del 2 por ciento o más.

Para Débora Giorgi, de Alpha, si la carne no sube más el índice se quedaría en 1,8 por ciento. En el escenario más probable aumenta entre 1,8 y 2,0 por ciento. Pero en el pesimista, si se repite la estampida de junio, habría que temer hasta un 2,3 por ciento. Precios mayoristas, en cambio, les da no más de medio punto de alza.

Roberto Dvoskin coincide: ve el IPC entre 1,8 y 1,9 por ciento, sobre todo porque el impacto de estos aumentos se repartirá entre setiembre y octubre. A él lo preocupan más las tarifas: "Economía no consigue bajar los costos no salariales de las empresas públicas, y esto puede obligarla a reforzar los ingresos". El peligro que se correría es disparar el IPC por encima del 2,5 por ciento en ese caso.

Pero para Dvoskin, ex subsecretario de Comercio Interior, el problema central es la creciente brecha entre precios minoristas (IPC) y mayoristas (IPM): cuando se acumulen 12 o 13 puntos de luz será difícil evitar un sacudón salarial. De todas formas, en sus cálculos el salario real del período enero-setiembre de 1991 está 12 por ciento arriba de igual lapso de 1990.

Para Giorgi, el de la carne es uno de esos problemas estructurales (falta de stock ganadero, almacenaje, transporte), que no pueden resolverse en el corto plazo ni con apertura ni con diálogos sectoriales. Pero no por esto pinta un panorama dramático: "No vemos indexación ni presiones salariales", y recuerda que ni la escalada anterior de la carne las provocó. "Las empresas están muy agresivas con sus costos", no sólo porque exportan: también porque necesitan cuidar su mercado local frente al embate importado.

Frigoríficos en caliente

(Por Daniel Sosa) **El frigorífico Santa Elena, recientemente privatizado por el gobierno entrerriano en favor del consorcio Euromarche (grupo Huancayo y otros), tenía hasta el mes pasado sobrados motivos de optimismo: crecieron sus exportaciones y obtuvo un crédito de 18 millones de dólares con el que planeaba una importante expansión. Pero la concesión de ese préstamo por parte del Banco de Entre Ríos, con fondos de la Junta Nacional de Carnes, fue interpretado como un "subsidio" por una decena y media de competidores y ahí empezaron los problemas.**

Esas empresas presentaron un recurso de amparo ante el juez en lo contencioso administrativo Oscar Garzón Funes para impedir la operación crediticia. A ello se agregó la protesta de las cuatro entidades representativas de los ganaderos —Rural, CRA, CONINAGRO y Federación Agraria— que consideraron que se está desvirtuando el uso de fondos aportados por los productores de la JNC. Su solicitud al presidente Carlos Menem, mediante un comunicado conjunto, es que se derogue el decreto que autorizó el préstamo.

Al pedido de amparo, el Santa Elena —en el que el Citibank posee una parte minoritaria— respondió con una presentación en calidad de tercero. Allí explica que los 18 millones concedidos (equivalentes a 14,4 millones en efectivo, según la paridad del Bono Externo) resultaron de un acuerdo previo a la transferencia para resarcir a los nuevos dueños de la planta por el perjuicio que le ocasionó la pérdida de participación en la cuota Hilton.

La decisión política correspondió al ministro Cavallo, ya que la Junta Nacional de Carnes no intervino en las tratativas. En cuanto a las características del crédito, deberá devolverse en cinco años con un intenrés de 370 mil dólares (lo que equivale a una tasa de 0,5 por ciento anual).

"Habíamos convenido que se nos otorgarían dos créditos por 20 millones de dólares en efectivo, pero en posteriores conversaciones nos convencieron de que ésta era la mejor salida", explicaron voceros del frigorífico. "Los que se quejan ahora —añadieron— es porque estaban muy cómodos con la planta del Santa Elena parada." De hecho, las exportaciones de agosto —14 millones de dólares— prácticamente duplicaron el nivel alcanzado al momento de tomar posesión de la compañía en abril.

El contraataque de Euromarche incluyó cartas-documento a diez de los frigoríficos que presentaron el recurso de amparo, haciendo reserva de derechos por daños y perjuicios. Adicionalmente, la provincia de Entre Ríos hizo llegar a Garzón Funes su propia presentación argumentando en favor de lo realizado hasta el momento.

Las entidades agropecuarias, por su parte, decidieron terciar en esa disputa por tres razones centrales, explicadas en el comunicado. Primero, porque "se desnaturalizan por completo los principios en que se fundamenta todo el proceso de privatizaciones"; segundo, se desvirtúan objetivos y funciones de la JNC; tercero —y fundamental—, "los fondos que alimentan a la Junta provienen del aporte que realizan los productores en cada venta de hacienda".

SOLICITADA

HOGAR OBRERO

PARA PENSAR Y DECIDIR

15.000 TRABAJADORES
200.000 AHORRISTAS
2.000.000 DE SOCIOS

Ellos no pueden caer en la insensible frialdad de una actitud de indiferencia.

Se puede ser pragmático, es posible competir, estamos de acuerdo con la libertad de mercado, somos firmes defensores de la estabilidad conseguida como preanuncio del crecimiento, pero de lo que estamos convencidos es que no se puede cambiar el principio de solidaridad, arraigado profundamente en nuestra sociedad.

Creemos que este principio hace a la cultura y hermandad de nuestro país, que nos distingue frente a otros pueblos del mundo y que debe ser rescatado por nuestra dirigencia política para la preservación de esta fuente de trabajo y de esta empresa social, y ello sin avales, ni subsidios, ni prebendas, sino con el respaldo de los bienes de la Cooperativa y el esfuerzo de nuestros compañeros.

Si el 8 de septiembre hubieramos preguntado a los casi 18 millones de argentinos votantes, que se expresaran en la urna sobre la continuidad de EL Hogar Obrero, seguramente la respuesta hubiera sido positiva.

Por ello nos mantenemos pacificamente en nuestros lugares de trabajo, para preservarlos garantizando la continuidad de la empresa.

Reiteramos que es posible mantener esta fuente de trabajo.

Pero los trabajadores solos no podemos hacerlo.

FEDERACION ARGENTINA DE EMPLEADOS DE COMERCIO Y SERVICIOS

Opinión

Por Martín Caparrós

Equivocaciones

El lunes pasado publiqué un artículo en el que proponía buscar formas de recalificar el voto, y terminaba diciendo que habría que discutir qué es la democracia. Hubo reacciones; algunas, muy airadas.

Almas puras me dicen que la democracia es intocable. Ayer mismo, por ejemplo, en este diario, se postulaba a la democracia como "el único dogma que ningún progresista debe perder jamás". ¿Qué es esta democracia sacrosanta?

Si la democracia —*esta democracia*— es un mecanismo por el cual no te matan por opinar u oponerte, te hambrean y te forrean con dedicación, y una vez cada dos o tres años te dejan votar bajo el bombardeo del marketing y las medidas electoralistas por una opción que puede ser traicionada de inmediato sin que existan mecanismos adecuados para oponerse a esa traición, esta democracia me parece algo muy mejorable.

Es un mal menor, muy menor, bastante mal: si nos vemos reducidos a defender como dogma el mal menor, estamos fregados.

Se me dice: los progresistas no debemos dejarle la democracia a la derecha: los progresistas, hasta hace poco, no solíamos fascinarnos con la democracia delegatoria. No sé si está bien o está mal, pero llegamos a esta democracia después de la derrota de otras utopías más fuertes, quizás más peligrosas. Y parece como si nos hubiéramos resignado.

Porque se habla de *la* democracia, como dogma. Y no de las democracias, de sus grados posibles: democracias más o menos representativas, más o menos participativas, más o menos directas. Y está claro que la democracia argentina actual es de aquellas que menos participación permiten a sus ciudadanos.

De eso —entre otras cosas— hablaba cuando hablaba de recalificar el voto: si votar es sólo ese ejercicio bianual y distraído, manipulado, no me parece suficiente como legitimación, no alcanza. Otra cosa sería si la democracia se ejerciera todos los días, si existieran mecanismos de proposición directa de medidas, de referéndum sobre temas de interés particular, de revocación de los mandatos.

Otra cosa sería, también, si el voto no fuese obligatorio, si no obligara a los que nada les importa a votar a los candidatos de la corbata televisiva más bonita.

Quizá sea la famosa pérdida de valores la que nos hace caer aún más en el populismo. Quiero decir: en la idea de que toda legitimidad, todo bien, surge del pueblo. Yo creo —quiero creer— que hay ciertos valores éticos que —para mí— deberían estar por encima de eso. La vida, por ejemplo. Y que el pueblo, como todos, también se equivoca.

Miguel y Menem hablaron un poco de todo

La reforma laboral, la unidad sindical y las deudas de las obras sociales en un almuerzo en la Casa Rosada.



El abrazo después del triunfo. Lo primero es la lealtad.
El lunes se repetiría, pero con las 62 en pleno.

El encuentro fue en Casa de Gobierno, en torno de una mesa servida para el almuerzo. Allí, el líder metalúrgico, Lorenzo Miguel, le expresó al presidente Carlos Menem sus reparos sobre el paquete de leyes laborales que el Poder Ejecutivo quiere promulgar con urgencia, entre otros temas. Si bien no trascendió el resultado de este primer contacto tras el triunfo oficialista en las elecciones, que continuará el próximo lunes cuando la cúpula de las 62 Organizaciones visite la residencia de Olivos, se especula con que Miguel hará valer sus derechos esgrimiendo la lealtad al menemismo que mantuvo en los comicios y hasta el hecho de que en su circunscripción, Villa Lugano, fue la única donde se impuso el justicialismo en la Capital Federal.

Miguel llegó poco antes de las 13 a la Casa Rosada, acompañado por el secretario adjunto de la UOM, Luis Guerrero, y el petrolero Diego Ibáñez. Allí, el cacique sindical anunció que gestionaría la reunión del lunes con las realineadas 62, y dio algunas pautas sobre el temario que desarrollarían ante el jefe de Estado.

En primer lugar, calificó de "terrorífica deuda" la que dejaron las intervenciones militares en las obras sociales de los gremios (ver página 9). Este es un tema que desvela al metalúrgico, quien aseguró que a pesar de lo que sugieren algunos medios de comunicación "desde el día que nos intervinieron hasta el presente, las obras sociales, al menos la de la UOM, no nos fueron devueltas".

Otro de los temas que se trataron durante el almuerzo fue el nuevo tablero político-sindical abierto tras el respaldo al plan de estabilidad obtenido en las urnas. En este sentido, Miguel señaló que los escasos votos que cosechó Saúl Ubaldini como candidato a gobernador bonaerense "era de esperar". "Yo le previne", aseguró Miguel, aunque evitó hacer pronósticos sobre su futuro, "porque en política siempre hay revancha".

Si bien el metalúrgico declinó opinar sobre el paquete de leyes laborales que impulsa el Gobierno, reconoció el interés del gremialismo en dar su opinión al respecto, para que "el movimiento obrero sea también factor de las grandes decisiones, o de dar una opinión que pueda coincidir o no".

Además, el sindicalista ratificó su intención de unificar al movimiento obrero. "Estamos conversando con la CGT San Martín y seguimos sosteniendo la idea de una CGT única", precisó antes de ingresar al despacho presidencial.

Según se anunció por la tarde, Miguel informará hoy a sus pares de las 62 Organizaciones sobre el resultado de la conversación con Menem, al tiempo que la agrupación evaluará la marcha de las leyes laborales y de las negociaciones paritarias. Durante esta reunión, a realizarse en la sede central de la UOM, los sindicalistas también definirán los mecanismos para normalizar las delegaciones regionales de su organización.

En octubre, todo listo

La Comisión de Legislación Laboral de la Cámara de Diputados tratará recién la semana próxima el proyecto de ley de accidentes de trabajo, remitido por el Gobierno hace diez días. Sería el tiempo necesario para que los legisladores incorporen algunos "toques" de último momento demandados por el lobby patronal, como la implantación de un tope para las indemnizaciones por fallecimiento. Pese a ello, y por cuenda separada, el senador Oraldo Britos, titular de la Comisión de Trabajo de la Cámara alta, dio seguridades de que el paquete laboral será tratado "a más tardar en octubre", tal como se lo demanda el Gobierno.

El paquete incluye las leyes de accidentes y de empleo, con el tope para indemnizaciones por despido. Según los acuerdos a que llegaron hace un par de semanas los titulares de las carteras económica y laboral de la Secretaría General de la Presidencia con diputados peronistas de extracción gremial, la aprobación de estas leyes será correspondida con la subrogación de las deudas de las obras sociales por el Estado, a través de un bono público (ver página 9). La semana anterior, la Comisión de Legislación Laboral de la Cámara baja sacó un despacho para la ley de empleo y según el cronograma fijado, ayer debería haberse aprobado en el recinto. Ello fue imposible por cuestiones administrativas por lo que debería tratarse el miércoles próximo. Para esa fecha fue pasado el estudio en comisión de la ley de accidentes, pero por razones más profundas como la protesta del lobby liberal-empresario por temas puntuales del proyecto enviado (incluso con la firma de Cavallo), que derogó los topes y aumentó los cálculos de las reparaciones. Trascendió que el Gobierno recomendó poner un tope de unos 45.000 dólares por muerte, mientras se conversan cambios para el capítulo referido a las enfermedades-accidentes.

Esa vieja herida

El titular de la CGT oficialista Raúl Amín, consideró como "sumamente importante que hombres de las 62 Organizaciones quieran sumarse ahora a la tarea de Gobierno, tratando de consensuar las leyes laborales, y siguiendo el camino que inició la CGT San Martín desde que asumió el presidente Carlos Menem, afrontando cualquier costo".

Amín hizo sus declaraciones telefónicamente desde la habitación 405 del Sanatorio del Valle, de esta Capital, donde se repone satisfactoriamente de una "úlcera sangrante", que obligó a internarlo el lunes pasado.

A pesar de la recomendación médica de guardar reposo, Amín se refirió al tema de la unidad del movimiento obrero, y dijo: "Sigo sosteniendo que la unidad no se hace con voluntarismo y amontonamiento de hombres, sino trabajando todos juntos detrás del proyecto del Gobierno".

EXCLUSIVO

DEUDA DE LAS OBRAS SOCIALES

Millones para negociar

Un informe interno de la ANSSAL calculó en 390 millones de dólares la deuda exigible de las obras sociales a subrogar por el bono.

(*Por Rubén Furman*) Las obras sociales sindicales, que prestan asistencia a casi 12 millones de personas, tienen una deuda de algo más de 390 millones de dólares, pero más de la mitad de ese monto corresponde apenas a cuatro entes prestatarios. La primera en el ranking es la obra social de los trabajadores mercantiles —OSECAC—, cuyas deudas exigibles ascienden a 73 millones de dólares. Así lo revela una auditoría interna realizada por la Administración Nacional del Seguro de Salud (ANSSAL), con independencia de las ordenadas por el Ministerio de Acción Social a través de universidades nacionales.

La enorme cifra, según se desprende del informe, fue contraída con posterioridad a julio del '89 y por ende es el monto que el Gobierno debería asumir a través del bono público de consolidación de deuda, en caso de que se apruebe el proyecto enviado por el Ejecutivo al Congreso. Ese texto debe ser aprobado como contrapartida de que los legisladores justicialistas de extracción sindical desbloqueen los proyectos del paquete laboral, que incluyen la ley de empleo, con el tope de indemnizaciones por despido y la de accidentes de trabajo. La transa ha generado una cerrada oposición del lobby liberal empresario, a contrapelo incluso del mensaje del proyecto de blanqueo que consigna que las deudas de las obras sociales se contrajeron en períodos de intervención, ya fuera militar o radical.

En la clasificación que realiza el estudio de la ANSSAL, cuatro grandes obras sociales —mercantil, ferroviaria, construcción y metalúrgica— acaparan más del 50 por ciento de las deudas, pero las de estas últimas dos fueron mayores y se acogieron ya al saneamiento previsto en la Ley de Emergencia Económica. Una comisión oficial evalúa todavía estos pedidos, que en caso de la OSPIM (metalúrgica) supera los 180 millones de dólares.

Estas dos actividades sufrieron el devastador efecto combinado de la caída de aportantes, por trabajo en negro o derrumbe de los padrones sindicales, con el crecimiento espectacular de sus aparatos administrativos. En todos los casos, la ANSSAL implementó desde agosto la exigencia de un plan de autofinanciamiento con medidas de racionalización interna. En el caso ferroviario, administrador de varios complejos asistenciales, el saneamiento sólo en materia de retiros voluntarios demandará unos 15 millones de dólares. OSECAC, por su parte, en la gestión militar incrementó su personal de 800 a 3000 empleados y durante la radical en otro millar, según la auditoría encargada por Guerino Andreoni.

Las cuatro primeras

Obra social	Deuda (En millones de U$S)	Cantidad de beneficiarios
OSECAC	73	
Ferroviaria	59	4.187.000
UOCRA	42	
Metalúrgica	32	

Las cifras de la auditoría

Cantidad de obras sociales	Cantidad de beneficiarios	Deuda (En millones de U$S)
4	4.187.000	206
18	2.913.000	57,770
3	950.000	52
Parcial	8.050.000	315,470
Resto	3.763.000	74,620 (*)
Total	11.813.000 (**)	390,090

(*) Deuda a verificar. La otra es comprobada.
(**) Los datos no contienen los 3.464.000 afiliados al PAMI ni los 1.727.000 beneficiarios de los sistemas asistenciales de jerárquicos.

Adiós a la operadora

Telefónica de Argentina puso en servicio 400 nuevas líneas automáticas en el ámbito de la central Urdampilleta, en el municipio bonaerense de Bolívar, lo que permitirá instalar 110 teléfonos correspondientes al Plan Megatel. También significará para los clientes abonados a la central la posibilidad de acceder al sistema de Discado Directo Nacional (DDN) y recibir llamadas del resto del país por medio del prefijo interurbano "0314".

Una mirada protestante

El instituto Superior Evangélico de Estudios Teológicos realizará a partir del próximo lunes un ciclo de cinco conferencias a cargo del economista protestante Franz Hinkelammert. "El mercado como sistema autorregulado y el 'imperio de la ley' como sociedad perfecta: América latina"; "La teología de la ley de los Evangelios y San Pablo: el perdón de la deuda y sus transformaciones"; "El sacrificio 'cumpliendo la ley'"; "El paso del 'Imperio de la ley' al nihilismo: la amenaza nihilista sobre el cristianismo" y "La justificación por la justicia: el proyecto de liberación en América latina" son los temas que se desarrollarán a partir de las 19 en Camacuá 282, Flores.

DESPUES DE MUCHO TIEMPO, ESTAS DOS SEÑALES SE VERAN JUNTAS

HOSPITAL	OBRAS INICIALES 1ER. SEMESTRE	OBRAS COMPLEMENTARIAS	INVERSION 1er. semestre	INVERSION total	ADJUDICAT.
DE NIÑOS (GUTIERREZ)	• Remodelación total de quirófanos, salas de recuperación, de terapia intensiva, sector anestesia, apoyo médico y enfermería (cuatro quirófanos iniciales). • Reparación de techos, paredes e instalaciones en consultorios externos, internaciones, terapia intensiva, endoscopia, kinesiología, clínica médica. • Remodelación de la guardia. • Reparación y pintura de sectores públicos: salas de espera, baños, pasillos y ascensores.	• Terminación planta quirúrgica (cinco quirófanos). • Reparación de todo el sistema central de vapor y del sistema de gases médicos. • Reparaciones generales en laboratorios, anatomía patológica, farmacia, administración, plástica. • Provisión e instalación de aire acondicionado. • Reparación integral de todas las instalaciones sanitarias, eléctricas y termomecánicas.	U$S 3.380.000	U$S 29.662.908	LANUSSE S.A./ CRIBA S.A. MECAFER S.A./ SERVENTE S.R.L. TRESA S.R.L./UTE
ELIZALDE (EX CASA CUNA)	• Construcción de nuevos consultorios externos para Adolescentes, Psiquiatría y Niño Maltratado (Primera Planta). • Reparación integral de techos y paredes de guardia, internación, consultorios externos y quirófanos. • Reparación y pintura de sectores de uso público: salas de espera, pasillos, baños y ascensores.	• Terminación de los consultorios para Adolescencia, Psiquiatría y Niño Maltratado (3 plantas más). • Reparación de techos y paredes de laboratorio, radiología, farmacia, esterilización, cocina de leche y todos los servicios complementarios de diagnóstico y tratamiento. • Reparación integral de todas las instalaciones eléctricas, sanitarias y termomecánicas (calefacción, aire acondicionado) del Hospital.			COMARCO S.A./ RAFFO Y MAZIERES S.A./ DESACI S.A./ KANTEC S.A. (UTE)
MATERNIDAD SARDA	• Reparación integral de consultorios externos. • Reparación intregral de techos y paredes de todo el Hospital. • Reparación y pintura de sectores de uso público: salas de epera, pasillos, baños y ascensores.	• Refacción de los quirófanos con mejoramiento de las condiciones de asepsia. • Construcción de un depósito de inflamables. • Reparación integral de todas las instalaciones eléctricas, sanitarias y termomecánicas.	U$S 3.427.200	U$S 26.601.220	
RAMOS MEJIA	• Reparación integral de consultorios externos y del pabellón quirúrgico y de recuperación. • Reparación de techos y paredes en cardiología, otorrinolaringología, laboratorios, psicopatología y clínica médica. • Reparación y pintura de sectores de uso público: salas de espera, pasillos, baños y ascensores.	• Instalación de tres calderas nuevas. • Reparaciones generales en radiología, anatomía patológica, parasitología. • Mejoramiento y optimización del sistema de seguridad en instalaciones eléctricas. • Reparación integral de todas las instalaciones eléctricas, sanitarias y termomecánicas.			CAPUTO S.A./ ALESIA S.A. (UTE)
ALVAREZ	• Remodelación integral del pabellón de psicopatología (dos plantas). • Reparación de techos y paredes en guardia, consultorios externos, internación, ginecología, traumatología, pediatría. • Reparación integral sala de máquinas con provisión de dos calderas nuevas. • Reparación y pintura de sectoras de uso público: salas de espera, pasillos, baños y ascensores.	• Reparación general en cirugía, terapia intensiva, quirófanos, esterilizaciones, anatomía patológica, radiología. • Reparación integral de todas las instalaciones eléctricas, sanitarias y termomecánicas.			
DE ODONTOLOGIA	• Reparaciones de paredes y techos e instalaciones en general. • Reparación y pintura de sectores de uso público: salas de espera, pasillos, baños y ascensores.	• Reparaciones en sistemas de calefacción, calderas y equipos de tratamiento de agua.	U$S 3.810.176	U$S 40.158.073	
ARGERICH	• Reparación de las filtraciones de azotea y jardín del 1° piso. • Reparación de todos los ascensores, montacargas y camillas. • Reparación de aire acondicionado central.	• Reparación de sistema de gases medicinales y aspiración. • Reparación integral de todas las instalaciones eléctricas, sanitarias y termomecánica.			BENITO ROGGIO e Hijos S.A./HUARQUI S.A./ CONYCA S.A. (UTE)
ZUBIZARRETA	• Reparación integral de los consultorios externos. • Mejoramiento de las condiciones de seguridad en la instalación de grupo electrógeno. • Reparación de techos y paredes en edificio central. • Reparación y pintura de sectores de uso público: salas de espera, pasillos, baños y ascensores.	• Remodelación integral de las áreas para la refuncionalización de internación, laboratorio, quirófanos y anatomía patológica. • Reparación integral de todas las instalaciones eléctricas, sanitarias y termomecánicas.			
VELEZ SARSFIELD	• Reparación integral de consultorios externos. • Remodelación de los servicios de endoscopia, psicopatología, obstetricia y ginecología. • Reparación de techos y paredes de todo el Hospital. • Reparación y pintura de sectores de uso público: salas de espera, pasillos, baños y ascensores.	• Reparación integral de todas las instalaciones eléctricas, sanitarias y termomecánicas.	U$S 2.328.537	U$S 18.558.295	
SANTOJANNI	• Reparaciones generales en pisos de circulaciones interiores. • Reparaciones y puesta a punto de calderas y grupo electrógeno. • Reparación y pintura de sectores públicos: salas de espera, baños, pasillos y ascensores.	• Construcción pasadizo cubierto. • Terminación obra capilla. • Refacción sobre guardia. • Reparación integral de todas las instalaciones eléctricas, sanitarias y termomecánicas.	U$S 1.555.624	U$S 17.760.247	POLIEQUIPOS CLIM S.A.
FERNANDEZ	• Reparación de aire acondicionados en consultorios externos. • Optimización de los sistemas de climatización. • Reparación y pintura de todos los sectores públicos: salas de espera, baños, pasillos y ascensores.	• Reparación de aire acondicionado en el quirófano. • Reparación integral cocina. • Reparación integral de todas las instalaciones eléctricas, sanitarias y termomecánicas.	U$S 880.000	U$S 16.582.272	MG S.A.





Ambas simbolizan el trabajo. Una tarea emprendida desde el inicio de nuestra gestión, para recuperar progresivamente la red de servicios que brinda el sistema hospitalario.
Contábamos al comienzo de esta administración con la excelencia médica del cuerpo de profesionales municipal. Los rubros deficitarios se encontraban en los servicios de abastecimiento y hotelería. Pero para resolver ese problema fue necesario tomar antes una serie de medidas que apuntaran a una solución integral del mismo.

- Incremento presupuestario para el área de Salud.
- **Ampliación del horario de atención en consultorios externos: de 8 a 20.**
- Reconstitución de los planteles profesionales, con la incorporación a planta de interinos con más de 15 años de antigüedad; selecciones internas para cubrir vacantes y estabilidad para los suplentes con guardia fija.
- **Incorporación de tecnología médica de alta complejidad e informática, a través de créditos de financiamiento internacional.**
- Mejora de los servicios de lavandería, provisión de alimentos y hotelería, mediante la concesión por licitación pública.

Este programa de acciones se completa ahora con la recuperación edilicia de los hospitales, a través de un plan quinquenal de obras que permitirá, con su ejecución, reconstruir las instalaciones para efectuar su adecuado mantenimiento y limpieza.

- **Con una inversión inicial de 28 millones de dólares en los primeros seis meses y un total de U$S 275 millones en diez años por parte de las empresas adjudicatarias.**
- Con un plan inicial de obras elaborado a partir de un listado de prioridades que confeccionaron los directores de los hospitales de acuerdo con la necesidad de cada establecimiento.
- **Con la limpieza y el mantenimiento de los hospitales a cargo de los concesionarios desde el inicio de las tareas edilicias.**

Estas son, también, señales de cambio. Con trabajo y planes.
Símbolos de una nueva ciudad.

HOSPITAL	OBRAS INICIALES 1ER. SEMESTRE	OBRAS COMPLEMENTARIAS	INVERSION 1er. semestre	INVERSION total	ADJUDICAT.
TORNU	• **Remodelación integral de un pabellón para internación (70 camas).** • Reparación integral de cocina. • **Reparación de techos y paredes en guardia, terapia intensiva, internaciones, pediatría y consultorios externos.** • Reparación de sectores de uso público: salas de espera, baños, pasillos y ascensores.	• **Reparación integral de todas las instalaciones eléctricas, sanitarias y termomecánicas.**			COMERCIAL DEL PLATA S.A. CALCATERRA S.A. (U.T.E.)
ALVEAR	•Reparación de techos, paredes de consultorios externos, internación, guardia, hospital de día y farmacia. • **Reparación y pintura de sectores de uso público: salas de espera, baños, pasillos y ascensores.**	• Reparación integral de todas las instalaciones eléctricas, sanitarias y termomecánicas.			
ROCCA	• **Reparación integral de consultorios externos y terapia ocupacional.** • Reparación y pintura de sectores de uso público: salas de espera, baños, pasillos y ascensores.	• **Reparación de todo el sistema de calefacción y calderas.** • Reparación integral de todas las instalaciones eléctricas y sanitarias.	U$S 1.987.200	U$S 25.544.336	
MUÑIZ	• **Construcción de una nueva planta quirúrgica que comprende cuatro quirófanos principales, salas de recuperación y apoyo médico, sectores especiales de enfermería.** • Reparación integral de internación (sala II) de infecciosos. • **Reparación de techo y paredes de internación (sala IV), laboratorio, consultorios externos y farmacia.** • Reparación y pintura de sectores de uso público: salas de espera, baños, pasillos y ascensores.	• **Recuperación de dos pabellones para alojar internaciones especiales para infecciosos.** • Construcción de una central de abastecimiento nueva en reemplazo del lavadero y la sala de máquina actual. • **Construcción de galerías de interconexión entre pabellones.** • Recuperación y refuncionalización del pabellón central para concentrar todos los consultorios externos. • **Reparación integral de todas las instalaciones eléctricas, sanitarias y termomecánicas.**			POLIEQUIPOS CLIM S.A. SYCIC S.A./SAMSA (UTE)
PENNA	• **Remodelación y ampliación del área terapia intensiva.** • Remodelación del servicio de psicopatología. • **Reparación integral de consultorios externos.** • Reparación y pintura de sectores de uso público: salas de espera, baños, pasillos y ascensores.	• Reparaciones generales en internación, quirófano, anestesiología, traumatología, dermatología, oftalmología, cardiología y radiología. • **Reparación integral de todas las instalaciones eléctricas, sanitarias y termomecánicas.**	U$S 3.387.552	U$S 33.560.600	
PIROVANO	• **Reparación integral de los consultorios externos y de los sistemas de climatización de los mismos.** • Reparación integral del pabellón "Jockey Club". • **Reparación de techos y paredes en guardia, pediatría, anatomía patología, clínica médica, cirugía, oftalmología.** • Reparación y pintura de sectores de uso público: salas de espera, baños, pasillos y ascensores.	• **Reparación en techos y paredes en los servicios de radiología, esterilización, maternidad y administración.** • Reparación integral de todas las instalaciones eléctricas, sanitarias y termomecánicas.			GRASSETTO S.A./DECEIR S.A. LEMME y Cía. S.A. (UTE)
DEL QUEMADO	• **Terminación y habilitación de una planta de internación nueva.** • Instalación y puesta en marcha de los equipos de esterilización. • **Reparación y pintura de sectores de uso público: salas de espera, baños, pasillos y ascensores.**	• **Ejecución de la cámara transformadora de fuerza motriz y de la planta reguladora de gas.** • Reparación integral de todas las instalaciones eléctricas, sanitarias y termomecánicas.			
ONCOLOGICO	• Reparaciones de consultorios externos con provisión de aire acondicionado. • **Instalación de oxígeno, vacío y aire comprimido en terapia intensiva.** • Reparación y pintura de sectores de uso público: salas de espera, baños, pasillos y ascensores.	• **Refacción de laboratorios.** • Construcción de depósito de inflamables. • **Reparación integral de todas las instalaciones eléctricas, sanitarias y termomecánicas.**	U$S 3.597.067	U$S 27.223.819	
DURAND GRIERSON	• **Reparación integral de pabellón Romano (ex hospital naval), que comprende los servicios de consultorios externos en pediatría, cardiología, hemoterapia y clínica médica.** • Reparación en guardia, terapia intensiva, neonatología y pediatría. Puesta en funcionamiento del sistema de climatización (aire acondicionado central). • **Reparaciones generales en el centro médico quirúrgico (internación y quirófano); reparación y puesta en funcionamiento de sistema de climatización.** • Reparación de techos, paredes e instalaciones en los pabellones Villanueva rayos y obstetricia. • **Reparación y pintura de sectores públicos: salas de espera, baños, pasillos y ascensores.**	• **Reparación de todas las calderas para calefacción y esterilización. Provisión de sistemas de calefacción para todos los edificios.** • Optimización de los circuitos de electricidad e instalaciones eléctricas.			SKS S.A./MANTELECTRIC S.A. LESKO S.A./RIVA S.A. (UTE)
PIÑERO	• Reparación integral de los consultorios externos que incluye hasta la reparación del aire acondicionado. • **Reparaciones generales que comprenden reboques, pinturas e instalaciones en guardia, consultorios externos, maternidad, pediatría, laboratorio y rayos** • Reparación y pintura de sectores públicos: salas de espera, baños, pasillos y ascensores.	• **Remodelación integral del ala este del pabellón 2 con una ampliación de 120 camas para internación (tres plantas)** • Reparación integral de todas las instalaciones sanitarias, eléctricas y termomecánicas.	U$S 3.352.584	U$S 41.097.820	





Se quedó sin quórum el juicio político a la jueza

Los legisladores del oficialismo decidieron restar quórum cada vez que se intente tratar el tema que acusa a Servini de Cubría.

(*Por Román Lejtman*) El bloque de diputados justicialistas abortó nuevamente la posibilidad de continuar el tratamiento de los pedidos de juicio político contra María Servini de Cubría, acusada por los jueces federales Miguel Pons y Néstor Blondi de haber cometido los delitos de abuso de autoridad, prevaricato, falso testimonio e incumplimiento de los deberes de funcionaria pública durante la sustanciación del Narcogate. Servini de Cubría, procesada dos veces en menos de treinta días, no piensa renunciar a la justicia federal y apuesta su fortuna personal al respaldo que recibe de los legisladores oficialistas. La Comisión de Juicio Político tenía previsto abordar ayer los distintos pedidos que cayeron sobre la controvertida magistrada, pero los parlamentarios peronistas —acorde con instrucciones recibidas desde el Ministerio del Interior— faltaron a la cita y dejaron trascender que esa estrategia se repetirá hasta nueva orden.

Por otra parte, la jueza federal Amelia Berraz de Vidal dictó ayer la prisión preventiva del narcotraficante Ramón Puente, cabecilla de la banda que lavaba dólares sucios en Buenos Aires y Montevideo. Puente, a punto de ser extraditado a Estados Unidos, era el cerebro de la red que presuntamente integraban Amira Yoma, Mario Caserta e Ibrahim Al Ibrahim. Además, Berraz de Vidal reiteró el pedido de captura internacional y extradición de Mario Anello, otro líder de la banda cuyo paradero es desconocido.

A diferencia del procesamiento dictado por Pons, que desnudó las relaciones de poder que había mantenido Servini de Cubría con importantes funcionarios del Poder Ejecutivo y lobbistas presidenciales para favorecer supuestamente la situación procesal de Amira, la acusación de Blondi demuestra hasta qué punto la magistrada utilizaba su poder sin medir las consecuencias.

Hace unos meses, Mario Caserta declaró en la causa del Narcogate bajo juramento pese a haber sido convocado como imputado no procesado. En esta condición jurídica, Caserta debió ser eximido de decir la verdad porque nadie está obligado a declarar en su contra. El fiscal Ciruzzi comprendió que se había cometido un desliz procesal y para evitar que la declaración fuera anulada sugirió que se hiciera un *interlineado* para salvar la situación. Aceptaron esta propuesta, inmediatamente, Servini de Cubría, el secretario Esteban Canevari, Caserta y su abogado Carlos Cañón.

Días más tarde, **Página/12** en conocimiento de la situación solicitó la opinión de Servini de Cubría. "No hay problemas, arreglamos todo", explicó la magistrada procesada. Sin embargo, Servini de Cubría abrió un sumario administrativo que tenía como finalidad deslindar sus propias responsabilidades y de paso cobrarle viejas facturas a Ciruzzi, quien reclamaba constantemente que se investigara más a fondo la causa del Narcogate.

En este contexto, al borde del ataque de nervios, la jueza procesada obliga a la empleada Silvina Basso a modificar su declaración en el sumario para cargarle la responsabilidad del interlineado a Ciruzzi. El dictamen del fiscal federal Bruzzone, pieza clave de este nuevo proceso, demuestra cómo fueron los hechos y hasta qué nivel Servini de Cubría se involucró personalmente. Una síntesis del dictamen, a que tuvo acceso exclusivo **Página/12**, sostiene lo siguiente:

• "Cuando Servini de Cubría lee la declaración de la dicente comienza a gritar y recuerda que dijo textualmente: 'Con esto vamos todos en cana'. (...) Que se quedara tranquila, que hiciera lo que ella le decía, que cambiara la declaración, que ella sabía lo que estaba haciendo. (...) Dicha declaración fue el resultado de haber tomado la doctora Servini de Cubría su declaración original y haber corregido de puño y letra en las partes que creyó conveniente", —declaró Basso ante el juez Blondi.

• "(...) La señora juez le expresó a Basso 'nena, vos te crees que si yo quisiera no puedo hundirte, las cosas son como yo te digo'; después de ello se comenzó a corregir la declaración al dictado de Servini de Cubría, afirmó el secretario Gustavo Auge.

y es mejor que quede puesto eso y no que nos hayamos olvidado ~~nos decretar la nulidad~~. Preguntada que fue por la Instrucción para que diga si tal agregado fue efectando en la declaración indagatoria de Mario Caserta q' prestada en tal circunstancia, respondió que no, que se trataba de la declaración ... que le ... a la compareciente la declaración obrante a fs. 267/9 del expediente Nº B-135 bis/91, y preguntada para que diga si se trata de la declaración a que hiciera referencia, contestó que si, que trata de la que le entregara el Sr. Procurador Fiscal, para que insertara lo manifestado anteriormente. Preguntado que fue por la Instrucción para que diga si desea agregar algo más manifestó: que si, que la correccion referida fue agregada a pedido del Sr. Fiscal, en momentos en que reinaba una / gran confusión debido a las altas horas de la noche - aproximadamente 23.00 hs.-, ~~las horas~~ ininterrumpidas de labor durante toda la jornada ~~la presencia en la antesala del Tribunal de~~ gran cantidad de periodistas y ~~la premura por resolver el~~ /////

Facsimilar del texto corregido de puño y letra por la jueza del Narcogate.

Opinión

Por Jorge Pedro Busti*

Un desafío distinto

Cuando fui elegido gobernador de mi provincia, nunca supuse que políticamente podría tener una emoción mayor. Pero esta alegría del domingo es distinta, única y más honda.

Cuando me eligieron gobernador, como experiencia sólo tenía mi militancia popular y de lucha de años contra la dictadura. A esto que es mi mejor título, que se gana en la calle y se conserva de por vida mientras se mantengan los sueños, sólo podía agregar 4 años de intendente.

Pero éste era un desafío distinto. Era gobierno en los años más duros de toda la historia argentina. Exponerse, y más ante el pueblo de tu propia ciudad que es quien mejor te conoce, era arriesgado.

No fue fácil. Para algunos era un retroceso, no se entendía, no había antecedentes históricos. Tuve que salir a explicar que para mí la política no es una carrera militar donde se asciende naturalmente de grado sino un permanente acto de servicio y por lo tanto había que estar donde están los problemas cotidianos de la gente. Que entre las luces de Buenos Aires prefiero hablar de los pozos, la limpieza de las calles, los inundados, los gurises desprotegidos, la luz o el agua.

Pasé la interna triunfando por el 65 por ciento y llegó el domingo obteniendo más del 53 por ciento de los votos, una diferencia mayor que cuando gané en 1983.

Por eso esta emoción de hoy. Por la fidelidad y fe de la gente. Porque no crea soberbia ni exitismo sino compromisos, deberes y la misma fidelidad que me entregaron. Porque en la era del desencanto de los políticos y después de más de 8 años de gobierno, que la gente crea que puedo seguir siendo útil, me enorgullece.

Hoy más que nunca reafirmo algo que siempre he pensado: los políticos tienen que tener responsabilidad social; no perder contacto con el pueblo; dar siempre y aún más en las malas, la cara; escuchar y hablar con el idioma de la gente; ser participativo; imaginar soluciones posibles a los problemas cotidianos y nunca olvidar que no se puede vivir sin sueños.

Estos últimos son los que me alimentan el compromiso diario con mis hermanos.

* Gobernador de Entre Ríos y recientemente electo intendente de Concordia.

APELACION DE BUSSI

"Para tapar la derrota"

El presidente de la Junta Electoral de Tucumán, Raúl Mender, rechazó la presentación de Fuerza Republicana pidiendo el recuento voto por voto, y aseguró que "sólo abriremos las urnas que tengan objeciones perfectamente documentadas". Visiblemente molesto por la denuncia de fraude del bussismo, el magistrado consideró que "el escrutinio definitivo no arrojará diferencias significativas respecto de los cómputos provisorios".

La Junta aclaró además que si en el interior de las urnas no existe ninguna nota de protesta o disconformidad del fiscal del partido impugnante, el recuento de sufragios sobre las siete mesas cuestionadas no se efectuará. De todos modos, esas urnas van a ser abiertas —según trascendió— recién cuando se termine el escrutinio definitivo sobre la base de las planillas electorales firmadas el domingo por los presidentes de mesa y los fiscales de los partidos que intervinieron en la elección.

Ayer por la mañana, cuando comenzó el escrutinio definitivo, los fiscales bussistas intentaron hacer abrir todas las urnas, pero ante la negativa de las autoridades se retiraron alegando que no se hacía lugar a sus reclamos. Esta actitud, en los corrillos tucumanos, fue interpretada como un intento de armar revuelo y sembrar dudas sobre la legitimidad del comicio, pero también como una manera de perder la oportunidad de cuestionar otros votos que hubieran servido para la estrategia menor que manejan los seguidores del general Antonio Bussi, que es conseguir algunos puestos legislativos más de los que arrojó el escrutinio provisorio.

En su afán de impugnar las elecciones, los bussistas —dicen— buscaron una alianza táctica con la UCeDé tucumana, pero los liberales no aceptaron el convite.

Ante esta perspectiva, las posibilidades de Fuerza Republicana para que su reclamo tenga éxito son escasas. De hecho, el juez Mender afirmó que "son simples excusas de quienes pretenden empañar el acto comicial para encubrir una derrota catastrófica". Y agregó que "durante los comicios tuvimos al Ejército custodiando las urnas y en comunicación permanente con las escuelas donde se votó, sin recibir ningún tipo de denuncia en el momento oportuno".

"Página/12, el país a diario", editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.R.L.". Registro de Marca: 1590381. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203 / 7204 / 7206 / 7208 / 7209 / 2322 / 2323 / 2324. Publicidad: Perú 457 - 1er. Cuerpo - 2do. Piso Of. "C". - Tel. 34-7365/ 3924/ 8216. Fotocomposición, armado



y películas: MG fotocomposición S.A., Belgrano 671, Capital. Impresión: Talleres Gráficos Conforti S.A., Av. Patricios 1941, Capital Federal. Impresiones Gráficas Tabaré, Erézcano 3158, Capital. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 Tel.: 334-7203/7204/7206/7208/7209 Servicios de NA, TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", "The New York Times Magazine", "Interview", Prensa Latina y ALASEI.

Opinión

Renée S. de Epelbaum *

Coherencia

Acallados los ruidos y apagados los polvos de la reciente elección es aconsejable revisar algunas luchas recientes y otras no tanto, pero sí vigentes. Un juez dispone recientemente la libertad del nazi confeso Biondini, líder de Alerta Nacional y promotor de odios raciales, en prisión por infrigir la ley que prohíbe expresamente la discriminación por motivos de raza, color de piel o religión.

La actitud de este juez es "coherente" con la política de un gobierno que —aduciendo la necesidad de reconciliación y paz— ha dejado en libertad, indulto mediante, a genocidas, violadores, asesinos de la dictadura militar. Y también a carapintadas que se habían alzado, amotinado, sublevado o como quiera calificarse el delito de subversión que protagonizaron Seineldín, Rico y otros.

Los resultados están a la vista: nuevos alzamientos carapintada. Varios de los alzados el 3 de diciembre pasado ya eran indultados. Ahora el Ejecutivo piensa que las penas a sus cabecillas deben ser más severas que las impuestas por la Justicia en juicio público y con todas las garantías.

Hace unos meses, en Mar del Plata, tuvo lugar el secuestro y asesinato de Guillermo Ibáñez, hijo de un amigo personal del Presidente. Las Madres dijimos entonces que comprendíamos el dolor de la familia Ibáñez. Dijimos también que era contradictoria la actitud del presidente Menem: por una parte se solidarizaba con la angustia de su amigo y prometía severos castigos para los secuestradores, y por otra parte prometía indultar en breve a genocidas que habían secuestrado, torturado y asesinado no ya a uno, sino a miles. Esta última promesa fue cumplida, pese a la opinión adversa de la mayoría del pueblo argentino y de la opinión pública internacional. También ahora a raíz del secuestro de Mauricio Macri propone la instalación de la pena de muerte. Hace poco tuvo lugar la liberación de Mauricio Macri. Extraña liberación, anunciada días antes de producirse por un heraldo importante, nada menos que el vicepresidente doctor Duhalde, actual gobernador electo de Buenos Aires.

Es "coherente": Biondini en libertad, genocidas en libertad, Astiz —integrante de grupos de tareas en la Escuela de Mecánica de la Armada, condenado en ausencia por la justicia francesa —en la Argentina, su país y lugar de sus crímenes, no sólo está en libertad, sino ascendido y al mando de una nave de la Armada.

Habrán leído nuestros gobernantes y nuestros jueces el *Nunca más*. Sería conveniente. Se lo acaba de reeditar, de modo que es posible acceder fácilmente a su texto.

María Elena Walsh acertó cuando cantó sus versos: "En el país de no me acuerdo doy tres pasitos y me pierdo...".

Para que no nos perdamos: el recuerdo debe guiar nuestros pasos por el camino correcto.

* *Presidenta Madres de Plaza de Mayo-Línea Fundadora.*

Sobisch quiere usar el Estado en su plan económico

Reforma del Estado acordada con los gremios y la compra asegurada de la producción bianual a las empresas locales.

(Por Elio Brat, desde Neuquén) **"Hay una decisión política de cambiar el rumbo en la provincia", expresó el gobernador electo de Neuquén, Jorge Sobisch, utilizando la palabra más escuchada y esperada de los últimos dos meses en esta provincia: cambio. No disimuló su sorpresa por los triunfos de sus ahora colegas Ortega y Reutemann y reconoció el bajón de los partidos provinciales "a quienes les pasó lo mismo que a la UCeDé, el PI y a la izquierda: no renovaron ni los hombres ni las ideas". También habló del presidente Menem: "Puedo no compartir determinadas cuestiones pero al mismo tiempo no puedo dejar de reconocer que es un hombre firme, fuerte y seguro en el manejo del Estado y que tiene muchas posibilidades de tener éxito en su gestión" dijo el futuro gobernador neuquino.**

Tipógrafo de profesión y 48 años de edad, heredó una de las gráficas más antiguas y tradicionales de Neuquén, creada por su padre Carlos Sobisch, un hijo de inmigrantes yugoslavos que fue uno de los fundadores del Movimiento Popular Neuquino en el '61, llegando a ser uno de los primeros diputados provinciales del partido. Durante 7 años fue presidente del club Independiente de Neuquén hasta que el mismo trigobernador Felipe Sapag lo tuvo como intendente capitalino en su último período '83/'87. Perdió la posibilidad de ser reelecto en las internas y esperó 2 años para volver a enfrentarse con el aparato partidario de don Felipe y ganarle la candidatura mayor en la provincia a su propio hijo, Luis, en abril último. Lo demás es presente.

—*¿Cómo piensa realizar el cambio que prometió?*

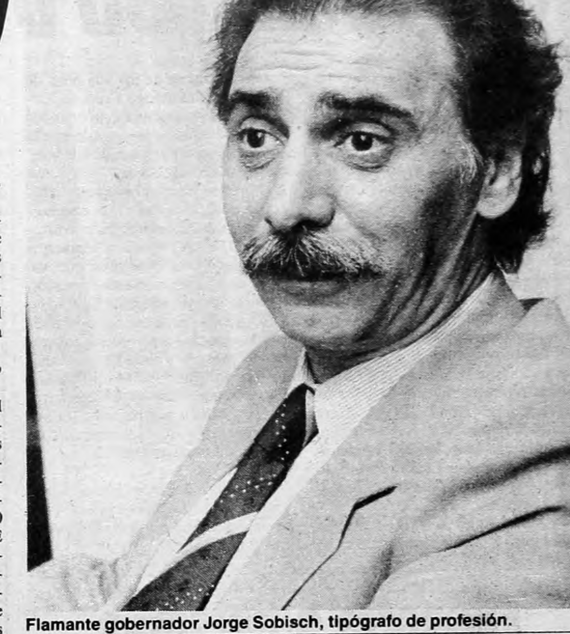
—Tenemos que lograr que el empresariado, los productores, las pequeñas y medianas industrias apuesten a lo que nosotros impulsaremos: la producción. Y esto que yo llamo creer para crecer tiene que ver con el desafío que significa la importante cantidad de dinero, 35 millones de dólares mensuales, que se gasta en Neuquén pero que no se queda porque se va afuera. A las empresas que están y que vengan las apoyaremos y les pediremos, como dinamizadores de nuestra economía, que produzcan y vendan aquí. De hecho, el estado provincial les garantizará la compra por lo menos por 2 años.

—*¿Cómo hará el reordenamiento del estado?*

—Sin echar personal. En todo el tiempo que nos queda hasta diciembre consensuaremos con los gremios toda una estrategia de trabajo. También tenemos que hacer un relevamiento de todas las empresas del Estado, que se hará en los primeros 90 días, para preparar un informe al PE provincial a efectos de que, discutido con la sociedad, se tomen decisiones en cada una de ellas. Y además, otra de las alternativas es que estamos interesando a los sectores empresariales para que en los emprendimientos que hagan tomen gente de Neuquén, y entre ellos a trabajadores estatales que, capacitación mediante, podrían tener mejores condiciones de vida y salariales. A todos los que hablamos les pareció una idea interesante, pero le aclaro que no se les ha planteado eso como condición para que inviertan en la provincia sino como posibilidad.

—*¿Esperaba lo de Ortega en Tucumán y lo de Carlos Reutemann en Santa Fe?*

—La verdad que no. Me sorprendió el porcentaje que sacó Ortega, que si no es el más alto del país le anda por allí cerca, y de Reutemann su escalada final para ganarle a Usandizaga, un hombre al que todos daban como ganador. El hecho, para mí, digno de estudiarse es que dos hombres inexistentes en la política hasta hace un año, aunque conocidos en otras áreas, tengan esta aceptación entre sus ciudadanos. Aquí todos los políticos debemos pensar que o se hace buena letra o la gente cada cuatro años cambia y cambia drásticamente. El que cree que tiene el cargo comprado se equivoca de medio a medio.



Flamante gobernador Jorge Sobisch, tipógrafo de profesión.
"Se gastan 35 millones de dólares en Neuquén pero se van afuera."

—*¿Qué piensa del presidente Carlos Saúl Menem?*

—Le voy a confesar algo: cuando Menem estaba en la interna con Cafiero, mis colaboradores se reían porque yo era uno de los pocos que lo veía ganador. Incluso gané varios asados por acertar cómo iba a ser la cosa. Y luego, en la general del '89, yo veía a Menem como al que tenía más posibilidades de ser un hombre de Estado. Siempre lo vi fuerte y muy seguro en sus cosas y, por sobre todo, muy pragmático.

KLOOSTERMAN, INTENDENTE

Mujer, tú que puedes

(Por E.B.) Desde diciembre próximo y por 4 años por primera vez en la historia neuquina una mujer, Derlis Kloosterman, docente, 52 años, bonaerense de González Chávez pero aclimatada a Neuquén desde hace 21 años gobernará la ciudad de Neuquén. Desde el '71 al '73 trabajó como funcionaria —incluso a cargo durante un tiempo de la intendencia— en la Municipalidad de Centenario, vecina unos 15 kilómetros de la capital. Y la elección de "Derlis" (como se la publicitó en la campaña) fue en una competencia muy atípica, no sólo en Neuquén sino en el país, ya que tuvo como contrincantes a otras 3 mujeres: María Angélica Orbanich (PJ), Marta Búffolo (UCR) y Ruth Zurbriggen (MAS-UTI). Los neuquinos casi no tuvieron alternativa: sabían que una mujer esta vez llegaría a gobernarlos y esa posibilidad, por ser inédita para ellos, no dejaba de seducirlos.

Explicando su proyecto municipal, Derlis habló de "protección del medio ambiente" cuando puntualizó que "limpiaremos los canales para que corran buenas aguas, esperamos tener a la ciudad con el servicio de cloacas conectado y rescatando todos los espacios verdes posibles". También habló de mejorar el transporte público que en Neuquén "deja mucho que desear" y de "rescatar la identidad barrial". "Queremos hacer pequeñas acciones que hagan a ese gran proyecto que tiene que ser Neuquén, que hoy ya es una de las 10 ciudades más importantes del país", aseguró.

Finalmente le consultamos si por "efecto contagio" las mujeres van a tener mayor participación en la vida de la ciudad, a lo cual la intendenta electa de Neuquén contestó que "estoy segura de que sí. Hay mucha efervescencia en la mujer para trabajar especialmente en aquellas áreas de comisiones vecinales, con lo cual estoy muy alentada porque creo que podemos tener, a lo mejor, una idea más casera de la cosa pero somos muy prácticas". "Incluso le anticipo que puede haber más mujeres en mi gabinete", concluyó. De una cosa están seguros en Neuquén: las mujeres sureñas, después del domingo, están agrandadísimas y va a ser muy difícil pararlas. Algunas, incluso aseguran que esto "sólo es el principio".

VUESTRA ALTEZA DE AQUI PARA ALLA

Un serenísimo español

Con un acto oficial detrás de otro pasó el primer día en Buenos Aires el príncipe Felipe de Borbón.

La primera jornada en la Argentina del príncipe de Asturias empezó y terminó en sendos encuentros con el presidente de la Nación. Arrancó temprano en la Casa Rosada, en donde el doctor Menem lo condecoró con la Gran Cruz de la Orden del Libertador San Martín. El resto de la mañana lo pasó con el intendente Grosso, de quien recibió las siempre inquietantes llaves de la ciudad y junto al cual inspeccionó obras de renovación en edificios de la Avenida de Mayo. Al mediodía fue recibido en el Congreso por Eduardo Duhalde y en audiencia en la Subsecretaría de Cultura entrevistó a la comisión argentina del quinto centenario. Almorzó en el bastión de la "meet connection" nacional, La Cabaña, célebre por echar al asador bifes con la forma del mapa del país. Pasó por la fragata "Sarmiento", en el puerto y fue figura estelar de un mitin de 700 invitados con gente de la cultura, de las artes y el deporte. A las nueve de la noche el Presidente volvió a convertirse en su anfitrión en una cena de la Cancillería.

"Su alteza es alto", observó ayer a la mañana en el Salón Blanco municipal una corresponsal extranjera justipreciando el metro con 93 centímetros del heredero de la corona de España. El noble vestía traje gris ("el mismo de ayer", agregó la reportera), camisa a rayas celestes y blancas y corbata azul con dibujos bordó.

Grosso trató a cuerpo de rey al único hijo varón de Juan Carlos y Sofía y como para que se sintiera en casa le regaló las llaves. "Como marca la tradición —le avisó—, lo declaro huésped ilustre de esta ciudad fundada por españoles, desarrollada por españoles y hoy poblada por miles de españoles." En ese acto, Grosso le entregó al embajador de España una carta de intención de la Municipalidad que indica la firme intención de construir "en un predio ubicado detrás de la Facultad de Derecho" un Colegio Español de la República Argentina.

La respuesta —leída— de Felipe fue igualmente breve a la recepción del alcalde. "Para los españoles —sostuvo este acuariano nacido en Madrid en 1968— venir a nuestra propia casa es como caminar sobre las veredas de nuestro país." Para hablar de aquel crisol de razas que supo caracterizarnos, Felipe citó con decisión el texto "Torre de Babel" incluido en el *Canto a la Argentina*, de Rubén Darío. Pero a continuación, cuando le tocó citar a quien tanto reflexionó sobre aquella Argentina de la promisión, dijo Maella en lugar de Mallea.

Luego el programa preveía una caminata por dos cuadras de la Avenida de Mayo, pero el príncipe caminó poco y nada. Al llegar a la cuadra del 700 la orquesta del tango de Buenos Aires, dirigida por Carlos García, le regaló "La Cumparsita" bailada por una pareja. Funcionarios del PRAM (programa que con dinero español y argentino prevé la renovación de 87 edificios de esa vía de prosapia hispana) le señalaron el marcado con el número 749, que será uno de los primeros en mostrar fachada y planta baja a nuevo. Los que se marcharon frustrados fueron los jóvenes descendientes de españoles pertenecientes a colectividades residentes aquí (Centro Salamanca, Centro Región Leonesa, etc.): vestidos con trajes típicos lo saludaron muy de lejos.

De chismes, ni hablar. Cuando alguien osó preguntar por su noviecita, de madre argentina, un funcionario de la embajada recitó la respuesta oficial: "Es un muchacho serio, estudioso y reflexivo. Cualquier papel que se le manda lo lee de arriba abajo", dijo.

Por la mañana el príncipe español le alcanzó al presidente Menem un mensaje de su padre, y hasta donde pudo saberse la charla fue breve, fundamentalmente sobre economía y específicamente sobre la de la Argentina. Hoy el joven heredero compartirá con el primer mandatario una principesca excursión náutica, de siete horas de duración, en donde habrá tiempo para hablar de todo.

Protocolos

Ayer por la mañana, al extender su mano al príncipe Felipe el presidente Menem quebraba una regla protocolar. "Hay que esperar a que él lo haga primero", dijo un entendido en la Casa de Gobierno. "No es obligatorio observar esas normas en un país sin tradición cortesana", agregó su interlocutor. Desde días antes habían circulado una serie de fórmulas para tratar a Felipe, a quien no había que tutear, decirle "Señor Vuestra Alteza" y saludarlo de un modo especial. En el Salón Blanco de la Municipalidad tampoco se respetaron esas formas y eso alegró a la subsecretaria de Cultura Diana Saiegh que ya se veía saludándolo con una pequeña reverencia del pie izquierdo mirándolo fijamente a los ojos. Saiegh pensaba en otra cita, hoy al mediodía, cuando el príncipe recibirá en la embajada a miembros notorios de la colectividad sefardita y se regocijaba imaginando que habrá kepbe con tabula.

Tony Valdez



La cabeza principesca, por encima del tangazo.
Felipe paseó su realeza con el intendente Grosso.

Se va la blanca y zarpó el vapor

Tras doce horas de minuciosa inspección —que incluyó la participación de buzos de la Prefectura y perros adiestrados en la detección de drogas—, el juez federal de La Plata, Alberto Durán, dio por finalizada la búsqueda de un cargamento de cocaína en el buque "Ramón S. Castillo" y ordenó su partida rumbo a España. En el procedimiento, fue detenido el cocinero de la nave, Domingo Carissano, pero no pudo ser hallado ni un gramo más que lo secuestrado el lunes en dos procedimientos: 21 kilos de clorhidrato de cocaína. El navío zarpó finalmente y, por si acaso, Durán tomó la precaución de embarcar dos oficiales de la División Drogas de la Prefectura, para que den cuenta del movimiento que registre el barco.

A la una de la madrugada de ayer llegó Durán a la Dársena B del Puerto de Buenos Aires, e inmediatamente ordenó el comienzo del rastrillaje que finalizó pasado el mediodía. En uno de los contactos que tuvo con la prensa, el juez dio a conocer el nombre de los miembros de la organización que permanecen prófugos. Se trata de Eleonora Ester Báez de Britez, argentina, de 46 años; Guillermo Fernando Ogando Iglesias (46), con domicilio en Mar del Plata, y Domingo Burgueño, quien estuvo cuatro años preso en Nueva York por tráfico de estupefacientes.

Por su parte, un vocero de la Brigada de Investigaciones de la Policía bonaerense reveló que los nueve miembros de la organización desbaratada en Buenos Aires tienen vinculación con otros dos argentinos detenidos en Londres por la Interpol: Andrés Iriondo y Gustavo Leaniz.

El "Ramón S. Castillo" fue minuciosamente revisado durante seis días por los efectivos de la Prefectura, quienes indagaron hasta en las aletas, las palas de timón y la hélice del buque. Ayer, incluso, estuvo presente Elba Rosa Amor de Gurini, una de las nueve detenidas.

La pesquisa incluyó la inspección de un contenedor con 250 bolsas de porotos —cada una con 60 kilos de esa legumbre—, celosamente revisadas ya que los investigadores supusieron que se trataba de una nueva versión de la Operación Flamenco, descubierta en noviembre del año pasado. La sospecha se generó a raíz de que el container había sido el último en ser cargado a bordo, y fue el primero en llamar la atención de los perros, que durante horas se mantuvieron ansiosos olfateando.

La investigación, como ya se informó, se había iniciado en abril y en los últimos días arrojó el secuestro de un total de 21 kilos de cocaína incluida la incautada en el barco, y la detención de parte de la organización, que integraba, entre otros, el titular del SOMU-Necochea, Mario Valianti.

Con el ladrillo en el auto

Cuando la policía detuvo el paso del Fiat 1, en la esquina de Benjamín Matienzo y Ramón Freire, hizo bajar al hombre y tras el breve rastreo dentro del último modelo apareció el ladrillo: 400 gramos de marihuana. Después, en la casa del barrio de Belgrano, aparecieron otros 400 gramos, elementos para su fraccionamiento, 24 mil dólares entre verdes y australes. Cosa curiosa, pese a todo lo que informó, la policía no quiso dar el nombre del empresario español detenido y liberado tras el pago de un fianzón. Pero en cambio hizo trascender que el hombre hizo gran fortuna mediante actividades ilícitas y que es familiar directo —acaso cuñado— del argentino Raúl Vivas, aquel que fue condenado a 505 años de prisión por lavador y narco en Estados Unidos.

El juez que se hizo cargo de la causa es Miguel Pons. Fue el responsable del allanamiento en Belgrano y de la liberación con pago de fianza.

En la finca del español la policía encontró además de las curiosidades mencionadas una "abultada agenda personal" con nombres y direcciones de importantes personalidades, más libros contables que hablarían de las espectaculares transas de Raúl Vivas, el condenado a cinco siglos de prisión.

"LEONOR"

La Armada Argentina confirmó que los dos últimos cadáveres rescatados del Río de la Plata el martes corresponden a los cadetes del velero "Leonor", naufragado el 30 de agosto como consecuencia de la sudestada. Los cuerpos corresponden a dos cadetes de quinto año del Liceo Naval Almirante Brown, Javier Belmonte y Gustavo Carriego.

Asalto y jabón

Tres espectaculares asaltos se registraron ayer, en el paso de una hora y media. A las 10.30, tres hombres jóvenes y armados irrumpieron en el centro médico Omint, de Ayacucho 1714 —a tres cuadras de la seccional 17ª de la Policía Federal— y redujeron al personal que festejaba el cumpleaños de un empleado. Obligaron al gerente Santiago Blacksley a abrir la caja fuerte de donde se llevaron cerca de 17.000 dólares. A las 11 de la mañana un grupo de no menos de 5 personas asaltaron las instalaciones de Jabón Federal, en Crovara y General Paz. Aunque los responsables de la empresa relativizaron el valor de lo robado, los ladrones se habrían llevado cerca de 70.000 dólares entre billetes norteamericanos y cheques. Por último, al mediodía, otro grupo armado robó en la casa central de la empresa fotográfica Agfa, en la calle Venezuela. Aquí el secreto sobre la cifra sustraída fue celosamente guardado.

Urdampilleta por un tubo

Que el viejo plan Megatel no ha muerto lo demuestran las 400 nuevas líneas automáticas que Telefónica Argentina puso en funcionamiento en Urdampilleta, partido de Bolívar, en el marco de aquel plan diseñado por el gobierno radical y en reemplazo de las 200 líneas manuales que funcionaban allí. Gracias a esa continuidad se instalarán 110 teléfonos flamantes y los clientes que se conecten con la nueva central de tecnología digital podrán acceder también al sistema de Discado Directo Nacional y recibir llamadas previo código 0314.

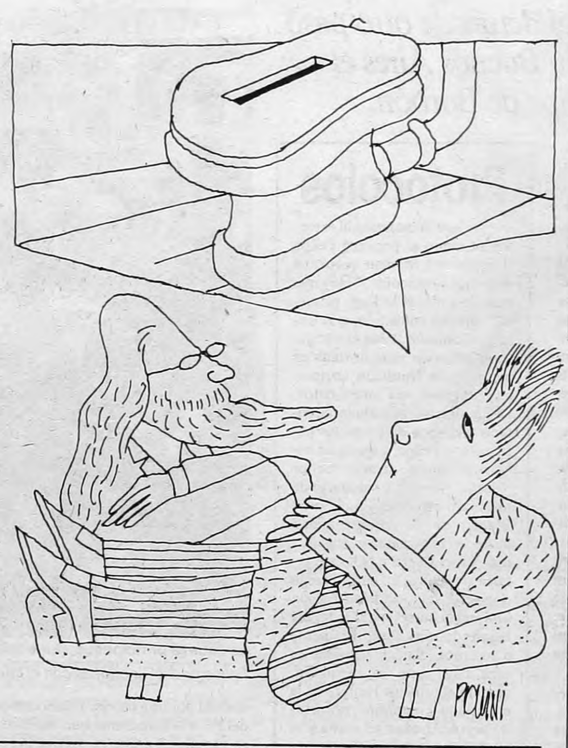
Más contra el SIDA

El afiche lo dice claro: un cubilete que lanza unos dados que en lugar de números arrojan dos posibles combinaciones de letras que bien pueden decir Vida o SIDA. El afiche dice "No confíes en tu suerte", eslogan de la primera campaña universitaria para la prevención del SIDA que se lanzará hoy a las 12 en la Facultad de Arquitectura de la UBA. El programa cuenta con la intervención de casi 20 mil integrantes de la comunidad universitaria, involucra talleres y stands en movimiento continuo, además de charlas y videos.

PSICOCOMICIOS AL DIVAN

El síndrome de los revolú

A juzgar por lo sucedido entre pacientes y analistas, el voto del domingo no fue tan manso y tranquilo como se pretende.



(Por Marina Del Buono) "Una semana de elecciones es siempre brava en el consultorio. Los días previos hay una ansiedad que inunda todo, los pacientes están dispersos y se salen de sus problemas particulares. Hasta en los casos de personas muy indiferentes, la realidad se impone. Pero el día después, el lunes, es difícil de remontar. Este lunes, de todos mis pacientes sólo uno esquivó el tema. En general había un clima entre depresivo y de incertidumbre. Y en esto entra también el terapeuta, porque uno no está en una burbuja", relata Margarita Beaufays, médica psicoanalista, en una breve descripción de la semana electoral vista desde el consultorio.

Aunque con los resultados en la mano, a pocos políticos les interesa indagar en las motivaciones de una decisión de voto, es sabido que en ella influyen importantes cuestiones relacionadas con la historia personal de un votante. "En muchos casos al paciente se le confunden los tantos; en personas muy inseguras o dependientes, por ejemplo, es habitual recibir consultas o que, directamente, pregunten por quién va a votar uno. Es una situación un poco difícil de resolver, pero es bastante común porque cuando alguien llega a bajar su omnipotencia y logra pedir ayuda, como en el caso de los pacientes de análisis, se establece un vínculo muy fuerte y es lógico que el analista sea considerado como una especie de consejero", explica Paulina Budsraiber, psicóloga, y agrega: "Lo que más cuesta es no influir en ninguna decisión. Y, al mismo tiempo, no dejar solo al paciente".

Desde los muy politizados, pasando por los desesperanzados, los que se sienten traicionados, hasta llegar a los que no se interesan por nada, existen grados de preocupación en el diván. Pero la opinión de los psicólogos coincide en que el voto, de por sí, moviliza mucho más que cuestiones políticas. Siempre que hay algo que decidir, cuando hay algo en juego, la historia personal y principalmente familiar cobra un papel destacado. La posibilidad de romper con la tradición familiar o, por el contrario, de mantenerse leales a ella influyen notablemente a la hora de decidir a quién votar. Según Beaufays, un caso típico es el de las familias de tradición radical, en las que es muy difícil romper con el "mandato" paterno.

En el caso de los peronistas, aunque a primera vista parezca difícil, es más común que alguien decida votar por fuera de las expectativas familiares. En todos los casos, el simple hecho de tener que tomar una decisión moviliza recuerdos, marcas, que —llegado el momento— pueden ser aprovechados por el analista con fines terapéuticos.

En cuanto a las elecciones del domingo pasado, Beaufays consideró que "el miedo estuvo presente, nuevamente, como factor determinante del voto. Concretamente, el miedo a estar peor de lo que se está, el recuerdo de los últimos tiempos del gobierno de Alfonsín, con la hiperinflación y los saqueos son fantasmas ante los cuales la gente actúa defensivamente. El hecho de que los precios estén igual, o casi, que hace tres meses influyó muchísimo".

Pero claro, pasado el momento de decisión llega la reflexión y, en muchos casos, el arrepentimiento y la culpa. Por eso, los días posteriores a una elección son vistos como de recapitulación y de remoción de cosas importantes. Para muchos se trata de aprovechar el momento y acudir a "esos recuerdos molestos" para bucear en ellos. Para otros, que viven la cuestión electoral como un paréntesis en el intento de resolver problemas acuciantes, el tema pasa por "volver a lo suyo" en la terapia. Por último están los psicóticos, que tal vez ni siquiera se hayan enterado de que hubo elecciones. Ellos, quizás, estén en el paraíso.

TRAS LA ERUPCION DEL HUDSON

Un millón de ovejas en agonía

Más del cuarenta por ciento de la superficie territorial de la provincia patagónica de Santa Cruz padece graves consecuencias ecológicas resultado de la erupción del volcán Hudson, en los primeros días de agosto. La evaluación fue realizada por el Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA).

De acuerdo con el estudio, el agotamiento prematuro del medio biológico provocado por los desechos del volcán aceleró el proceso de desertificación a que se ve sometida buena parte de la región. Los técnicos del INTA destacaron también el impacto sobre el ganado ovino ya que, según las estimaciones preliminares, se perderán 1.400.000 cabezas.

"Hasta el momento no han sido evaluados los efectos sobre los habitantes de la zona pero, en principio, el fenómeno de la lluvia de cenizas generó una desmejora significativa en la calidad de vida de la población rural, de por sí expuesta a condiciones adversas de clima, aislamiento, precariedad de viviendas y escasez de infraestructura", consigna el informe.

Lo que en apariencia fue una inofensiva columna de cenizas, tuvo, además de consecuencias locales graves, una dimensión nada desdeñable. La escala de aplicación internacional para medir las erupciones va de cero a ocho y se estima en función de la altura que logre la columna de humo. Aquel que supere el número cuatro de la escala es considerado de mayor poder de destrucción. El Hudson alcanzó, en agosto, casi los cinco puntos.

La sorpresiva erupción, y sus estragos a la economía santacruceña, generó una rápida declaración de solidaridad por parte del gobierno nacional que anunció el envío de fondos de emergencia para paliar los efectos de la ceniza. Sin embargo, aquellos compromisos permanecen aún sin concretarse quizás porque se acallaron los temblores en la montaña o, tal vez, porque dejaron de soplar los vientos preelectorales que siempre vienen acompañados con polvo de promesas.

Opinión

Por Rafael Flores*

Después del volcán

Cuando el Hudson estalló, hace ya varias semanas, concitó el interés sobre Santa Cruz de todos los medios de comunicación social. No era para menos; después de todo, no siempre se puede lograr una noticia semejante, capaz de mezclar el desastre junto con lo pintoresco de una zona que, de tan alejada, pareciera estar en otro mundo.

El volcán se apagó, el tema dejó de despertar interés y los santacruceños, de nuevo, nos hemos quedado solos con la compañía, eso sí, de toneladas de cenizas instaladas sobre una extensión de 80.000 km^2.

No queremos quedarnos con la solidaridad coyuntural frente a la desgracia. Es hora de que la Nación comprenda que es necesaria una reparación histórica con esta tierra poblada por 160.000 habitantes desparramados en 244.000 Km^2.

La Patagonia fue concebida desde la mentalidad que se instaló desde fines de siglo pasado en el país. En la Argentina pampeana, en la que las ganancias provenían del trigo, el maíz y las vacas, a nadie se le ocurría meterse a criar ovejas en esa zona. Nunca se encaró con criterio nacional la colonización de esta extensa región. Para tomar un modelo que hoy parece apasionar a muchos, Estados Unidos pobló el Oeste poniendo adelante los Remington, atrás venían los colonos y el tendido del ferrocarril. Se tenía en claro que conquistar territorios internos exigía también desarrollarlos e integrarlos a una Nación que decidió ser poderosa.

En nuestra Patagonia después de los fusiles se instalaron principalmente los latifundios. Ello explica por qué el ferrocarril sud, ante las amenazas de guerra con Chile, tardó apenas dos años en llegar de Bahía Blanca a Neuquén, mientras demoró 40 (hasta 1934) para unirlo con Bariloche.

Casi de casualidad, a principios de siglo, se descubrió que la Patagonia no era solamente un enorme lugar para que pastorearan las ovejas; buscando agua se encontró petróleo en Comodoro Rivadavia, después apareció el carbón, luego el hierro y por último, una de las zonas pesqueras más importantes del mundo.

De alguna manera la Argentina de hoy sigue siendo tributaria de aquella mentalidad estrecha. Hoy se conciben nuestros enormes recursos energéticos como un aporte fundamental para cubrir, privatizaciones mediante, el desequilibrio fiscal. No se entiende que el potencial energético que encierra Santa Cruz es una palanca clave para un despegue industrial imprescindible.

Santa Cruz necesita, quizá más que ninguna otra provincia, que la Nación la mire ; que se cree un régimen especial que signifique una posibilidad cierta de radicar inversiones; exige que sus recursos se exploten intensiva pero racionalmente y, por sobre todas las cosas, reclama participar en las decisiones.

Si para el gobierno nacional fue necesaria esta catástrofe para comprender que ésta es la hora para reparar semejante injusticia, entonces podríamos pensar que el padecimiento provocado por el volcán no ha sido en vano.

* Diputado Nacional del PJ por la provincia de Santa Cruz.

OCUPANTES ILEGALES

Casa vacía, casa tomada

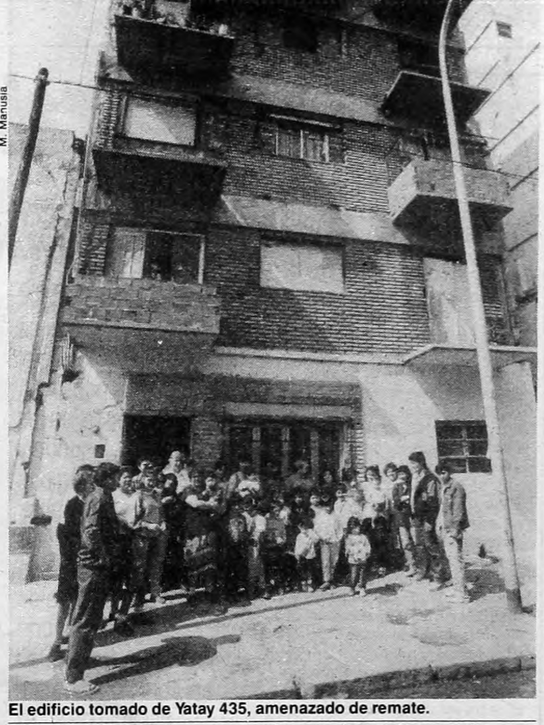
Por lo menos cien mil personas viven en Capital en casas e inmuebles vacíos particulares o municipales. La opción del desalojo o el remate pende sobre todos esos techos.

(Por Eduardo Blaustein) **Los que conocen el lado oscuro de la Capital Federal suman a los más de 200 mil vecinos que viven en inquilinatos presuntos, unas cien mil personas más que ocupan ilegalmente una vivienda, sea de alguna sucursal del Estado o de un dueño particular. La cifra es tímida si se tiene en cuenta que el censo del '80 rastreó nada menos que 164 mil viviendas desocupadas. Las más de diez mil familias ocupantes de esos inmuebles viven pendientes de la amenaza del desalojo, o la posibilidad de que sencillamente el Estado en el marco de las racionalizaciones remate esos inmuebles. La amenaza es particularmente grave para las 41 familias que quince años atrás ocuparon el esqueleto de ocho pisos de un edificio de Yatay 435 que ellas mismas terminaron; para las ocho que viven en una casona de la calle Eleodoro Lobos, cerca de Parque Centenario y para las innumerables que ocuparon las viviendas a demoler por la construcción de la autopista AU 3. En el primer caso pende un remate a cargo del Banco Ciudad, en el segundo es el Ministerio de Educación el propietario del inmueble y en el tercero no habrá autopista pero sí una vía rápida cuya traza todavía no está definida.**

El 25 de abril pasado, los representantes del Movimiento de Ocupantes de Inquilinos de la Capital Federal mantuvieron una primera reunión con la Secretaría de Planeamiento comunal. Tras un segundo encuentro, el 17 de mayo pasado, la Secretaría de Planeamiento se comprometió a impulsar una Mesa de Concertación —similar a la que permitió resolver muchos problemas en el caso de las villas miseria porteñas— y a facilitar un listado completo de los inmuebles desocupados que son propiedad municipal, listado que se está terminando de confeccionar en estas semanas. Además de los encuentros con Planeamiento, los ocupantes promovieron un programa reivindicativo que tomó la forma de anteproyecto de ordenanza para el caso del Concejo Deliberante y de proyecto de ley suscripto por los diputados Matilde Quarracino, Alberto Aramouni y Chacho Alvarez en el Congreso.

Ese programa contiene básicamente las siguientes propuestas: sancionar o declarar la Emergencia Habitacional; que el Estado (sea nacional o municipal) levante las demandas de desalojo y, para el caso de los inmuebles privados, que se acuerde entre los tres poderes y las organizaciones de base un Acuerdo de Operatorias Habitacionales para los sectores en emergencia. El programa busca una ley u ordenanza para que las familias sin techo tengan la absoluta prioridad en la opción de compra y que esa opción cuente con el respaldo de un Fondo de Rehabilitación específico. A juicio de sus impulsores ese fondo debería integrarse con los siguientes recursos: la asignación anual de un 1,5 por ciento del presupuesto anual municipal (unos 20 millones de dólares), los provenientes de "impuestos directos socialmente justos", la incorporación del 10 por ciento de los cupos del FONAVI y otros. El 85 por ciento de esos fondos se destinaría a la ejecución física de las viviendas y el resto a la investigación y diagnóstico de la situación habitacional y a la asistencia técnica por parte de instituciones oficiales o de organizaciones no gubernamentales.

Las propuestas se asemejan básicamente a proyectos que la Municipalidad ya llevó adelante: el reciclaje del edificio que pertenecía al Patronato de la Infancia, el de los conventillos de la Boca o la manzana de los franciscanos en el barrio de Monserrat. Hacer de esos precedentes la base de una estrategia abarcadora para dar soluciones definitivas a los sin techo es una decisión política que depende del intendente Carlos Grosso (quien al iniciar su gestión remarcó el absurdo de un estado municipal con problemas de recursos pero saturado de inmuebles vacíos), de la Secretaría de Planeamiento que impulsó no sólo los proyectos mencionados sino acuerdos a largo plazo con los vecinos de las villas miseria —incluido el Warnes— y, por último, del Concejo Deliberante.



El edificio tomado de Yatay 435, amenazado de remate.
Era un esqueleto que los nuevos vecinos terminaron de construir.

Hombreando por escaleras

Así como el Presidente dijo famosamente "Ramal que para, ramal que cierra", de la misma forma los representantes del Movimiento de Ocupantes la hacen corta con la postura: "Vivienda vacía, vivienda ocupada". E introducen el slogan de esta forma: "Qué increíble este país del ajuste. Por un lado miles de viviendas desocupadas y, por el otro, nosotros, miles de familias entre garantías que no conseguimos, piezas que no podemos pagar y la calle como único lugar gratis, por ahora, para estar parados". La calle corre el riesgo de ser el paradero de las 41 familias de Yatay 435, las ocho de Eleodoro Lobos 771 y las que pueden ser desalojadas a golpe de vía rápida en las líneas de traza de lo que iba a ser autopista AU3.

La construcción del edificio de ocho pisos de Yatay quedó paralizada para siempre quince años atrás. Desde entonces, tras pleitos entre constructora y financiera —ambas prácticamente desaparecidas—, el destino del edificio parece ser el remate a través del Banco Ciudad. Los 150 adultos y 75 chicos viven allí con paredes, instalaciones eléctricas, contrapisos, escaleras, baños y cocinas que fueron construidos en estos años, aunque más no fuera "hombreando las bolsas de portland ocho pisos para arriba" y en incómodas cuotas. Según cuenta una de sus ocupantes, Roxana Antezana Guzmán, muchas familias conservan todavía las boletas de los gastos que hicieron para terminar el edificio y también los comprobantes al día del pago de los servicios. Si las familias de Eleodoro Lobos vienen haciendo un depósito mensual de cien dólares cada una para demostrar que pueden comprar el inmueble al Ministerio de Educación, los de Yatay plantean el mismo sistema de acceso a la vivienda propia. Un cálculo fácil indica que en dos años las 40 familias podrían aportar 80 mil dólares, cifra en que está tasado el edificio. Aparentemente están en condiciones de asegurar esos pagos ya que la mayoría de los ocupantes tienen algún oficio o trabajan en relación de dependencia.

En una situación más precaria se encuentran otros ocupantes, los del esqueleto de Jujuy y Venezuela. Cinco de las familias que viven allí fueron desalojadas de un inmueble situado en Uriarte al 1000, pleno Villa Crespo, un barrio particularmente afectado por el problema de las ocupaciones. Si el tiempo no dice lo contrario, esas familias podrían repetir la experiencia de la gente de Yatay: combinar la terminación individual de sus departamentos con el trabajo colectivo en el edificio de las zonas comunes hasta la instalación de una guardería. Si no fuera así, el destino previsto ya no sería algún inmueble porteño vacío, sino cualquier terreno olvidado en algún asentamiento del conurbano.

MUERTE POR CONTAMINACION

Pingüinos en danza negra

Un trabajo minucioso espera a los veterinarios, guardafaunas, estudiantes y voluntarios empecinados en salvar la vida de los varios centenares de pingüinos que la semana pasada llegaron cubiertos de petróleo hasta las costas chubutenses. Las tareas se realizan principalmente en la reserva de Punta Pombo, a 120 kilómetros al sur de Trelew, la mayor concentración de pingüinos fuera de la Antártida. La cifra de aves empetroladas se calcula entre 450 y 600, de los cuales al menos 200 murieron por la contaminación. El petróleo esparcido en algún lugar aún no determinado del mar cubre por completo a los animales y les endurece el plumaje, que pierde así la impermeabilidad y la capacidad para resguardarlos del frío. La mayoría mueren congelados, el resto se intoxica mientras se acomoda las plumas. El secreto del salvataje consiste en limpiar pluma por pluma a cada pingüino con un detergente especial y la suficiente delicadeza como para que no se tiente de hurgar en su plumaje.

Con el inicio de la primavera las pingüineras de la zona se cubren de aves, empecinadas en recomenzar el viejo rito de la reproducción en los mismos nidos de siempre, una simple cueva entre los matorrales cercanos a la costa que luego dejarán a sus crías a modo de herencia. Cada hembra pone dos huevos y luego se turnarán para empollar junto a su pareja. En noviembre, cuando nacen los pichones, el macho se queda de guardia hasta que las crías se puedan quedar solas y recién allí vuelven al mar en busca de alimentos. Esta costumbre permitirá, en esta ocasión, que muchos salven su vida, ya que volverán a meterse en el agua cuando el derrame se haya disuelto y se haya cumplido el trabajo de limpieza.

El director de la Fundación Vida Silvestre, Juan Pellerano, calculó que la mancha de petróleo estaría a unas 100 millas náuticas al noroeste de la Península de Valdés, aunque aclaró que esto debería ser confirmado por las nuevas inspecciones que realizan efectivos de la Prefectura Naval de la Armada Argentina. Especialistas ligados a la organización Greenpeace aseguraron que "se trata de la mayor mortandad de pingüinos en los últimos años" y resaltaron que habría otras especies animales afectadas. El investigador Guillermo Harris, director de la Fundación Patagonia Natural, expresó su alarma porque en dos o tres semanas llegará a la zona el grueso de los pingüinos que anualmente emigran desde el estrecho de Magallanes a aparear en zonas más cálidas. Sin embargo, ayer aparecieron 35 animales sin rastros de petróleo, lo que hace presumir que la mancha está concentrada en un punto determinado y no se expandió demasiado. Naturatur, el organismo provincial de turismo chubutense, solicitó donaciones o formas de compra accesibles de AT Floating de Atland Sudamericana, el detergente utilizado para diluir la capa de petróleo en los pingüinos.

No más manchas en el mar

Como a una "conjunción ideal entre el Estado y la empresa privada para el logro de objetivos comunes" saludó el prefecto nacional naval Víctor Washington Zibell la entrega de un equipo para contrarrestar derrames de petróleo desde helicópteros por parte de la compañía Esso S.A. El dispositivo —el primero en su tipo que se emplea en Sudamérica, considerado como lo último en tecnología de punta para el control de manchas de hidrocarburos sobre el agua— fue cedido en comodato por la empresa petrolera y será utilizado en la lucha contra derrames en vías navegables. La principal función del aparato es limpiar la superficie del agua para preservar la oxigenación, la flora y fauna acuática y el ecosistema en general.

Cuando el petróleo se derrama sobre las aguas, forma una delgada capa de unos pocos milímetros de espesor que impide la oxigenación y mata toda forma de vida tanto sobre la superficie como debajo de ella.

Los investigadores de la Esso desarrollaron dos productos químicos que son utilizados según las circunstancias: un dispersante y un aglutinante. El dispersante se aplica sobre la mancha y produce una emulsión, esto es, rompe la molécula de petróleo, con lo que permite la oxigenación y el precipitado de las pequeñas gotas del hidrocarburo que se generan, una tarea de la que luego se encargan las propias olas. El aglutinante, en cambio, se aplica sobre el agua y crea una barrera que impide el avance de la mancha.

El equipo entregado a la Prefectura tiene un diseño de Rotortech con un sistema denominado T.C. 3, fabricado por Frank Ayles Associated. Se trata de un tanque parecido a una nuez gigante con capacidad para 800 litros, al que se adosa una bomba centrífuga de 400 litros por minuto. Debajo del recipiente hay dos brazos tubulares con varios picos difusores que pueden usarse en conjunto o individualmente. El dispositivo se engancha en un helicóptero desde el que se comanda cada una de sus funciones. Los técnicos aseguran que puede emulsionar de 20 a 40 metros cúbicos de petróleo o una superficie de 5 mil metros cuadrados desde un helicóptero que debe volar a 10 metros del agua. Según los estudios realizados, estos niveles de siniestro son los máximos que se pueden prever de acuerdo con los buques transportadores de petróleo que merodean por estas costas. El presidente de Esso S.A., Pedro Lella, recalcó durante el acto de entrega del equipo la preocupación de la empresa en preservar el ecosistema.



Mucho busto. "Me han violado como mujer y como empresaria", reaccionó Helen Welton, con un dedo acusador dirigido a los miembros del Consejo de Censura de Suecia, que no supieron entenderle el furtivo latigazo de un escote de otro mundo. Helen, alta ejecutiva de una empresa de computadoras, realizó un aviso que desató una polémica nacional. Junto con el ordenador personal, ella aparecía —en la foto— desbordando un busto festivo, de empresaria generosa. "Es un destape provocativo que la hace aparecer como un objeto sexual sin aportar ninguna información sobre el producto", dijeron los del consejo. "Mi estilo es así, minifalda y escote provocativo", se defendió la mujer, en todos los medios que encontró a su alcance. En ellos, otra vez, se la veía muy bien, con un "abismo en el escote".

Por la dote. Como si los relojes de la historia atrasaran en la India, todavía el nacimiento de una hija mujer se parece a una maldición. El pago de la dote, una institución prohibida en lo legal pero frecuente en la práctica, funcionaba en otros tiempos como un seguro de vida para la mujer en caso de que el marido falleciera antes que ella. La costumbre, aun más desfavorable hacia la mujer, convirtió la dote en un pago obligado para poder casar a las hijas. En trifulcas en torno de esta cuestión, 1633 mujeres han sido asesinadas en la India por sus maridos o por parientes, desde comienzos de este año. En 1990, la cifra oficial indicó 4800 asesinatos y, en general, se comenta que el número real dista —muy por encima— del que es dado a conocer por el Gobierno.

Sobre la paz. "¿Francisco Liendo, el asesino?", pregunta un cordobés. "No, si vua' ser el juez de paz", le contesta otro, en joda. En la localidad cordobesa de San Clemente, Liendo, un juez de paz de 73 años, paseaba en una camioneta junto con su esposa y un matrimonio amigo cuando comenzaron a llover las cifras del escrutinio. Con Delfín Molinas, de 36 años, y su acompañante, el Mingo Palacios, en otro auto, comenzaron a cargarse por cuestiones ligadas a De la Sota y Angeloz. La discusión creció. Hubo un par de insultos y alguna corrida en automóvil como en una película, clima ajeno al perfil tranquilo, casi anodino, del pueblo un domingo a la tarde. Molinas golpeó a Liendo —eso dicen— y el juez de paz recordó su calibre 32 a mano y lo hirió para siempre. El Mingo Palacios, con otro balazo, tuvo mejor suerte y se recupera en el hospital local.

Devolveme las cenizas. "En todos lados hay argentinos", va a pensar alguno, pero no es así. Es que algunos, en Hungría, tienen lo suyo. Más de 500 urnas con las cenizas de personas fallecidas desde 1970 —algunas de recién nacidos— han aparecido en los depósitos de la funeraria oficial de la ciudad de Miskolo. Los empleados, avispados y sin escrúpulos, embolsaban el dinero en lugar de enterrar a los muertos. "Intentaremos reparar, si se puede, esta injuria a los difuntos", confesó el alcalde de la ciudad.

Una cabalgata deportiva alrededor del escándalo

El ex campeón mundial Mike Tyson, la tenista Martina Navratilova y el futbolista Michel ocuparon grandes espacios en los diarios de todo el mundo y no en las páginas deportivas, precisamente. Tyson debió pagar 30.000 dólares de fianza para no quedar preso acusado de violación. Martina soportó con lágrima —foto— algo así como un juicio de divorcio de su ex compañera Judy Nelson y "el caso Michel" ya llegó a los tribunales españoles.

Mike Tyson jura que no le tocó ni un pelito

AFP

Se declaró inocente pero igual lo sometieron a ronda de reos, lo hicieron tocar el "pianito" de las huellas digitales y tuvo que abonar 30.000 dólares de fianza para decirles a sus fans que lo aguardaban en el aeropuerto de Indianápolis que él, Mike Tyson, no violó a ninguna candidata a Miss Black America y que lo único que tiene en la cabeza es su próxima pelea con Evander Holyfield, actual campeón de los pesados. El ex campeón está en libertad, pero la jueza Patricia Gifford fijó la apertura del proceso por violación y rapto para el 27 de enero de 1992, y sobre él pende una posible sentencia de 63 años si se lo halla culpable.

En la audiencia inicial de ayer, la magistrada tomó declaración al boxeador, quien negó tener responsabilidad en la acusación de violación sexual de una menor de 18 años, participante de un certamen de belleza del cual Tyson era invitado de honor, y cuyo nombre no ha sido revelado.

Según el sumario, los hechos ocurrieron el 19 de julio pasado, en un hotel de Indianápolis. La adolescente que hizo la denuncia aseguró que condujo en su vehículo a Mike Tyson al sitio donde éste se alojaba y que luego el fornido deportista abusó sexualmente de ella contra su voluntad.

El lunes pasado, el boxeador compareció ante un Gran Jurado —compuesto por tres hombres e igual número de mujeres— que decidió que fuera enjuiciado por los cargos de violación sexual, conducta criminal y confinamiento de una persona. Según el fiscal del condado que entiende en la causa, Tyson "se aprovechó de la relación que mantenía con la víctima —que ella consideraba puramente platónica— para forzarla a mantener relaciones sexuales".

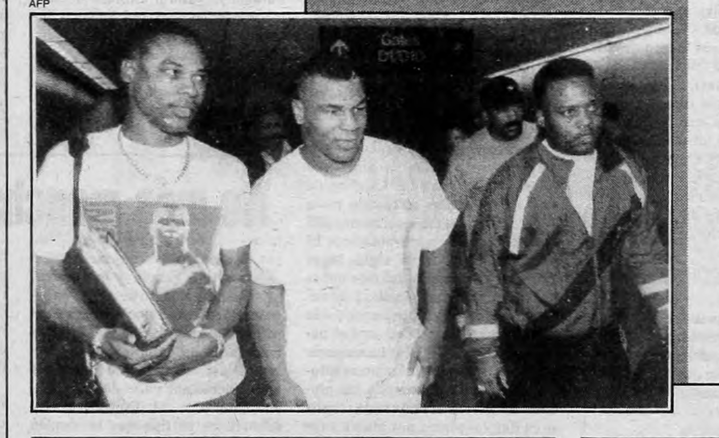
Después de ser arrestado por la policía local, como lo determina el sistema de procedimientos legales del estado de Indiana, Tyson fue incluido en el listado de reos de la prisión del condato —vulgarmente, fichado—, donde le fueron tomadas sus huellas dactilares y sus fotografías, de frente y de perfil, como se publica en esta página.

"Soy inocente, ella sabe que soy inocente y voy a demostrarlo —vociferó el ex campeón luego de pagar su fianza—, lo único que me interesa ahora es entrenarme para la pelea con Holyfield. La decisión del Gran Jurado es incomprensible —añadió— y ha afectado dramáticamente mi vida. Sólo quiero que esto termine lo más pronto posible."

El promotor boxístico y manager de Tyson, Don King, que acompañó a su pupilo en la audiencia, manifestó que "Mike es inocente. El va a ganar esta pelea, igual que vencerá en el combate contra Evander Holyfield. Mike pensará lo menos posible en el proceso abierto, porque ésa es otra batalla".

Para el dirigente del Consejo Mundial de Boxeo, el mexicano José Sulaiman, Tyson "es un joven con poca educación pero incapaz de transgredir las leyes". Inclinado a opinar libremente sobre el tema, Sulaiman aseguró que "al igual que muchos boxeadores, Tyson es el centro de la atención de mujeres que quieren sobresalir a costa de ellos. El está en el 'ojo del huracán' y muchas damas quisieran alcanzar notoriedad utilizando su persona", agregó el hombre del CMB, quien reiteró que su organización certificará el match Tyson-Holyfield el próximo 8 de noviembre en el Caesars Palace de Las Vegas. Tanto la Comisión de Boxeo de Nevada como los promotores del combate en el que el púgil acusado obtendrá 15 millones de dólares informaron que el juicio abierto no impedirá la realización de la velada: es que ya se han vendido todas las localidades.

AFP



Eso se llama tacto, Michel

Mientras la atención de los colombianos reclama un "justo castigo" para el jugador del Real Madrid, Michel, acusado de tocar en dos ocasiones las partes pudendas del pibe Carlos Valderrama, del Valladolid y de la selección de Colombia, el juez único del Comité de Competición español José Javier Forcén, resolvió ayer incoar un expediente al volante hispano por "hacer objeto al jugador del equipo oponente Carlos Valderrama Palacio de cierta manipulación en sus partes naturales". Más allá de las puntillosidades del lenguaje con el que se maneja el caso, es indudable que el episodio ha tomado ya dimensiones acaso desproporcionadas y hasta desopilantes.

En su providencia (decisión previa a la sentencia) el juez Forcén señala que "existen indicios de responsabilidad en la acción de Michel que pudieran calificarse en principio como un acto notorio y público que atenta a la dignidad o al decoro".

"Aceptaría ser sancionado —indicó Michel— pero se están cargando las tintas. He visto jugadas por televisión más peligrosas." ¿Más todavía? Valderrama, por su parte, apuntó que estuvo un par de minutos "fuera del partido porque no sabía qué pensar".

En su país, Colombia, el caso se ha convertido en una cuestión de honor nacional. Un columnista del matutino bogotano *El Espectador* escribió que "la irrespetuosidad que ante el estadio y el mundo sufrió en Madrid el pibe Valderrama, es una muestra, repugnante al máximo, de cómo la vulgaridad y la ordinariez se han enseñoreado en las actividades públicas".

Ramón Mendoza, presidente del Real Madrid, defendió a su jugador afirmando que "siempre es mejor una caricia que una patada". Para el dirigente, la acción de Michel fue "una chabacanada, pero no hay que darle más vueltas al asunto porque no lo merece". Un periodista de la agencia hispana EFE recomendó, por su parte al Real Madrid, que aplique "las medidas disciplinarias que su reglamento interno contemple, por dos razones básicas: para poner a salvo la honorabilidad de la sociedad y para salvaguardar el resto del equipo de evidentes desvíos sexuales de Michel". Si el juez Forcén decide castigar al infractor al pudor, éste podría cumplir con uno a cuatro partidos de suspensión o bien ser multado con unos 2300 dólares.

Martina puso toda la torta

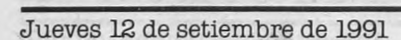
AFP

Se puede imaginar la situación: "Te doy un millón y me planto", habrá dicho Martina Navratilova mientras acomodaba, con prepotencia, una raqueta de fibra de carbono como amenaza sobre la mesa. "Por menos de dos millones ni siquiera me siento" pudo haber contestado de pie, su antiguo amor, Judy Nelson. Lo importante fue que las chicas llegaron a un acuerdo económico de divorcio fuera de la Corte de Fortworth, Texas, donde se celebra un juicio contencioso entre ambas, a raíz de una demanda entablada por la Nelson.

Según Linda Dozoretz, agente de relaciones públicas de la tenista checa, la demandante rebajó sus pretensiones iniciales (el 50 por ciento de las ganancias de Navratilova durante los siete años que compartieron el baño y las pantuflas, unos cinco millones de dólares) y posibilitó el acuerdo extrajudicial, con el que se pondría fin a la "sociedad ganancial", eufemismo que califica la relación mantenida por ambas durante su unión sentimental.

Nelson y Navratilova comenzaron los contactos fuera de la corte al segundo día de la vista oral sobre la reclamación de la primera, quien temía que su representante legal fuera excluido del juicio. Si bien no se dio a conocer el monto del arreglito, Dozoretz afirmó que fue Nelson quien hizo la oferta final, y que ambas partes son muy optimistas respecto de cerrar definitivamente todas las cláusulas del acuerdo.

Nancy Lieberman-Klein, basquetbolista y antigua "novia" de Navratilova, presente en la celebración del juicio, opinó que "Martina es una presa fácil para todos aquellos que quieren sacar beneficios económicos. Ella es una persona muy confiada, aunque no quiero decir que Judy sea una de esas que buscan sacar provecho". Para la Nelson, "ninguna de las dos queríamos que ocurriera esto y pienso que éste era el único camino para acabar con el dolor y el sufrimiento que nos estamos causando mutuamente. En realidad no quiero sacar un solo dólar de todo el asunto". Pero andá...



MITTERRAND Y YUGOSLAVIA

Paz por la fuerza

El presidente francés, François Mitterrand, propuso el envío de una fuerza de paz para separar a las partes beligerantes. Conferencia de Paz en medio de combates.



Un soldado croata herido en los combates contra la guerrilla serbia.
Francia propuso ayer el envío de una fuerza militar para la paz.

Bajo los auspicios de la Comunidad Europea, y con presencia de todas las partes implicadas, se abrirá hoy en La Haya la primera reunión operativa de la Conferencia de Paz para Yugoslavia en medio de signos de un agravamiento considerable de la crisis en Croacia, donde ayer se renovaron cruentos combates que llevaron al presidente francés Francois Mitterrand a propiciar en conferencia de prensa el envío de tropas de interposición de la ONU o en su defecto de la propia CE a "los territorios disputados entre serbios y croatas", y al presidente de turno de Yugoslavia, el croata Stipe Mesic, a emitir una orden de muy improbable cumplimiento para que el ejército federal se retire a sus cuarteles, vieja reivindicación de Zagreb rechazada totalmente por Belgrado. Los serbios aclararon que Mesic como titular de la presidencia colegiada no tiene atribuciones para emitir una orden de ese tipo sin la aprobación de cinco de los ocho miembros del cuerpo.

Aunque el argumento de los serbios ya les permitió en el pasado sortear situaciones similares, su aislamiento internacional ha estado creciendo y sobre ese contexto apuesta la orden de Mesic. En su conferencia de prensa, Mitterrand reconoció por primera vez que "puede pensarse que Eslovenia será independiente y sin duda también Croacia", lo que representa un cambio de matiz preocupante para Serbia, respaldada en todo el siglo XX por Francia dentro de los Balcanes. Mitterrand aclaró de todos modos que Francia seguirá respaldando la unidad de Yugoslavia "amputada de esos dos elementos, pues puede sobrevivir sin ellos a menos que explote totalmente".

La conferencia de Mitterrand, claramente diseñada para enfrentar el doble acoso a que ha estado sometido por parte de la oposición de derecha de su país y de las iniciativas hegemónicas de Alemania en Europa, incluyó también una inesperada exhortación a las otras tres potencias nucleares de Europa para que celebren "lo más pronto posible" con Francia un encuentro con el fin de "despejar la incertidumbre" respecto del arsenal atómico soviético, sobre cuyo control pesaron serias dudas durante el frustrado golpe de Estado en el Kremlin. Perc Yugoslavia es desde hace meses el gran campo de prueba donde miden sus fuerzas diplomáticas la vieja primera potencia militar de Europa, Francia, y la Alemania cada vez más asertiva desde la reunificación. Así, aunque Mitterrand intentó mantener la iniciativa con una propuesta de Plan Marshall para la URSS mediante una triangulación en la que la CE compraría carne y alimentos a Polonia, Hungría, Checoslovaquia y otros países excedentarios del Este para entregarla en condiciones ventajosas a los soviéticos, fue notable el distanciamiento del mandatario francés respecto de Serbia, a la que Alemania no había logrado bloquear económicamente hasta ahora debido a la firmeza del apoyo de París a Belgrado. Como para confirmar ese distanciamiento, el ya legendario presidente de la CE, el socialista francés Jacques Delors, declaraba simultáneamente ante el Parlamento Europeo que los Doce podrían "amenazar a Serbia con reconocer a Eslovenia y Croacia" para imponerle "moderación", aunque aclaró que ese "anatema", reclamado desde el mismo inicio de la crisis por Alemania, "debe aguardar porque lo que está en juego en Yugoslavia es la cuadratura del círculo".

En esa cuadratura murieron ayer por lo menos otras cinco personas, durante duros combates registrados en Eslavonia y Krajina, que junto con Banija son los territorios fronterizos entre Croacia y Serbia donde predominan los serbios que se han rebelado contra Zagreb y logrado el control de la tercera parte del territorio croata. Mesic emitió su orden para que se retire el ejército, porque los croatas acusan a las tropas federales de no respetar los acuerdos de alto el fuego y de tomar parte en los combates del lado de los insurgentes serbios. Según Zagreb, esos combates arrojaron ayer sin embargo la primera victoria en mucho tiempo para los croatas, que habrían logrado recapturar el control de la ruta Belgrado-Zagreb.

CHILE, 18 AÑOS DESPUES

Unos repudian, otros festejan

Dieciocho años después del golpe militar que depuso al gobierno del socialista Salvador Allende, el 11 de setiembre sigue dividiendo a los chilenos entre quienes recuerdan a sus víctimas y los que celebran la caída del régimen socialista. Las heridas recobraron fuerza a raíz de la orden judicial que dispuso reabrir más de un centenar de tumbas de personas sepultadas como NN en el Cementerio general —más de 140— que serían víctimas del golpe y cuyos nombres figuran en las listas de detenidos-desaparecidos.

En el Palacio Presidencial de la Moneda, bombardeado hace 18 años, se celebró ayer una misa en recuerdo del presidente Salvador Allende y los demás caídos ese día. "Debo contener las lágrimas y no llorar a gritos", declaró Hortensia Bussi, viuda de Allende, tras participar —junto a otros familiares de víctimas y varios ministros de Estado— en el oficio religioso.

El presidente Patricio Aylwin, en la isla de Pascua, reiteró su compromiso de trabajar por la reconciliación de los chilenos. "Esta es una fecha triste porque recuerda un episodio de profunda división entre los chilenos. Yo y mi gobierno estamos empeñados en reconciliar a la familia chilena", dijo Aylwin. Recordó el 11 de setiembre de 1973 como "el desenlace de un proceso de división profundo mediante la imposición, por la fuerza, de un bando sobre otro, con una secuela de sufrimientos y violaciones a los derechos humanos y crueldad que ha dejado profundamente herida a la nación".

El comandante en jefe del Ejército, general Augusto Pinochet, quien encabezó ese golpe militar, recibió en su casa los saludos de sus subordinados y ex colaboradores civiles en su gobierno, luego asistió a una misa en la escuela militar. A un millar de sus partidarios —que agitaron banderas y pancartas—, Pinochet les dijo que "muchos han olvidado lo que sucedía en esos momentos, cuando la república estaba por ser arrojada al carro marxista".

Unos seis mil manifestantes, en tanto, marcharon sin incidentes hasta el Cementerio general para rendir homenaje a Allende en su tumba y luego ir al patio 29, donde se reabren tumbas para identificar a más de un centenar de víctimas de la represión sepultados como NN.

La marcha —denominada "Por la dignidad y la esperanza"— se realizó tras un oficio ecuménico e incluyó un homenaje frente al Palacio de la Moneda y otro frente a la cárcel de Santiago, donde permanecen arrestadas una decena de mujeres procesadas por delitos políticos.

En el Parlamento sesionó la Cámara de Diputados sólo con la asistencia de 62 parlamentarios oficialistas, quienes iniciaron su trabajo con un minuto de silencio en recuerdo de Allende.

Por la noche, organizaciones de derechos humanos y partidos políticos de izquierda organizaron una "velatón", consistente en la colocación de cientos de cirios en las calles y avenidas para recordar a las víctimas del golpe.

Israel libera prisioneros

(Por Giorgio Raccah, desde Jerusalén/ANSA) **La delicada misión diplomática del secretario general de la ONU, Javier Pérez de Cuéllar en busca de la liberación de once rehenes occidentales y siete militares israelíes desaparecidos en el Líbano, tuvo ayer un primer resultado positivo. Por su parte, la Organización de la Justicia Revolucionaria (OJR, uno de los principales grupos secuestradores de rehenes en Líbano) anunció en la noche del miércoles al jueves un pronto "final feliz" para los rehenes occidentales retenidos en este país. Israel restituyó los cadáveres de nueve guerrilleros libaneses del movimiento chiita filoiraní de los Hezbollah, en tanto que su milicia aliada Ejército del Líbano Sur liberó a otros 51 combatientes libaneses que estaban detenidos en la prisión de El Khyam, situada dentro de la franja de seguridad creada por el Estado judío.**

Israel —dijo un portavoz militar— decidió dar "un gesto de buena voluntad" destinado a "facilitar la misión de Pérez de Cuéllar" después de haber tenido noticias "veraces" de que uno de sus soldados, Rachamim Alcheikh, capturado por los Hezbollah en 1986, junto con su camarada Josef Fink, está muerto.

Los cadáveres de los nueve guerrilleros, en ataúdes de madera, fueron transportados a bordo de vehículos militares al puesto de Rosh Hanikra, en la frontera con el Líbano. Los ataúdes fueron entregados allí a funcionarios de la Cruz Roja libanesa e internacional.

Al mismo tiempo, un grupo de 29 guerrilleros era liberado de la prisión de El Khyam y, a través del puesto de Tibnin, cruzaba la franja de seguridad para reunirse con sus familiares residentes en distintas localidades del Líbano. Otros 22 guerrilleros, cuyas familias habitan en la franja quedaron en la región, con autorización del comandante del Ejército del Líbano Sur, general Antoine Lahad.

La confirmación de la muerte de Alcheikh puso definitivamente fin a las esperanzas de sus padres de ver con vida a su hijo.

Uri Lubrani —que junto al diplomático Yochanan Bein representa a Israel en las negociaciones para la liberación de los rehenes— dijo en conferencia de prensa que las noticias sobre la muerte de Alcheikh "fueron el resultado de mucho trabajo y, en particular, de la iniciativa emprendida por el secretario general de la ONU que ayer obtuvo un primer resultado". "Esperamos —agregó Lubrani— que este progreso, aunque muy modesto, sea el comienzo de un proceso".

Honecker mira hacia el Sur

Se esperaba anoche en Chile la llegada del ex número uno de la desaparecida República Democrática Alemana (RDA) Erich Honecker quien, según una radio berlinesa, habría decidido trasladarse desde la capital soviética a Santiago.

Al cierre de esta edición el ministro del Interior chileno, Enrique Krauss, no había recibido ninguna petición de visa pero adelantó que esa solicitud "será analizada debidamente". En Chile reside la hija de Honecker, Sonja, casada con un ciudadano de ese país que vivió exiliado en la antigua RDA durante la época de Pinochet. Citando "fuentes bien informadas", el corresponsal en Moscú de la emisora alemana precisó que la decisión de autorizar la salida de Honecker de la URSS se debe a una reunión celebrada el martes entre el presidente soviético, Mijail Gorbachov, y el ministro alemán de Exteriores, Hans Dietrich Genscher. La agencia oficial soviética TASS anunció el martes que Gorbachov y Genscher, durante una pausa de la conferencia de la CSCE sobre derechos humanos, se pusieron de acuerdo en Moscú sobre el destino del ex presidente de la RDA. Por su parte, el presidente de Rusia, Boris Yeltsin, declaró al término de una entrevista con Genscher que "Alemania tiene el derecho de exigir la extradición, la cual deberá llevarse a cabo si Alemania así lo desea", según informó TASS. El gobierno alemán solicitó varias veces a Moscú la extradición de Honecker sin obtener respuesta positiva, pues los políticos y funcionarios soviéticos no se ponían de acuerdo sobre un asunto tan delicado. El ex gobernante germano-oriental se encuentra en la URSS desde marzo pasado, después de que los altos mandos militares soviéticos accedieron a trasladarlo desde un centro hospitalario del ejército soviético acantonado en Alemania del Este, cuando la Justicia alemana había dictado orden de detención contra él.

El hombre de 79 años, que sufre de cáncer, está acusado de "instigación al homicidio", por su responsabilidad en la orden que tenían las tropas fronterizas de disparar contra cualquiera que intentase cruzar las fronteras interalemanas con rumbo a Occidente y por la cual murieron 188 personas a partir de la construcción del muro en 1961. En junio pasado, Honecker expresó su deseo de viajar a Chile para visitar a su hija, pero las autoridades del país trasandino anunciaron que, en tal caso, lo extraditarían a Alemania. "Parece que la fórmula encontrada será satisfactoria para Moscú y para Bonn", dijo el corresponsal, quien planteó la posibilidad de que Honecker, "tras dar un rodeo de 20.000 kilómetros, acabe por comparecer ante los tribunales alemanes", aunque esto dependerá, en última instancia, del dictamen médico. Por su parte el ministro secretario de gobierno de Chile, el socialista Enrique Correa, dijo que "Chile se atendrá a lo que nos pida el gobierno alemán".



Fidel Castro y Mijail Gorbachov en abril de 1989 en La Habana.
Ahora, el primer paso será el retiro de 11.000 asesores militares.

LA URSS

CUANDO

Mijail Gorbachov comunicó ayer en Moscú a James Baker que la URSS disminuirá su ayuda militar y económica a Cuba. Gorbachov subrayó que la URSS desea modernizar sus relaciones con la isla sobre una base totalmente nueva. "Improcedente", dice La Habana.

(*Por Rubén Levenberg*) Con el agua al cuello y el invierno boreal que se acerca con su carga de hambre y complicaciones para el aparato productivo, el presidente soviético Mijail Gorbachov concretó ayer el gesto político más reclamado por Estados Unidos al anunciar el retiro de una dotación militar de Cuba y la renegociación de los vínculos entre ambas naciones. En La Habana el gobierno de Fidel Castro se dio por enterado a través de los informes de prensa y calificó de "improcedente" el hecho de que se haya formulado semejante anuncio sin un previo aviso por la vía diplomática. Presente en Moscú a raíz de la Conferencia de Seguridad y Cooperación en Europa (CSCE), el canciller norteamericano James Baker calificó la decisión de Gorbachov como un "gesto sustancial" y también

UNA ISLA A LA DERIVA

La URSS y las lágrimas del caimán

EL PAIS de Madrid

(Por Fernando Orgambides, desde La Habana) **El desproporcionado y vetusto edificio que alberga la embajada soviética en La Habana es el prototipo de una arquitectura absurda y funcional que rompe ese espacio verde y generoso que configura la Quinta Avenida, el jardín burgués por excelencia de La Habana proamericana y el lugar preferido ahora para vivir por la dirigencia comunista del país. Ese dolmen de piedra, mandado construir en época de comunismo ortodoxo, pero inaugurado por Mijail Gorbachov en el auge de la glasnost, es prácticamente el último símbolo aparente que permanece en Cuba representativo de ese loado y ejemplarizado pasado de alineamiento soviético que ahora se derrumba. Diariamente, en una ceremonia cada vez más tímida y cada vez más oculta, se iza la bandera roja con la hoz y el martillo.**

En otros tiempos, una bandera soviética en La Habana era no sólo ese pulmón activo de necesidades para sobrevivir en un mundo de intereses encontrados, sino también el ansia protectora de un sistema en rebeldía que se permitía desafiar en permanente vanguardia al gran vecino americano, de quien Cuba fue domesticada colonia y a quien permanece apegado en una cultura de adoración camuflada y difícilmente destruible.

Todo está cambiando en Cuba menos el sistema, y un sentimiento de tragedia se esparce por los hogares y encuentra sorpresivamente ahora en la calle un lugar de discusión ajeno al temor policial. El cubano del interior, acostumbrado a trabajar lo justo, a acompasar su vida a ritmo de melodía caribeña y a comer lo necesario, pero en abundancia, se topa con el infierno diario de tener que sortear toda una retahíla de dificultades para llenar su estómago, que en suma es sobrevivir.

El jabón desapareció de las tiendas; la carne se ha convertido en un recuerdo; el Estado sólo ofrece 80 gramos de pan por boca al día; la cerveza ha pasado a ser un artículo de lujo destinado casi exclusivamente a los turistas; una persona se tiene que conformar con cinco huevos a la semana, cuando hay; la leche es de uso exclusivo de infantes y ancianos, y las gasolineras se pasan incluso hasta tres días sin recibir el combustible que los afortunados que poseen automóvil esperan en unas largas y angustiosas filas que a veces tienen su origen en el tiempo en la silenciosa madrugada. Algo tan propio como el tabaco para los cubanos ha pasado de ser mercancía de fácil adquisición a erigirse en un lujo por su cada vez más escasa presencia.

Este cambio de formas en la vida cotidiana en Cuba está provocando la protesta, la amargura y un cambio en el carácter amable, risueño y feliz del isleño. Muy pocos en el verde caimán se atreven a criticar a Fidel Castro, todavía un líder carismático para la mayoría de los cubanos. Unos evitan hacerlo por miedo, otros le reconocen que ha dotado a la isla de un sistema sanitario único que ha hecho de Cuba un país con esperanza de vida que rebasa los 75 años; los más viejos lo ondean como bandera de un socialismo que en otros tiempos acabó con la injusticia, y los que tienen oportunidad de conocer lo que está pasando en el mundo no lo entienden ni pueden esgrimirle sus razones porque se topan con una inmediata caída en desgracia que nada más le plantearía problemas a él y a su familia.

Los jóvenes, que constituyen una masa poblacional en crecimiento y que diariamente aprenden del contacto con los turistas lo que nunca conocieron en su país, son la gran incógnita de un régimen que para la mayoría resulta ya viejo y destartalado, pese a sus 33 años de existencia, y que no les ofrece otras posibilidades que proporcionarles una enseñanza gratuita y obligatoria entre los 6 y 16 años, pero sin futuro.

Ni las bicicletas, que ahora invaden masivamente las calles de La Habana como símbolos de la resistencia humana ante la dificultad por la falta de energía, que se han convertido en un peligroso juguete mortal en calles y carreteras, les impiden gritar el descontento.

La Universidad de La Habana abrió sus puertas a principios de semana. En otros tiempos, la elección de carreras era proporcionada, pese a que el reto que se planteó el Estado para destacar ante los ojos del mundo en el área de la sanidad empujó a muchos jóvenes hacia la medicina, la biología y la farmacia. Ahora, la mayoría de los jóvenes, quizá pensando en que el cambio llegará tarde o temprano, se tiran por la economía. Es una forma de prepararse para los nuevos tiempos que encuentra en otro ejemplo significativo lo que el joven cubano piensa hoy por dentro: las matrículas para primer año de filosofía marxista han sido solamente dos para el curso 1991-1992, lo que ha obligado a suspender la enseñanza.

Fidel Castro guía a Cuba como un director espiritual que explica en lenguaje paternalista al país el qué, el cómo y el porqué de un discutido modelo político envejecido en los albores del siglo XXI y sin posibilidades de subsistir por el rechazo que produce en la comunidad internacional. Nadie le discute y nadie le rebate. Ni siquiera su hermano menor, Raúl, el "número dos" del régimen, desde hace un tiempo perdido en la clausura del poder comunista "por enfermedad", según unos, o "porque es un hombre que huye de los protagonismos", según otros. Tampoco Carlos Aldana Escalante, responsable de la esfera ideológica del Partido Comunistaa Cubano (PCC), que se ha convertido a sus 49 años en la esperanza blanca de los optimistas.

El congreso comunista se ha convertido, descartadas ya otras oportunidades históricas pasadas, en el punto de referencia a corto plazo que permite divisar a algunos cubanos ciertos cambios. No hay quién los descarte, pero tampoco nadie se cree que Fidel Castro, que acaba de proclamar la resistencia numantina como fin último para mantener izada la bandera del comunismo más ortodoxo en Cuba, dé pasos atrás, aunque sean microscópicos o puedan ser sometidos a doble lectura. Cuba, no obstante, se va a ver obligada en este congreso de octubre a cambiar la Constitución del país, puesto que por escrito se alinea con un bloque socialista que ya no existe y con una Unión Soviética, de la que ha venido dependiendo en un 70 por ciento, que le acaba de comunicar que los nuevos tiempos obligan ya a una relación distinta y distante, donde la política exterior carece ya de ese alto grado de ideologización del pasado. La isla no sólo ha perdido el interés político de Moscú, sino también el estratégico y el siempre discutido económico.

Al igual que cuando la invasión de Bahía de los Cochinos, que impulsó a Castro a abrazarse al comunismo soviético, la leyenda que diariamente llega a través de la televisión, la radio y los diarios *Granma* y *Juventud Rebelde* a los hogares cubanos es la de socialismo o muerte. La organización comunista, como un coro de afinada y sonora voz, aplaude las consignas del poder desde el Cabo de San Antonio hasta la Punta de Quemado, o de La Habana a Santiago. "Nuestro verde caimán resistirá", gritan sin parar.

Pero nadie en Cuba es ajeno a lo que pasa en el mundo. El que se informa con los medios oficiales complementa luego sus noticias a través de las emisoras de Miami,que diariamente descargan su fuerte artillería ideológica contra Castro. Todos los cubanos tienen un pariente, un amigo o un antiguo vecino fuera del país, y pocos, muy pocos de los habitantes del interior son ajenos al mundo consumista norteamericano porque de él, a través de los canales más inverosímiles, se calza sus pies, cubre sus espaldas y sus pantorrillas e incluso llega a adoptar modas y costumbres que la barrera ideológica impuesta desde el poder comunista no le puede impedir.

La hamburguesa, la pizza, la goma de mascar y las latas de Coca-Cola que dejan vacías en la calle los turistas, porque el cubano no tiene posibilidades de saborear el líquido, forman parte de una cultura alcanzada a base de "brazas" que tiene su mayor sustento indirecto en una televisión que jamás, ni en los tiempos más difíciles, ha dejado de pasar las producciones y series norteamericanas.

Lenin, Marx o Engels, al contrario que en la URSS, no cuentan en Cuba ni con grandes altares de veneración ni con grandes estatuas susceptibles de correr algún día similar suerte a la de ahora en las principales ciudades soviéticas. El culto público del Estado cubano es diferente. Si bien los prohombres del socialismo dan nombres a escuelas, parques públicos o centros oficiales, las calles y plazas de las principaless ciudades cubanas se levantan esencialmente en honor de los próceres de la independencia, sea José Martí, Antonio Maceo o Máximo Gómez, o a los diferentes nombres propios y de eventos significados dentro de la revolución castrista: Cuartel del Moncada, Victoria Girón, Granma o Sierra Maestra. La propia bandera de Cuba, nunca alterada en el tiempo desde la independencia, es el único símbolo que une a los de dentro con los de fuera y la esperanza que los opositores mantienen como símbolo de reconciliación para el futuro.

RETIRA 11.000 ASESORES

SALI DE CUBA

e se regodeó por la perspectiva de una negociación entre Rusia y Japón por las islas Kuriles, tema que mencionó públicamente el líder Boris Yeltsin.

El presidente norteamericano George Bush, obsesionado como sus antecesores por el "peligro" que consideran representa para la seguridad del coloso del norte la pequeña isla caribeña, planteó a su colega soviético que para asegurarse la ayuda económica occidental se requería la ruptura con el tradicional amigo de la URSS en América: el gobierno de Fidel Castro.

Sin embargo, tanto por estas presiones como por las propias carencias económicas de la URSS, desde 1989 Moscú viene retirando paulatinamente el apoyo a Cuba. A lo largo de 1990 y en lo que va de 1991 la Unión Soviética restringió fuertemente el suministro de petróleo y de otros elementos vitales para la subsistencia de la isla. Ahora, de acuerdo con las palabras de Gorbachov, en un plazo relativamente corto ("no creo que hagan falta meses", dijo el presidente soviético) se desarrollarán negociaciones bilaterales con el objetivo de "modernizar nuestras relaciones con Cuba en el marco de la nueva situación". Gorbachov dijo que "Cuba tiene intenciones parecidas" y señaló que las relaciones comerciales entre ambos países seguirán siendo "mutuamente privilegiadas".

En La Habana, la primera reacción fue una nota de la cancillería en la que se hablaba de "un comportamiento improcedente" por parte del presidente soviético. El Ministerio del Exterior explicaba en su comunicado que tales "declaraciones públicas de Gorbachov no fueron precedidas de consultas ni aviso previo alguno". Cuba consideró "desproporcionada" la cifra dada por Gorbachov y recordó la presencia militar norteamericana en Guantánamo.

Mientras en Miami los exiliados cubanos comenzaban a sacar cuentas de los días que supuestamente les falta para regresar a la isla —algo que seguramente alegraría mucho a las autoridades norteamericanas—, los expertos occidentales prefirieron hacer números en torno de la cifra aportada por Gorbachov. El presidente de la URSS dijo que el contingente es de 11.000 hombres, luego la agencia TASS habló de no más de 3000 y el Instituto de Estudios Estratégicos de Londres calcula en 7700 efectivos la presencia militar soviética en Cuba.

Pero la clave de este anuncio soviético podría estar en la respuesta de Baker, quien señaló que el gesto resulta "sustancial" y ponderó como "muy importantes" sus efectos para la opinión pública norteamericana. Lo menos malo que podría ocurrirle al gobierno de Castro sería que "las nuevas relaciones" anunciadas por Gorbachov impliquen una mayor presión sobre Cuba, para satisfacer al amigo americano.

Pero ayer Baker recibió otro presente. En este caso fue el presidente ruso Boris Yeltsin, quien —según relató el propio canciller norteamericano— dijo que estaría dipuesto a impulsar una rápida negociación con Japón acerca de las islas Kuriles, que quedaron en poder de la URSS tras la Segunda Guerra Mundial. Durante la reciente visita de Gorbachov a Japón fueron escasos los avances que pudieron lograrse al respecto, pero la actual debilidad de la URSS facilitaría una renegociación.

Entretanto, ayer tanto Yeltsin como el canciller soviético Boris Pankin y otros dirigentes se esforzaron por anunciar que en la URSS (o lo que quede de ella) la democracia llegó para asentarse definitivamente en toda su legislación. Todo, a cambio de una ayuda económica de Occidente que se estima requeriría una inversión de 100 mil millones de dólares. James Baker declaró que los cambios deben guiarse por cinco principios: reformas pacíficas, respeto de las fronteras existentes, democracia, derechos humanos y cumplimiento de las obligaciones militares.

A modo de respuesta, el vicepresidente del Comité para la Dirección Operativa de la Economía (CDOE) Grigori Yavlinski, anunció ayer que el nuevo tratado económico entre las repúblicas estaba casi listo y debería ser firmado con rapidez, porque en caso contrario serían implementadas unilateralmente por Rusia. Esto, mientras Boris Pankin informaba que se terminará con toda restricción a la salida de ciudadanos, se concentrarían todas las armas bajo control del gobierno central y hasta se revisará la situación de los presos políticos.



CRISIS EN RUSIA

Renunció Ivan Silaiev

El primer ministro de Rusia, Ivan Silaiev, abrió la primera crisis gubernamental después del golpe de Estado al anunciar que renunciará el lunes próximo a sus funciones encabezando el gobierno soviético provisional, informó la agencia TASS. La inesperada decisión —sobre la cual tendrá que adoptar una resolución el Consejo de Estado— es el resultado del descontento de las repúblicas que reprochan al presidente ruso, Boris Yeltsin, de haberse apropiado de los bienes y prerrogativas de la Unión después del golpe. La agencia no oficial Interfax, informó a su vez que Silaiev presentó su renuncia para protestar contra las acusaciones de Yuri Lujkov, vicepresidente del Comité de Dirección Operacional de la Economía y alcalde adjunto de Moscú, según el cual los decretos de la dirección rusa después del golpe "chocan con los derechos y los bienes de las repúblicas al igual que con los derechos y bienes de la Unión".

Los responsables hablaron de "una usurpación sin precedentes" de los bienes de la Unión por la Federación Rusa. Según TASS, en ese momento, Lujkov propuso que el Comité pidiera al presidente ruso, Boris Yeltsin, que diera marcha atrás a toda una serie de decretos.

Según la agencia de información rusa RIA, no se llegó a ninguna decisión porque la reunión fue "muy agitada". El Comité debe pronunciarse sobre la proposición de Lujkov durante su próxima reunión.

Silaiev rechazó esas acusaciones explicando que "Rusia sólo repitió lo que otras repúblicas habían hecho antes", agregó Interfax.

El problema, según Silaiev, es que las estructuras centrales de dirección están en territorio ruso.

El economista Grigori Iavlinski, uno de los vicepresidentes del Comité, indicó ayer durante una conferencia de prensa que Rusia podría lanzar sus propias "reformas económicas en gran escala si las otras repúblicas rehúsan endosar el acuerdo económico preparado por el Comité" provisional.

Los trabajos del gobierno provisional también fueron bloqueados por los desacuerdos sobre la creación de un "Fondo de Defensa Social de la Población", en particular sobre el ajuste de los precios ahora que "50 de los precios" son libres.

El problema al que se enfrentan los miembros del Ejecutivo provisional es cómo alimentar ese fondo sin aumentar la inflación. Algunos de los participantes propusieron crear un impuesto sobre el juego y la prostitución, refiere TASS. Silaiev dirige el gobierno provisional soviético desde su creación el 24 de agosto pasado. El gabinete de ministros del primer ministro Valentin Pavlov, arrestado por su participación en el fracasado golpe de Estado, fue disuelto por el presidente soviético Mijail Gorbachov. El primer ministro ruso no informó quién lo reemplazará en su puesto.



El sueño de oro olímpico yugoslavo se fue por el aro

La República de Croacia declaró su independencia, formó su Comité Olímpico y pidió su readmisión al COI. Sin los croatas, el básquetbol yugoslavo no puede aspirar al oro de Barcelona '92.

(Por Ezequiel Fernández Moores). **La formación del Comité Olímpico de Croacia, que se concretó ayer en Zagreb, y su pedido de admisión formal dentro del Comité Olímpico Internacional (COI), echan definitivamente por la borda el sueño yugoslavo de ganar el oro del básquetbol en los Juegos de Barcelona '92.**

El Comité Olímpico Croata fue formado ayer en el hotel Esplanade, de Zagreb, para demostrar el compromiso que adopta el deporte acorde con la declaración de independencia de la república de Croacia, según dijo el secretario general de la Federación Deportiva Croata, Malovic.

Pero el deseo de que su Comité Olímpico sea inmediatamente admitido en el COI podría llegar a dilatarse y —sin el mismo consenso internacional que obtuvo el reclamo de los países bálticos— la respuesta podría no llegar en la reunión que este organismo celebrará del 17 al 19 próximos en Berlín.

De todas maneras, sea cual fuere esa respuesta, la decisión adoptada ayer en Zagreb elimina los sueños yugoslavos de que su seleccionado de básquetbol campeón mundial en Argentina '90 y campeón europeo en Roma '91 gane el oro olímpico en Barcelona '92, donde competirán por primera vez los profesionales de la poderosa NBA norteamericana.

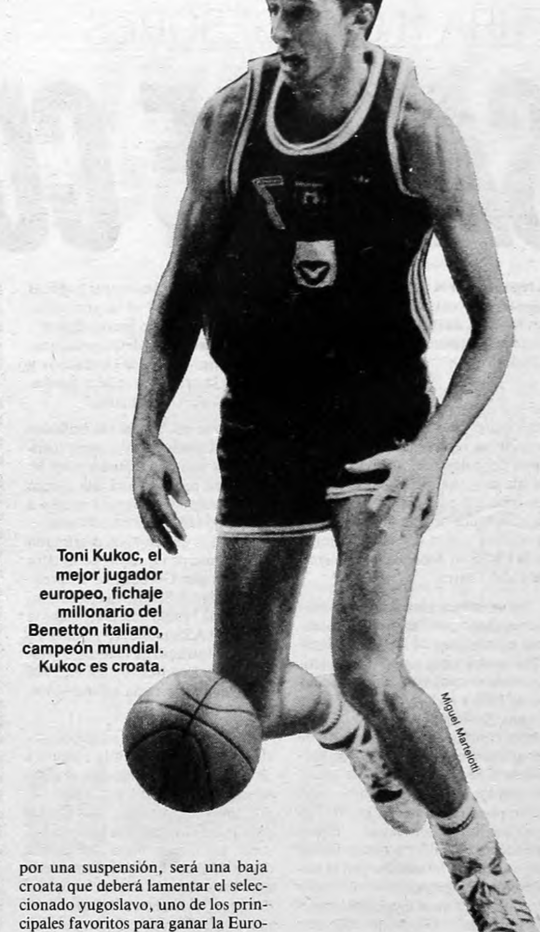
Tony Kukoc, considerado el mejor basquetbolista europeo, que firmó un contrato de seis temporadas y más de 3,5 millones de dólares anuales con el club Benetton Treviso, y Dino Radja, que juega desde el año pasado en el Messaggero de Roma por 2,5 millones anuales, son croatas, lo mismo que Drazen Petrovic, Stoiko Vrankovic y Gica Cvijeticanin, entre otros jugadores claves

Sólo Vlade Divac, que juega en Los Angeles Lakers, de la NBA y el año próximo se uniría a Radja en el Messaggero por 4 millones de dólares anuales, es serbio, como lo demostró durante el último campeonato europeo, cuando saltó enfurecido hacia las tribunas, porque un hincha agitaba la bandera de los croatas y no la yugoslava.

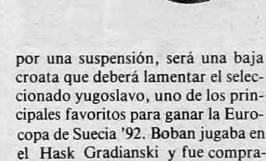
El otro deporte donde más se sentirá la decisión croata será en el tenis, a tal punto que en la semifinal de Copa Davis ante Francia, que se jugará la semana próxima en Pau, Yugoslavia, no podrá contar con sus dos principales jugadores, el talentoso Goran Ivanisevic (16 del mundo) y Goran Prpic (19), ambos croatas. Los dos jugaron el reciente abierto de Flushing Meadows con la cabeza puesta en la sucesión de batallas y muertos que ocurre en su propia tierra al punto de que el propio Prpic confesó que había sido llamado para alistarse en las fuerzas armadas croatas.

En el fútbol, las pérdidas serán menores. Sólo Zvovinir Boban, un gran habilidoso de 22 años que no jugó en el último Mundial de Italia por una suspensión, será una baja croata que deberá lamentar el seleccionado yugoslavo, uno de los principales favoritos para ganar la Eurocopa de Suecia '92. Boban jugaba en el Hask Gradianski y fue comprado por el Milan italiano de Silvio Berlusconi, quien le pagará un millón de dólares por temporada.

Haciendo honor a su condición de gitanos, más de 500 futbolistas yugoslavos emigraron a 30 países en los últimos años, un éxodo que se acentuó al estallar la guerra civil y que se extendió a técnicos de reconocido prestigio: Vujadin Boskov (actual campeón en Italia con Sampdoria), Radomir Antic (Real Madrid), Tomislav Ivic (Olympique), Mirko Jozic (Colo Colo) y Bora Milutinovic (seleccionado de Estados Unidos). Exiliados de lujo, la bandera de la nueva y talentosa camada de futbolistas yugoslavos se llama Robert Prosinecki. Su drama es el de toda Yugoslavia. Nació en Alemania hace 22 años, su madre es serbia y su padre croata y vivía en Serbia con una esposa croata. Los 4 millones de dólares anuales que le pagará el Real Madrid podrán ayudarlo a olvidar sus penas.



Toni Kukoc, el mejor jugador europeo, fichaje millonario del Benetton italiano, campeón mundial. Kukoc es croata.



Mercado común de litigios

(De la agencia AFP, desde Moscú) Alrededor de cuarenta responsables del deporte en la Unión Soviética iniciarán hoy las discusiones en busca de un mecanismo que permita conservar la unidad de los equipos por lo menos en los Juegos Olímpicos de invierno y verano de 1992, anunció ayer Rudolf Nezvedski, jefe del servicio de prensa del Comité de Estado para los Deportes (ministerio) de la URSS.

Las discusiones sobre la participación conjunta de Albertville y Barcelona tienen por marco, desde hoy, las instalaciones del centro de preparación olímpica instalado en Novogorsk, en las afueras de Moscú, puntualizó la fuente.

El tema era debatido hace varios meses, pero el acceso a la independencia de Lituania, Letonia y Estonia, seguido por el anuncio de la intención de dar forma a sus propios comités olímpicos nacionales, aceleró su tratamiento.

El propósito es mantener dentro de sus formas actuales, aun resignándose al desgajamiento de los países bálticos, la poderosa formación de la URSS, según la fórmula "cada república aporta sus campeones".

Para los especialistas, el alejamiento de Lituania y sus basquetbolistas es un test fundamental, sobre todo porque esa ausencia reducirá considerablemente el poderío soviético: "Poseemos reservas muy importantes, ya encontraremos los reemplazantes de alto nivel", sostuvo Nezvedski.

Sin embargo, el escepticismo cunde entre los aficionados, sobre todo porque Lituania aportaba las figuras esenciales de un equipo que, en su mejor momento, estaba en condiciones de jugar de igual a igual con las potencias mayores, ya se tratara de Yugoslavia, Estados Unidos o Brasil.

Lejos de la utopía, Nezvedski admitió también que "la reunión de Novogorsk tiene por objetivo concreto resolver la cuestión que plantea 1992, año doblemente olímpico, pero difícilmente se tomen allí disposiciones para después de los Juegos".

"El futuro del deporte en la Unión Soviética es otra historia, cuyo rumbo dependerá de las decisiones que se tomen en el campo político", concluyó el funcionario.

LA MOVIDA DEL AJEDREZ

Si sobran candidatos siempre hay sorpresas

(Por Claudia Amura) Un resultado totalmente inesperado para los ajedrecistas se ha dado en el Torneo de Candidatos realizado en Bélgica porque dos de los cuatro clasificados no son soviéticos, además de esto hubo otras sorpresas pues no todos los favoritos lograron el pase a las semifinales, el gran candidato y número 2 del mundo, Vassili Ivanchuk cayó ante su compatriota Artur Yusupov, mientras que el inglés Nigel Short venció a la otra promesa soviética, Boris Gelfand, en match reñido y atractivo donde sólo empataron dos de las ocho partidas.

En los enfrentamientos restantes se dio la lógica pero también hubo grandes sorpresas pues no todo resultó como se esperaba. En el encuentro disputado entre el veterano Victor Korchnoi (nacionalizado suizo) y el holandés Jan Timman, la sorpresa fue para algunos el claro triunfo de Timman pero para la mayoría de los ajedrecistas que daban como favorito al holandés no esperaban encontrarse con un derrotado Korchnoi. En tanto que el subcampeón del mundo Anatoli Karpov tuvo grandes dificultades para doblegar al benjamín del torneo, el indú Wiswanathan Anand de 20 años, quien opuso una tenaz resistencia manteniendo la igualdad del match hasta la octava partida donde pudimos ver el temple y la experiencia de Anatoli Karpov y el lógico nerviosismo de su joven rival, que cayó en tan sólo 32 movidas.

Con la derrota de Ivanchuk, Karpov se convierte en el gran favorito para las semifinales donde seguramente se encontrará con Short; entre ambos el marcador favorece a Karpov pero últimamente el Gran Maestro inglés ha demostrado grandes progresos y es el más joven de los cuatro candidatos que aspiran a enfrentar a Kasparov por el campeonato del mundo que se disputará en 1993. Karpov, a pesar de la gran experiencia que tiene en estos matchs se ha mostrado muy vulnerable con el correr de los años y sus oponentes no le temen tanto como antes, por lo tanto en su enfrentamiento con Short podemos esperar sorpresas.

El otro encuentro de semifinales será entre dos eternos rivales, Timman y Yusupov; aquí el score favorece levemente al soviético pero si tenemos en cuenta el desempeño de ambos en los recientes matchs de candidatos, notaremos que Timman ganó en gran forma sin dejar lugar a dudas sobre su clasificación mientras que Yusupov, aunque derrotó al gran favorito, no lo hizo sólo por mérito propio pues Vassili tuvo partidas totalmente definidas a su favor, pero los nervios jugaron un papel fundamental y aún con material de ventaja, no la logró concretar en los momentos críticos del match. Esto no le saca mérito a Yusupov pero igualmente dejó muchas dudas sobre su triunfo.

La siguiente partida fue una de las más tensas del campeonato, pues Timman entrega una calidad a Korchnoi en una posición sumamente complicada: 2ª partida Blancas: Korchnoi, Negras: Timman: Apertura Inglesa. 1. P4AD C3AR 2.C3AD P3R 3.P4R P4D 4.P5R C5R 5.C3A A2R 6.D2A C4C 7.CXC AXC 8.PXP PXP 9.P4D A2R 10.A3R 0-0 11.0-0-0 C3A 12.P3TD C4T 13.A3D PRTR 14.D2R (era preferible **14. P4AR** seguido por P5A) 14... **P4CD! 15.A2A** (El peón caballo no puede ser capturado porque se abre una peligrosa columna sobre el enroque blanco.) 15... T1C 16.D3D PRC 17.AXPT P5C! 18.PXP (Si 18.AXT P6C! ganando) 18... TXP 19.D3C A5T 20.D4A P3AD 21.TD1R A3R 22.T3R P4AD 23.AXT A4C 24.D3C RXA 25.P4T A3T 26.P5T P4C 27.C2T T1C 28.PXP P5C 29.R1C C5A! 30.T3C C7D+ 31.R1T CXT 32.AXC D4T 33.T1D D4C 34.T3D A4A 35.TXP DXA 36.DXD TXD 37.P6A T6D 38.C4C TXT 39.CXT R1R 40.C6A R1D 41.P3A PXP 42.PXP A3R 43.C8C A5A 44.P6T AXPR 45.P7T R2A 46.P4A A2C 47.C6T RXP 48.P5A A6C 49.R1C R3D 50.C4C A4D 51.C6T R4R 52.R2A RXP y las blancas abandonaron.

DERROTA EN AVELLANEDA

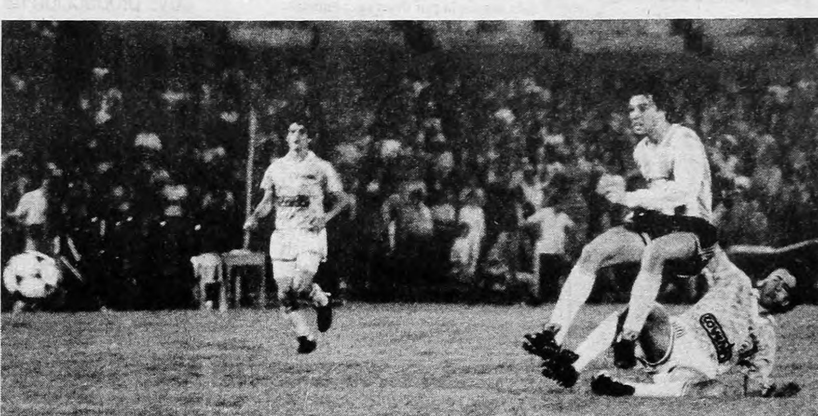
Racing recibió tres golpes

Mandiyú le ganó con goles de Ramos, Mendoza y Torres. Los plateístas insultaron a Roberto Perfumo y reclamaron la vuelta del uruguayo Rubén Paz. Loustau expulsó a Mendoza y más tarde a Claudio García.

2 RACING: González; Reinoso, Borelli, Fabbri, Ventoso; Guendulain, Marini, Tapia, Carranza; Claudio García, Abaurre. DT: Roberto Perfumo.

3 MANDIYU: Medrán; Vattimos, Barrios, Caballero, Miguez; Juárez, Perdomo, Elio Rodríguez, Mendoza; Torres, Ramos. DT: Oscar López.

Cancha: Racing. Arbitro: Juan Carlos Loustau. Goles: 10m Ramos (M), 29m Mendoza (M), 35m Abaurre (R), 62m Torres (M), 81m Carranza (R). Cambios: Vargas y Núñez por Abaurre y Tapia (R). Sansón y Vega por Ramos y Juárez (M). Incidencias: expulsado Mendoza (M) y Claudio García (R). Recaudación: 193.305.836 australes.



Primer gol en Avellaneda. Ramos, en el piso y a pesar de Ventoso, tras el pase de cabeza de Torres.

Con sólo repasar la formación de Racing uno se da cuenta de varias cosas: los jugadores son demasiado jóvenes, por lo tanto es un equipo sin experiencia. Perfumo todavía no hizo conocer a unos con otros, por lo tanto Racing es un equipo demasiado joven y aún en formación. Cuando un equipo de esas características enfrenta a otro que es todo lo contrario, suele suceder lo que pasó anoche en Avellaneda: que Mandiyú lo liquidara en media hora y que tuviera a todos los hinchas con el corazón en la boca, porque cada contraataque era anuncio de posible goleada. Y, cuando se dan estas condiciones, con la historia reciente de Racing, el que paga el plato roto es el técnico. La platea y parte de la popular empezó a gritar "u-ru-gua-yo, u-ru-gua-yo" —recordando a Rubén Paz— cuando Alfredo Mendoza puso el segundo gol correntino que parecía mortal.

Los correntinos hicieron el primero con una jugada tan vieja que ya la hacían aquellos "ingleses locos" que trajeron el fútbol a estas playas: centro de Vattimos, el grandote Torres la bajó de cabeza y Ramos metió el derechazo fusilando a González. Racing intentó forzar a los correntinos pero sin orden y con sus creadores —García, Carranza, Tapia— muy alejados entre sí. Para colmo, el fondo andaba muy mal y Fabbri solo no podía contra los rivales y los errores de sus compañeros.

Así, el uruguayo Perdomo tuvo un arranque de gran potencia, le metió el pelotazo al ex Olimpia, Alfredo Mendoza, en el hueco que dejó Borelli y el paraguayo aprovechó el apresuramiento en salir de González para tocarla por un costado y poner el 2-0. Era la noche cerrada para Racing y cada contraataque anunciaba el tercero, pero cerca del final Claudio García metió un zapatazo en el travesaño y de atropellada al pibe mendocino Abaurre —19 años, debutante— la metió adentro y descontó.

Y si Racing tenía alguna esperanza, el gol del otro paraguayo, Félix Torres, poniendo el 3-1, crispó los nervios e inundó de insultos a la exigente platea. Ya casi no hubo partido porque los correntinos, cómodos con la ventaja de dos tantos, cuidaron la diferencia y jugaron con los nervios de los pibes locales. Es más, se veía venir el cuarto más que el descuento, y si no ocurrió fue porque Mandiyú falló en el toque final y porque cuando promediaba el segundo tiempo el paraguayo Alfredo Mendoza se hizo expulsar por una tontería. Era corner para los verdes, Mendoza se empecinó en ponerla en el lugar incorrecto y cuando Loustau le llamó la atención, el delantero se burló poniéndose la pelota en la cabeza. Ya faltaban menos de 10 minutos cuando por primera vez le ganó a la trampa del offside. Picó vacío Carranza, quedó solo con Medrán y la puso en un rincón. Entonces, en los últimos cinco minutos, Racing le tiró el equipo encima a Mandiyú pero sin claridad y sin García —expulsado antes del descuento— con lo que perdió peso en el área. Los correntinos cerraron el quiosco, guardaron los dos puntos y a otra cosa. El milagro de Racing no pudo ser. Y son muchos los que extrañan a Rubén Paz.

ALEMANIA GANO EN WEMBLEY

Amistosa caída de Brasil en Gales

La selección de fútbol de Gales derrotó por primera vez en su historia a Brasil, 1 a 0, en uno de los partidos amistosos disputados ayer en Europa. Otro cotejo fue el que protagonizaron Inglaterra y Alemania, en Wembley, y que ganaron los germanos por 1 a 0. Por su parte, Holanda y Polonia igualaron sin goles, mientras que Irlanda venció a Hungría por 2 a 1, en Budapest.

Brasil jugó en Cardiff con un equipo de emergencia y con la sola finalidad de cumplir un compromiso que había adquirido el ex entrenador Roberto Falcao, quien renunció al cargo hace un mes. El nuevo técnico, Ernesto Paulo, ocupará el banco de suplentes hasta que las autoridades de la Confederación Brasileña encuentren al reemplazante de Falcao. Paulo convocó a varios futbolistas que actualmente juegan en el fútbol italiano y español, entre ellos Mazinho, Branco y Ricardo Gomes, pero éstos fueron negados por las distintas instituciones. Brasil dejó descontentos a los 20 mil espectadores que presenciaron el partido, y con este triunfo la selección de Gales incrementó su confianza para el encuentro que sostendrá ante Alemania el 16 de octubre por las eliminatorias de la Eurocopa. El único gol del encuentro lo marcó Dean Saunders, quien juega en el Liverpool de Inglaterra. Gales formó con: Southal; Pembridge, Bodin, Aizlewood, Melville; Ratcliffe, Pascoe, Horne, Speed; Saunders, Hughes. Brasil lo hizo con: Taffarell; Cafú, Cleber, Marcio, Mauro; Jorginho, Moacir, Geovani, Careca; Bebeto, João Paulo. Por su parte, Alemania venció a Inglaterra en "la catedral del fútbol" por 1 a 0 —gol de Riedle—, algo que no lograba desde 1983, cuando ganó en esa cancha por 2 a 1. El encuentro lo vieron 60 mil personas. Mientras que también jugaron en Eindhoven, Holanda y Polonia (0 a 0) e Irlanda derrotó a Hungría por 2 a 1, en Budapest, ante 4000 espectadores.

Gaita escocesa en la Eurocopa

Con tres partidos de otros tantos grupos continuó la serie clasificatoria de la Eurocopa '92, equivalente de la Copa América. En Berna, por el grupo II, empataron Suiza y Escocia 2 a 2; Bélgica ganó 2 a 0 en su visita a Luxemburgo por la zona V, mientras que Irlanda del Norte superó por 5 a 0 a Islas Faroe, en el Grupo IV.

Suiza ganaba al cabo del primer tiempo con goles de Chapuisat y Hermann, pero en gran reacción igualaron los escoceses con tantos de Durie y McCoist. Suiza es líder con 10 puntos en 9 partidos, Escocia tiene 9 y Bulgaria 6, ambos con 6 encuentros, Rumania 5 en 5 y San Marino perdió sus 6 partidos. Bélgica, con goles de Scifo y Degryse se impuso a Luxemburgo. Gales es puntero con 7 unidades en 4 partidos; Bélgica tiene 5 en 5; Alemania 4 en 3, y Luxemburgo cayó en sus cuatro presentaciones. Alemania-Gales juegan el 16 de octubre. Por último, Irlanda del Norte ganó con tres goles de Clarke, y otros de Wilson y McDonald. El líder es Yugoslavia con 10 puntos en 6 partidos; sigue Dinamarca con 7 en 5; Irlanda con 5 en 6; Austria con 3 en 5 e Islas Faroe con 3 en 6.

NOTICIERO

Menotti. El nuevo entrenador de la selección mexicana de fútbol, César Luis Menotti, ganará 2.100.000 dólares por tres años de contrato, según lo confirmó ayer un dirigente de la federación azteca. El técnico, que tiene como principal objetivo clasificar a México para jugar la Copa del Mundo de 1994, que se realizará en Estados Unidos, además recibirá 15 mil dólares mensuales, una casa y un Cadillac. El diario *La Jornada* aseguró que la FMF no tiene fondos suficientes para pagarle al técnico.

Recurso. El ex arquero de la selección alemana de fútbol, Harald Schumacher, de 37 años, volverá a atajar en el equipo alemán del Bayem Munich. Los dirigentes de la institución contrataron a Schumacher hasta que sus dos arqueros titulares, Raymond Aumann y Sven Scheuer se recuperen de sus lesiones. Schumacher, quien ya se había retirado del fútbol, aceptó su incorporación por la amistad que mantiene con las autoridades del club.

Pekín. La Comisión de Deportes china desea utilizar el primer aniversario de la celebración de los Juegos Asiáticos realizados en Pekín con la finalidad de promocionar a la capital de ese país como sede de los Juegos Olímpicos del año 2000.

Tenis. Quedó confirmado que el veterano tenista norteamericano Jimmy Connors jugará dos partidos de exhibición en Buenos Aires los próximos 16 y 17 de noviembre. El reciente semifinalista del Open de Estados Unidos, de 39 años, enfrentará al local José Luis Clerc, quien anunció la realización de los cotejos. Otro que visitaría la Argentina para jugar dos encuentros amistosos es el checoslovaco Ivan Lendl, quien jugará ante Alberto Mancini.

Rechazo. La Comisión Jurídica de la Liga Nacional Francesa de Fútbol determinó no homologar el contrato entre el jugador argentino Leonardo Rodríguez y el club Toulon. El integrante de la selección nacional fue transferido por San Lorenzo al Olimpique Marsella hace dos meses, pero ese equipo prestó al futbolista por una temporada. El debut del volante estaba previsto para el sábado próximo en un encuentro frente a Cannes.

Alarma. El domingo pasado, el jugador del Cagliari Maximiliano Capiolli sufrió la rotura de ligamentos de su rodilla derecha en el estadio San Siro mientras su equipo jugaba ante el Milan. El motivo de su lesión, según el futbolista, se debió al mal estado del campo de juego. Capiolli, quien será intervenido quirúrgicamente hoy, entablará juicio al municipio de Milán y pedirá una fuerte indemnización. En Italia, hoy el debate se centra en la precariedad de las canchas de fútbol, después del Mundial '90.

JORGE LUIS BORGES AL

JUGANDO AL

(Por Juan Tausk y Susana Alvarez *) Nuestra generación ha sido marcada por diversas penurias. No por ello nuestras vidas han sido necesariamente penosas. Ha habido hechos que nos han signado con la sensación de que la vida merecía ser disfrutada, pese a todo. Puesto que, en el horizonte de una cotidianidad nada fácil, ha habido ventanas con una perspectiva más amplia que nuestras miradas. Uno de los que nos han ofrecido esa posibilidad ha sido Jorge Luis Borges.

Ya desde nuestra infancia, en el juego de letras Bucanero, ante la tarjeta que requería un escritor argentino, componíamos al instante, desde la informe masa de letras, un nombre siempre repetido: Borges. Después lo leímos, y la embriaguez de su lectura. Para quienes se tranformó en alguien que caló con su palabra en nuestras almas, hemos tenido la sensación de que después las cosas ya no habrían de ser las mismas. Como se verá, y tal vez para algunos lectores, ha sido un compañero en la vida.

Lo hemos leído, lo hemos escuchado, con la sensación de poder confirmar una idea de la lógica matemática: que hay infinitos mundos posibles, pero que están todos en éste. Por ello, no pocos evitamos la tentación de conocerlo, no anhelábamos siquiera sentarnos en un café con él. En otras palabras, amamos su palabra, y no a él. Teníamos que ser sus lectores, no sus amigos. Debíamos evitar su cotidianidad, puesto que a fin de cuentas, sería siempre decepcionante, pues sería como la de cualquier otro. No interesaba saber de ella. Ya muerto, interesa menos aún.

Cualquier hombre o mujer cuya producción ha conmovido al mundo, como ocurrió con la obra de Jorge Luis Borges, atraviesa el riesgo del maltrato. Y esto acaba de suceder entre nosotros. No tanto del escritor y mucho de un periodismo desbocado, de un psicoanalista que guardó un secreto durante 45 años y decide revelarlo un día, como si nada, y de diversas formas del impudor y de la vergüenza ajena habla este ensayo.

Podríamos extender esto a tantos otros que admiramos, amamos o simplemente nos interesaron, en lo que refiere al arte, la cultura, lo político. Sin embargo, observamos hoy día, a innumerables personajes develar su intimidad, y en particular lo referido a una variante local de la glasnost respecto de sus vidas sexuales, frente a la cámara televisiva. Esta presenta a la sexualidad, insinuada, en acto, como tema de exposición, y hasta de educación, a toda hora, sin cuidado por qué público lo ve o escucha, ni cómo lo ve, ni siquiera, si quiere.

El chisporroteo que oferta el goce de saberlo todo, sobre la vida sexual improbable de galanes, estrellitas y cometas del firmamento, ya no se acota a las revistas especializadas, puesto que ya no tienen razón de ser: casi todos los medios compiten rabiosamente por incluirlo en desbordados excesos. Habrá que interrrogar si los porteños, o tal vez el hombre contemporáneo, necesita recibir dosis tan generosas de sexo, a veces lindando con lo obsceno. Tanta dedicación para forzar una reducción de la vida a la dialéctica cóncavo/convexo —obsesión por demás entendible y necesaria en niñitos de cuatro años, fascinados con el descubrimiento de la diferencia sexual anatómica, y la pregnancia de las identidades masculino/femenino— reducen las posibilidades que ofrece la multiplicidad de dimensiones discursivas, que constituyen a la cultura, en cuya fecundidad se producen ideas, imágenes, objetos, comunidades: se piensa, se crea, nos constituimos como sujetos.

En este torbellino, que pareciera no tener acotamiento alguno, finalmente se lo hizo caer a Borges. Los titulares ya lo anuncian, para conocerlo, pareciera ya no hacer falta leer la "Fundación mítica de Buenos Aires". No. Basta para develar sus secretos, con saber de sus deslices en las furtivas callejas de Ginebra, en cuyo retorno se sostiene una miserable alusión a un "estar" y un "tener" con la muerte, colmo de la reivindicación "cholula" del doble sentido, que un vahído de pudor nos impide repetir.

Tal vez no nos equivoquemos demasiado en suponer que, si nos acompañó con la lectura hasta acá, habremos compartido una sensación de pudor en el trato que se ha hecho



Por Julio Woscoboinik

Palimpsesto sí, sexo no

Cuando ya creía que se estaban aclarando los malentendidos que se desprendieron de una nota periodística de la UPI, aparece un artículo en **Página/12**, en la sección Psicología, que considero invita a pensar. En la perversión de las relaciones profesionales y en cierto dogmatismo exhibicionista que no repara en las ideas y que sádicamente se dedica a agredir a las personas con el agravante de que se instala sobre una total y absoluta falta de respeto a las fuentes de una discusión. Entonces se utiliza para la embestida argumentos ya suficientemente aclarados como los del Congreso Internacional. Se da "fe" a lo encomillado de notas periodísticas como si fuesen bibliografía válida. Se toman declaraciones telefónicas a los medios con el único fin de ridiculizar y ofender y todo esto desde un pedestal que fácilmente eclipsa a los dioses del Olimpo sin ningún rigor intelectual ni disciplina científica. Me estoy refiriendo a la nota publicada en esa sección el día jueves 5 de setiembre y firmada por Daniel Piasek un miembro de la Escuela Freudiana de Buenos Aires. "Del psicoanálisis a la cosa obscena", donde se repite la desfachatada falacia sobre lo que hubiese pronunciado en la mesa dedicada a Borges en el reciente Congreso Internacional de Psicoanálisis. Remito al autor al artículo del doctor Marcos Aguinis aparecido en la revista *Noticias* del 25-8-91, pág. 59 y a mi carta abierta a María Kodama de **Página/12** del 20-8-91. Por otra parte, habiéndose realizado en la ciudad de Buenos Aires y no en Nueva Delhi puede recurrirse a las autoridades del mismo solicitando la información fidedigna.

Que María Kodama se confunda leyendo los diarios se comprende. Que lo haga un psicoanalista y me trate de niño curioso y obsceno me parece una real obscenidad y una insolencia gratuita.

El secreto de Borges salió en 1988. Mereció la Faja de Honor de la Sociedad Argentina de Escritores. Fue traducido y publicado en francés con un conceptuoso prefacio del profesor Didier Anzieu. Pongo a disposición del señor Piasek el trabajo "Borges, la magia del texto. Palimpsesto y oxímoron", leído en el Internacional.

Le agradecería entonces que escriba cuanto le sugiere de verdad respecto de si tiene algo que ver con "las declaraciones de una mujer y de un psiquiatra", que él dice.

Del "goce obsceno y la interpretación salvaje" no hay mejor prueba que la nota falaz e injuriosa donde Piasek intenta dar clase de Psicoanálisis Aplicado. El profesor Didier Anzieu —tal vez otro traidor al psicoanálisis para Piasek— quien ya en 1971 se ocupara de la obra de Borges, en el prefacio a la edición francesa de mi libro escribe: "Se trata de una investigación: ¿por qué estas obras me gustan, me tocan, me seducen, me trastornan? ¿Qué es lo que se halla implicado de mí mismo en esa lectura? No es la pretensión de un psicoanalista supuesto omnisciente, que asestaría interpretaciones gratuitas acerca de alguien que no se recostó en su diván y que sólo conoce a través de sus textos.

"Julio Woscoboinik adopta, en cuanto esto, un camino que me parece ejemplar. Al referirse al índice "tan rico" de *El secreto de Borges* agrega que resulta "innovador" el estudio del estilo en Borges.

En fin, considero que la falta de información —no casual—, los prejuicios manejados desde la soberbia —cuando tanto se cacarea del significante narcisista— no nos hacen ningún bien frente a la sociedad.

Todo esto me recuerda un cuento derviche: Hakim Sanai, el iluminado sabio revivificante de Ghazna en su libro escrito en 1130 *El jardín amurallado de la verdad,* trae la parábola del asno y el camello. El primero, viendo pastar al camello, dice: "Tu aspecto es absurdo, ¿a qué se debe?" y el camello, entre otras cosas le responde: "¡Fuera tonto! La percepción del asno corre pareja con la naturaleza del asno".

DIVAN SIN QUERER

BUCANERO



de Borges. Consideramos que hay acontecimientos que son propios de la intimidad: palabra hasta quizás extraña, hoy día. Hay cosas que no hace bien enterarse, y creo que se desprecia al público, suponiendo que su curiosidad es ilimitada e impúdica, y que haya perdido definitivamente las barreras entre lo privado y lo público.

Tampoco el psicoanalista es, o al menos no debería serlo, un curioso insaciable de la vida sexual de sus pacientes. Ese es un goce del cual el analista hace bien en abstenerse. También allí hay una dimensión de pudor en juego, a pesar de que, para que un análisis verdadero pueda tener lugar, y arribar a la cura que aspira, el paciente deberá decir todo lo que se le ocurra. Somos conscientes de que se demanda de ellos, algo que nadie hace, ya que habitualmente se selecciona cuidadosa y sensatamente lo que se dice, y a quién, reservando a la intimidad, una cantidad de ideas, fantasías, deseos y ansias, inconfesables. Cuando en un análisis se requiere hablar, es porque es una dimensión interior a la posibilidad de que un tratamiento llegue a buen puerto. Si un sujeto no está dispuesto a ello, no debe iniciar un tratamiento psicoanalítico, o debe interrumpirlo, puesto que sería inútil. Entre las ocurrencias del paciente, por supuesto que hablará de sexualidad, pero además de muchas, pero muchas cosas más.

Es un error del saber popular suponer que el análisis acentúa, subraya y privilegia la dimensión de la sexualidad, o al revés, la conceptualización que el psicoanálisis hace de la misma, dista de la idea de sexualidad en el sentido genérico con que se usa.

La posibilidad, y a veces hasta el privilegio de acceder a la intimidad de otro sujeto, sea esto en relaciones conyugales, amistosas, profesionales, de enseñanza, etc., produce las condiciones para la impunidad de la infidencia, allí donde se requiere de la discreción, y en particular, el respeto por la confianza otorgada. Requiere a nuestro entender, de una cualidad: la lealtad. Abusar y quebrar esa confianza, merece, acorde al Dante, del círculo más "íntimo" del infierno: el que Satanás reserva a los traidores.

"¿Se puede confiar en un psicoanalista?", pregunta con ironía un conocido periodista de la TV. Es una forma de preguntar si se puede confiar en un dentista cada vez que caemos en su sillón, o en un plomero todopoderoso cuando esa pérdida nos humedece el alma. O un abogado al confiarle la defensa de nuestra causa. El conjunto no puede pagar con creces por la irresponsabilidad, el desatino, la incapacidad, y si se quiere, la miserabilidad de alguno. Eso estaría más cerca de la caza de brujas que, de las más diversas maneras, ha cobrado oleadas de sangre a través de la historia, y que con frecuencia retorna sobre aquellos que la iniciaron. La generalización en equivalencias absolutas lleva al peligro de que no se reconozcan diferencias.

Un sector de tan importante desarrollo y producción como es el psicoanalítico en la Argentina, que ha calado tan hondo en la cultura nacional, tal vez más que en los países que le dieron origen, no puede ser aventado de un solo golpe. Sería demasiado injusto. Tampoco sería tan fácil. A decir verdad, son el secreto profesional y la confidencia lo que caracteriza a este hterogéneo conjunto, y no lo contrario, aunque pueda acontecer. Son los pacientes que se han curado que, pudiendo vivir mejor, pueden atestiguar de los beneficios de la cura psicoanalítica, y de la seriedad del compromiso de silencio con que sus analistas respetaron la confianza otorgada. ¿Quién se dirigiría a uno de ellos, si no tuviera la certeza de que nada de lo que diga saldrá de la sesión? Es ello una condición básica de su ética profesional. Por ello, cuando las comunicaciones científicas requieren del diálogo entre analistas, referidos a sus prácticas, es muy cuidadoso el empeño para que nada pudiera revelar, ni remotamente, así hayan pasado años, la identidad del paciente.

Es así que vemos con preocupación, y hasta sufrimos vergüenza ajena, cuando alguien afirma haber guardado un secreto de Borges durante 45 años, y asediado por los años y el periodismo resuelve desbocarse por "única y última vez", como si eso no bastara. Por el resto, cierto periodismo añadió gustoso su leña al fuego.

Por otra parte, cuando de una biografía se trata, el autor goza, como lo ha sido siempre, de la libertad de investigar, referir textos, apelar a entrevistas, indagar y hacer las hipótesis más arriesgadas. A fin de cuentas, es una reconstrucción, que bien puede ser una invención. No necesariamente el biografiado se parece a lo que de él se dice. Siempre es posible el desliz a la literatura fantástica (género que Borges atribuía al psicoanálisis). Tal vez una biografía requiera del paso del tiempo para su realización; tal vez requiera de la prudencia, en el reparto centrípeto de la trillada atribución de "deseos incestuosos" que, diciendo poco más que nada, parece querer explicarlo todo.

Sabemos que todo hombre, o mujer, cuya producción ha conmovido al mundo, está expuesto a ser sometido a los peores tratos. Es un riesgo propio de la fama. Pero también hay quienes pensamos que la memoria de Borges no merecía este lampazo. Por ello, tal vez con usted, lector, nos una hoy el espanto.

Si volviéramos a jugar al Bucanero, tendríamos muchos nombres para escribir, pero, probablemente el primero sería, otra vez, el de Jorge Luis Borges.

* *Licenciados en Psicología.*

ARGENTORES

La sociedad que agrupa a todos los autores del país, Argentores, entregó ayer los premios homónimos correspondientes a la producción de teatro, televisión y radio de 1990. Fueron favorecidos *Aeroplanos* de Gorostiza, "El barrio del ángel gris" de Alejandro Dolina, "Los Wittys" de Salvador Otobre, "Amigos son los amigos" de Gius, Barrios y Rodriguez, Jacobo Langsner por "Atreverse" y Alberto Migré por la versión radial de "Dos a quererse". En cine, los galardones recayeron en Eliseo Subiela por *Ultimas imágenes...* y Talesnik-Rosales por *Cien veces no debo*. También hubo menciones especiales a destacadas labores en campos diversos que contaron con la alegría de Héctor Maselli, Jorge Bellizi, Luis Améndola, Edgardo "El Negro" Suárez, Luis Saslavsky y Atilio Betti, además de las consabidas plaquetas de honor a los socios con 50 años en la institución.

Si Biondi viviera reiría con Dimitri

PORTEUR. De y por el payaso suizo Dimitri. Coproducción entre la Comisión de Coordinación de la presencia de Suiza en el Extranjero y el TMGSM. Sala Casacuberta. Ultima función, hoy a las 21.30.

(Por Gabriela Borgna) Dimitri, el payaso suizo que por tercera vez se presentó en la Argentina, no lo sabe. Pero hay algo en sus gestos, en algunos de ellos, que recuerdan a uno de los más grandes payasos que tuvo la Argentina: Pepe Biondi. Aún cuando el de Dimitri es un arte entrecruzado de pantomima y juglaría ambulante, el discurso escénico que desplegó sobre el escenario de la Sala Martín Coronado, es payasesco, ya que su primera intención es la de hacer reír y luego, después, irrumpe la reflexión sobre la historia muda que despliega en cada una de sus rutinas.

Para los franceses, Dimitri recuerda al norteamericano Jerry Lewis, quizá porque los galos sienten una particular devoción por el cómico que hizo del patetismo cotidiano de la cultura de su país una categoría artística. Pero el suizo también recuerda al Robin Williams de *Mork y Mindy* o de *Popeye*, en la exasperación que irrumpe en el rostro de quienes quieren comunicar algo que inexorablemente será malinterpretado por el resto. Dimitri maneja esta cuerda con una sutileza impresionante en las dos rutinas que presentó bajo el título unitario de *Porteur* (Portador, changarín de estación).

La primera de ambas dura exactamente una hora y poco tiene que ver con el nombre; por el contrario, es el texto escénico sin palabras en el cual el suizo mejor informa de sus fuentes circenses: un payaso que aparece con una mandolina a la que cada vez que intenta arrancar acordes, la maldita púa inanimada decide por su cuenta caerse en el alma hueca del instrumento. De su baúl de payaso, que también decide más que él cómo se desenvolverá la rutina, van saliendo varas y platos para hacer acrobacia, un gigantesco rodillo que finalmente se esconderá debajo del baúl para obligar a Dimitri a hacer equilibrio encima, una cuerda, y otros objetos varios que al payaso no le alcanzan. Por eso convoca a alguno del público a que le dé una mano, lo integra a la rutina y le hace ver que de payaso puede hacer cualquiera, siempre que esté dispuesto a complicarse con la risa.

El segundo número, el *Porteur* propiamente dicho, recuerda más a la comicidad de los payasos de fines del siglo pasado, cuando entraron a las salas a la italiana, de relleno entre número y número de vodevil. La tentación de un changarín de estación de trenes para abrir la cantidad de valijas que porta en su carrito es la puerta de entrada a la relación del mimo con la música y con el juego implícito en los instrumentos y sus sonoridades. Dimitri no deja nunca de ser un payaso solo sobre un escenario inmenso, y desde allí se despliega. Discípulo de Decroux y de Marceau, su mejor tradición es sin duda la picaresca inocua del circo, el humor transparente sin lecturas morales.



Dimitri: cómo reírse silenciosamente del bello sonido de los bronces.
Entre la pantomima clásica y el clown, el humor blanco del circo.

LA COMEDIA FRANCESA

Mestizaje cultural en el '92

EL PAIS de Madrid

(Por Javier Valenzuela, desde París) Jacques Lassalle ha cumplido su primer año como administrador general de la Comedie Française, la más veterana institución teatral de Europa. Lassalle ha elaborado su primera programación verdaderamente personal, la de la temporada 1991-1992, a partir del equilibrio entre tradición y aperturismo establecido por su predecesor, Antoine Vitez, fallecido el pasado año. La participación de extranjeros en las puestas en escena de la Comedie será el primer aporte de Lassalle. "Soy partidario del mestizaje cultural", afirma. El presidente François Miterrand lo nombró el 4 de julio de 1990 sexto administrador en los últimos 10 años de la casa fundada por Moliere. De esa lista, sólo Vitez y Lassalle procedían del mundo del teatro. Sus predecesores eran empresarios, diplomáticos y políticos.

—¿Al dirigir una institución de 310 años, no tiene usted la impresión de estar dirigiendo un museo?'

—No. En los últimos 30 años, la Comedie Française ha cambiado enormemente. Ya no es exactamente la misma casa en la que, como actor figurante, di mis primeros pasos en el mundo del teatro. Es cierto que hace 30 años era una especie de templo de la declamación dominado por el recuerdo de Sarah Bernhardt. La Comedie ponía exclusivamente el acento en el repertorio clásico francés y en el teatro de texto. En ese mismo período, la vanguardia del teatro mundial emprendía otras aventuras. Para los jóvenes poseídos de impaciencia iconoclasta, como yo lo era entonces, la Comedie era una especie de antimodelo.

—¿Cuál es el papel de una institución como ésta en unos tiempos dominados por la televisión?

—Es indudable que existe un deterioro del teatro como producto de consumo cultural corriente. El teatro sufre la terrible presión de lo audiovisual y está condenado a inventar si quiere seguir viviendo. Debe buscar un nuevo aliento, como el que encontró en los años cincuenta. La Comedie, en concreto, es la conservadora del patrimonio teatral francés, pero sus importantes medios la obligan también a descubrir cosas nuevas.

—El programa de la temporada que acaba de terminar había sido elaborado antes de su muerte por Vitez. Usted será enteramente responsable del de la próxima. ¿Piensa introducir grandes novedades?

—Yo he inscripto mi trabajo en una línea de continuidad del trabajo de Vitez, pero, dentro de esa línea, aspiro a ser un espectador satisfecho. En una palabra, deseo programar las obras que me apetece ver. Si alguien desea saber cual va a ser mi sello personal, debe observar que he encargado al cineasta africano Idrisa Ouedraogo la puesta en escena de *La tragedia del rey Christophe*, de Aime Cesaire, una obra que debía ser dirigida por el propio Vitez. En febrero de 1992, el egipcio Yusef Chahin pondrá en escena *Calígula*, de Camus. Poco después, el soviético Anatoli Vassiliev, marginal entre los marginales, abordará *Mascarade*, de Lermontov.

—Eso es toda una apertura al extranjero.

—Yo soy partidario del mestizaje cultural, y pienso dar acceso a esta casa a los extranjeros, lo sean desde el punto de vista de la nacionalidad o desde el punto de vista de la profesión, es decir, escenógrafos o cineastas. La única condición es que se respeten las reglas de juego de la Comedie.

—¿Cuáles son esas reglas?

—La Comedie es la única troupe permanente del teatro francés actual. Además es la única que practica la alternancia: 10 representaciones por semana de tres o cuatro espectáculos diferentes. Esas son las reglas que imponemos, no como limitación, sino como desafío, a los directores invitados: la primacía dada a los actores y la obligación de la alternancia. Los espectáculos deben poder ser desmontados en una hora para permitir la inmediata exhibición de otro.

—Dado el particular estatuto de los actores en esta casa, ¿quién decide la programación, el administrador o la compañía?

—Es cierto que los actores, unos 70, son al mismo tiempo trabajadores asalariados y patrones asociados. Tiene un peso importante en la contratación y formación de nuevos comediantes. Pero el administrador es el responsable de la programación y no puede abstenerse de ejercer su autoridad, de expresar y, si es preciso, imponer su punto de vista en la selección de piezas, directores e intérpretes. En la práctica, todo es fruto de una delicada negociación permanente.

MILES DAVIS, ENFERMO

Notas graves

El trompetista Miles Davis está internado y se desconoce el diagnóstico. Tiene 65 años y sigue siendo el mejor.

El trompetista Miles Davis fue internado hace pocos días en el Hospital San Juan de Santa Mónica, en California, a raíz de una enfermedad "aún sin diagnóstico determinado", según informó su portavoz y abogada, Dorothy Weber. Fundador del jazz-rock norteamericano, nacido hace 65 años en Alton, Illinois, Davis es considerado como uno de los mejores trompetistas del mundo. Desde hace algún tiempo, el músico —ganador de numerosos premios por sus composiciones— tiene un historial médico complicado con problemas de diabetes, lesiones óseas (en la cadera) y adicción a la heroína, aunque según propias declaraciones abandonó la droga hace más de cuatro años, luego de internarse por voluntad propia en una clínica suiza.

También aficionado a la pintura, el trompetista fue nombrado "Caballero de la Legión de Honor", distinción que le otorgó en París el ministro de Cultura francés Jack Lang, premiando su trayectoria musical que comenzó en los 40 en St. Louis, tocando junto a los Blue Devils de Eddie Randall.

En 1988, Miles Davis grabó el disco *Música de siesta*, entre otros, que registra parte de la banda de sonido del film *Siesta*, estrenado en la Argentina en el mismo año, dirigido por Mary Lambert, autora además de algunos videos de Madonna. Dos años antes se había conocido *Tutu*, en homenaje al pastor negro sudafricano Desmond Tutu, que fuera distinguido en ese mismo año con el Premio Nobel. Si en esa época ese disco contenía una excelente tendencia afro-jazz experimental, en *Siesta* Davis volcó su conocida devoción por España y el flamenco.

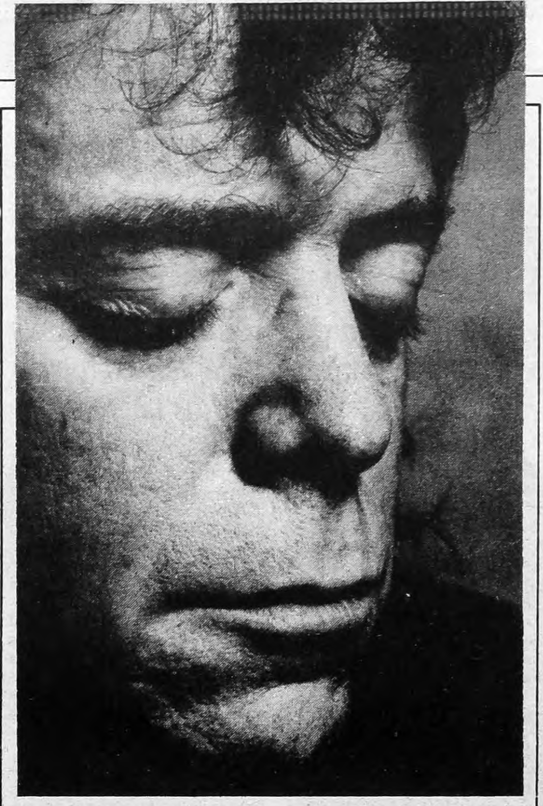
En las pocas entrevistas que concedió, el trompetista negro declaró: "Yo no hago jazz, no acepto la palabra jazz. Lo que los blancos llaman jazz es el blues y prefiero llamar a mi música 'música social de la calle' ". "Todo el secreto de la música consiste en el logro del sonido propio. Hay muy poco sonido puro en la música", dijo. Rodeado de músicos jóvenes en sus bandas, "una de las razones porque me gusta tocar con músicos jóvenes hoy —expresó— es porque encuentro que muchos viejos músicos de jazz son perezosos".

Para Miles Davis, los músicos que en estos tiempos han logrado su sonido son, entre otros, Weather Report, Herbie Hancock, Chick Corea, Prince, Stanley Klarke, Keith Jarret y Wynton Marsalis (quien actuará en la Argentina próximamente), Davis también prodigó alguna vez elogios para Jimi Hendix, Cyndi Lauper Bob Geldof, Gil Evans y John McLaughlin, otro que visitará estas tierras para ofrecer recitales a fines de setiembre.

Canal 13, La Red y los diputados

Con la firma de los diputados Fernando Enrique Paz (presidente de la Comisión de Comunicaciones de la Cámara baja), Irma Roy y Juan Nicolás Cossos Pérez, fue presentado un proyecto de resolución, dirigido al Poder Ejecutivo, en el cual se exige "una vez más" un informe sobre el "incumplimiento de los adjudicatarios de las empresas privatizadas durante este gobierno", en especial la situación actual de Canal 13 y La Red (ex Radio Excelsior). Por otra parte, pero en relación con el mismo tema, la comisión interna de Canal 13 dio a conocer un comunicado donde se reclama "el cumplimiento de los pliegos de licitación, y los compromisos asumidos por la empresa Artear S.A.", dado que "la empresa se niega a pagar una deuda salarial que el Ministerio de Trabajo dictaminó".

El proyecto de resolución cuenta con siete puntos, entre los cuales figuran los siguientes interrogantes: "Cuál es el organismo responsable del seguimiento de las privatizaciones de los medios de comunicación"; "si se han iniciado sumarios por parte de la autoridad de aplicación en materia de radiodifusión contra los licenciatarios de Canal 13 por las constantes violaciones al pliego licitatorio"; "si se han iniciado actuaciones sumariales orientadas a sancionar a los licenciatarios de Canal 13 por la comisión de despidos y suspensiones contra los trabajadores que venían laborando bajo la dependencia del canal hasta el momento de la privatización". En cuanto a la emisora radial La Red, los diputados preguntan si "el COMFER ha iniciado actuaciones sumariales orientadas a sancionar a los licenciatarios de Radio Excelsior por la violación de los términos de los pliegos licitatorios al disponer los despidos y suspensiones de más de setenta trabajadores".



El peor disco del mundo

El sello discográfico británico Great Expectations, especializado en la publicación de obras raras, acaba de poner en venta una reedición del disco más misterioso, polémico y extraño de la historia del rock: *Metal Machine Music*, de Lou Reed. La ocasión puede servir para volver a evaluar un eledé que tiene el curioso privilegio de figurar, al mismo tiempo, en las listas de los mejores y los peores álbumes de la historia de la música y que representa, cuando menos, el punto más extraño de la ya poco ortodoxa carrera de Reed. En 1975, Lou Reed era una de las principales estrellas del rock. Después de haber fundado y dirigido la Velvet Underground, una de las principales bandas norteamericanas de todos los tiempos (patrocinada por Andy Warhol, que les regaló la famosa banana que agraciaba la portada de su primer disco), Lou se lanzó ese año a una carrera solista marcada por el éxito comercial y de crítica.

¿Qué es *Metal Machine Music*?: En pocas palabras, se trata de un doble álbum compuesto por cuatro caras de 13'01" de duración, sin canciones, sin interrupciones, sin melodías, sin ritmo, sin letras, sin mixaje estereofónico (o sea que cada canal sigue su propia lógica disparatada) y sin ningún sentido aparente.

Ataque 77 en Obras

Luego de actuar en el teatro Pueyrredón de Flores, al parecer el nuevo centro del rock, el grupo Ataque 77 presentará su segundo disco titulado *El cielo puede esperar*, el próximo 5 de octubre en el estadio Obras Sanitarias. Ataque 77 está integrado por Ciro (voz); Mariano Martínez (guitarra); el Chino (bajo) y Chito (batería). Las entradas están en venta en el estadio y en las sucursales de Musimundo.

El tango perdió a Tarantino

Compositor y pianista, uno de los grandes del tango, Osvaldo Tarantino murió ayer, a los 63 años, de un paro cardíaco. La historia que cuentan sus amigos dice que de muy chico se mudó a Puente Alsina y allí, antes de cumplir 9 años, ya había aprendido a tocar el bandoneón, la guitarra y el piano. Finalmente se decidió por el teclado, y al promediar los años '40 ya andaba interpretando tangos de la época. Fue integrante del primer Quinteto de Astor Piazzolla con quien, años más tarde, volvió a encontrarse en el "Conjunto 9"; compartían —según sus seguidores— el gusto por la espontaneidad de interpretación y ese estilo de vanguardia que también demostró "Taranta" en su unión creativa con Saúl Cosentino. Pero su admiración primera fue para Orlando Goñi, desde que lo descubrió en 1943: "su dinámica pianística fue totalmente nueva en la música ciudadana —dijo Tarantino alguna vez—. Su mano izquierda fue una genuina revolución".

CNN, TELEVISA Y O'GLOBO, CULPABLES

Los pulpos contra el intercambio

Los megaconsorcios televisivos americanos como el brasileño O Globo, el mexicano Televisa y el estadounidense Cable News Network (CNN), entre otros, son los obstáculos para el intercambio recíproco de programas de televisión entre los países latinoamericanos. Tal la conclusión de uno de los especialistas reunidos en el simposio sobre el Desarrollo de los Medios de Comunicación de Masas en el Tercer Mundo, que se realizó el 3 de setiembre en la sede de la Fundación Friedrich Ebert en Bonn, Alemania. "América latina es la única región del mundo donde no existe un intercambio regular de espacios de televisión como el que ya realizan, por ejemplo, Asia-Visión, Afro-Visión, Arabvisión y Caribevisión", subrayó Thomas Nell, responsable de un proyecto de cooperación televisiva con el Centro Internacional de Estudios Superiores de Comunicación para América Latina (CIESPAL) en Quito, Ecuador, y representante de la Ebert, fundación vinculada al Partido Socialdemócrata de Alemania que dedica el 13 por ciento de su presupuesto para actividades en el extranjero al fomento de los medios de comunicación social.

La información televisiva sobre países vecinos no se obtiene en la actualidad, según se encargó de destacar Nell, directamente de aquel Estado donde ocurren los hechos sino de las cadenas monopólicas del continente. Esto resultaría más notable si se tiene en cuenta que "en estos países hay condiciones relativamente buenas para intercambiar programas vía satélite". Sin embargo, se apunta, uno de los graves impedimentos para hacerlo es que las estaciones privadas y estatales o semiestatales (el 65 por ciento son privadas y las restantes eclesiásticas, universitarias o estatales y semiestatales) "no han encontrado aún el camino de la cooperación". Con todo, según la visión de los estudiosos alemanes, no hay que desesperar: "A la larga —declaró otro directivo de la Ebert, Ernst-Jochen Kerbusch— los telespectadores de la Argentina no aceptarán que las imágenes televisivas de Brasil lleguen a sus receptores desde Washington o desde Londres, por ejemplo".

FOTOGRAMAS

David Lynch. El Centro Cultural Ricardo Rojas presentará el próximo jueves 12, tres obras inéditas del realizador norteamericano David Lynch, *Terciopelo azul, El hombre elefante* y *Corazón salvaje*, entre otras. Bajo la consigna de "la obra de Lynch es una estética para reflexionar", se proyectarán los siguientes videofilms: *The grandmother* (1970), *Ereserhead* (1976) y para culminar, *Industrial Symphony N° 1* (1990). La cita es en Corrientes 2038, a las 21.

Richard Lester. El director inglés Richard Lester se encuentra en el país dialogando con diversos productores locales para concretar la realización de un film en coproducción, que se rodaría casi en su totalidad en ciudades del interior y Buenos Aires. Richard Lester fue el realizador de los films *Yeah, yeah, yeah* y *Socorro*, ambos protagonizados por Los Beatles durante los años 60, entre otros. La visita será hasta el momento de sólo tres días y según se supo, las conversaciones ya están avanzadas.

Una góndola con tres plazas

Mijalkov, Godard y Skolimowski con sus películas en Venecia. Los aplausos fueron para el director de "Ojos negros".

Tienen sólo dos puntos en común: sus directores pertenecen al Viejo Continente y sus obras atrajeron la atención de la crítica en la novena jornada de la 48ª edición del Festival de Cine de Venecia. Por lo demás, las películas fueron tan dispares entre sí como lo son sus realizadores: el soviético Nikita Mijalkov presentó *Urga*, el suizo Jean-Luc Godard, *Allemagne neuf zero* y el polaco Jerzy Skolimowski *Thirty door key (Treinta llaveros)*.

Los aplausos fueron para *Urga*, que según Mijalkov "es el símbolo del amor, de la soledad y del poder sobre el infinito espacio de la estepa". En efecto, *urga* es una palabra mongola que designa un palo muy largo con un lazo en la punta que se utiliza en la estepa para arrear ganado y que, clavado en tierra, indica que hay cerca una pareja haciendo el amor, que no es posible acercarse. El film narra la historia de una familia de pastores mongoles que habitan en la estepa china. Tienen tres hijos —el máximo permitido a esta minoría étnica por las autoridades, que a los chinos consienten sólo uno— pero el padre quiere hacer nacer un cuarto, "porque cuarto hijo de su madre fue el Gengis Jan". Con esta familia se relaciona un camionero ruso que trabaja en una ciudad cercana a la cabaña donde habita Gomo. "Pero la trama no importa tanto como la descripción de una relación armónica del hombre con su ambiente, la gran estepa mongólica con sus cambios imprevistos de color y de tiempo."

Protagonizada por actores mongoles y el ruso Nikolai Vachtchilini, *Urga* le llevó a Mijalkov 65 mil metros de película, y en algunos momentos utilizó hasta tres cámaras simultáneamente. "Por primera vez —dijo el director de *Ojos negros*— tuve la sensación de ser arrastrado por un film, dominado por él, y entendí que la obra domina al artista como la estepa domina al hombre."

Por su parte, Jean Luc Godard, el niño terrible de la Nueva Ola francesa, narra en apenas 62 minutos el ocaso de una serie de valores que guiaron toda su vida y que han desaparecido con la unificación alemana y la caída del Muro. "Es una película absolutamente fantástica —opinó el cineasta— vemos el final de los monstruos, vemos algo que está naciendo y vemos cómo uno, que es un poco niño y no quiere ser un monstruo, termina también por desaparecer." La crítica coincidió en señalar que *Allemagne neuf zero* tiene una estructura narrativa indescifrable.

La película de Godard forma parte de un proyecto televisivo elaborado por Antenne 2, el canal de televisión francés, que solicitó a varios autores que trataran el tema de la soledad. En su obra, el polémico cineasta resucita a su Lemmy Caution de *Alphaville* y al actor que lo encarnó, Eddie Constantine, que aquí es un espía desocupado en la ex Alemania oriental que busca desesperadamente volver a Occidente. En su viaje se encontrará con símbolos de la cultura alemana que van desapareciendo a medida que se aproxima a un Occidente preocupado únicamente por llenar las vidrieras navideñas de objetos inútiles.

Thirty door key, el film de Skolimowski, basado en *Ferdydurke* de Gombrowicz fue calificado por los periodistas como "desconcertante, grotesco, delirante pero con cierto encanto para quien logra superar los primeros quince minutos". En rueda de prensa, el mismo realizador admitió que Gombrowicz, "un campeón de la ironía", no fue un autor fácil de traducir al lenguaje cinematográfico.

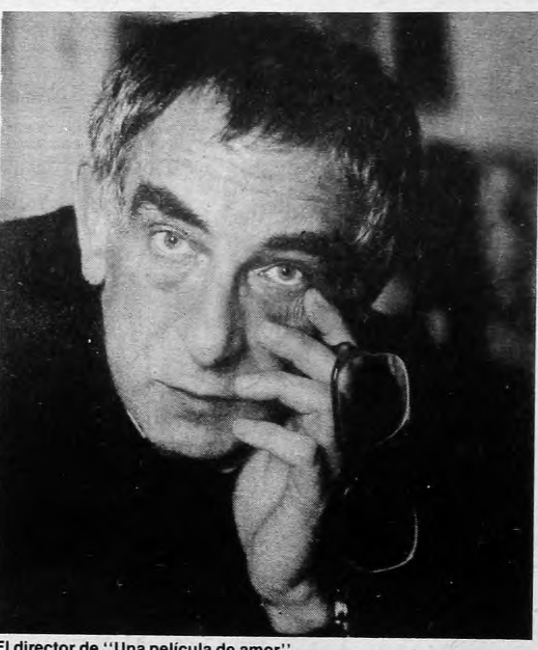
Nikita Mijalkov y una historia en la estepa mongólica, "Urga".

KRYSZTOF KIESLOWSKI

No dilapidarás

"Usar demasiado dinero para hacer una película es inmoral", dice el director polaco cuyo film "No matarás", sobre la pena de muerte, se estrena hoy en Buenos Aires.

"Todo lo que está bien, se degrada y muere. Todo lo que empieza bien, termina mal. Todo lo que empieza mal termina aún peor", dijo Krysztof Kieslowski, el realizador polaco, para dejar en claro desde el vamos su postura frente al destino. Ganador de tres premios en el último Festival de Cannes con su film *La doble vida de Verónica,* Kieslowski ya había atraído la atención de los cinéfilos del mundo entero con una serie de obras denominadas *Decálogo*, una de las cuales *—Una película de amor—* se dio el año pasado en Buenos Aires. De la misma serie, basada en los diez mandamientos, se estrena hoy *No matarás*, una despojada reflexión sobre la pena de muerte.



El director de "Una película de amor".
"Los seres humanos están ligados entre sí por hilos invisibles."

—¿Iba al cine de chico?

—No, no tenía dinero. Con otros chicos nos trepábamos al techo de un cine y a través de un agujero mirábamos al público. El resto del tiempo lo utilizaba para leer. A los quince años había leído todos los clásicos. Comencé con Karl May y terminé con Proust.

—¿Qué ambicionaba entonces?

—Nada. En realidad mi vida es una serie de casualidades.

—¿Cuál fue la primera casualidad?

—Un hecho escolar. Frecuentaba muchos colegios con la esperanza de obtener una beca. La falta de dinero era tal que incluso fui a una escuela de bomberos, en Wroclaw, porque allí teníamos habitación y un pequeño pago.

—¿Usted quería ser bombero?

—No, en absoluto. Mi padre me sacó de allí. Finalmente fui a un liceo normal. Caí un año completo... Un profesor me llamó, echó un vistazo a mis notas de química y me dijo: "Kieslowski, habrías hecho bien en seguir siendo bombero". Yo me juré que jamás volvería a encontrarme en una situación tan humillante. Jamás.

—¿Fue la primera casualidad de la que hablábamos?

—Sí, fue un punto de ruptura en mi vida. Tenía catorce años. La segunda casualidad fue que tuviera un tío lejano que dirigía una escuela de teatro. Le escribí y comencé a estudiar decoración.

—¿Cómo llegó en No matarás *a una estructura de guión que entrecruza los personajes principales antes de que se encuentren, y que logra hacer lo mismo con los secundarios,como por ejemplo la joven del negocio que los ha cruzado a todos los demás pero que no interviene en la narración?*

—¿Se acuerda de una parte de *Citizen Kane* donde el personaje recuerda dos barcos que se cruzan, con uno de los personajes en uno de los barcos, y otro, en el segundo? El hombre y la mujer se cruzan para no volver a verse jamás. Si se hubieran reencontrado de nuevo, la vida de Citizen Kane habría sido, probablemente, distinta. Lo que más me interesa es cómo la vida de un ser humano es afectada por un hecho, y cómo si sucede otra cosa, su vida toma otro rumbo. Las gentes están ligadas unas a otras. Existen hilos invisibles. El único problema es encontrarlos.

—En una película con la pena de muerte por tema se le suele dar más importancia que la que le dio usted al proceso judicial. ¿Por qué decidió no hacer hincapié en el juicio?

—No me interesaba el juicio en sí mismo. Eso era lo evidente: todos sabemos lo que podrían decir el abogado, el fiscal y el juez en el momento de la sentencia. Lo que me interesó es lo que se esconde en los rincones del alma de un ser humano, en las bambalinas de un asesinato.

—En No matarás *usted presenta las imágenes deliberadamente sucias, monocromáticas...*

—Esa forma de filmar fue una idea del director de fotografía. Queríamos fotografiar el mundo peor de lo que es, más feo. Tengo la impresión de que el mundo que me rodea está cada día más desagradable. Creo que el buen Dios está empeñado en terminar su obra. Todo es lindo, demasiado lindo. Alguna gente se lamenta cuando eso estalla. Partí de esa idea. Quise ensuciar este mundo. Por otra parte, cuando se filma en interiores el director de fotografía tiene la posibilidad de jugar con la luz de modo de resaltar las cosas que más importan. En exteriores, es difícil rodar porque todo es importante. Por lo tanto, para disminuir la importancia de determinadas cosas usamos filtros verdes que daban este efecto extraño que nos ha permitido encubrir todo lo que no era esencial.

—¿La justicia se interesa más por la ley que por los hombres?

—Sí. Es una máquina. No tiene tiempo. Somos nosotros quienes debemos interesarnos por los hombres.

—Los actores de No matarás *son muy concretos, tienen el aspecto enérgico y endurecido de los personajes...*

—Dado que *No matarás* es un film corto y para nada psicológico, sobre todo en la primera parte, pensé que era importante tener actores que fueran signos muy claros, porque a través de pequeñas escenas, de pequeños gestos, vemos claramente cómo son. Además, teniendo el film pocos diálogos, resulta aún más difícil construir los personajes.

—¿Cómo trabaja la dirección de actores?

—Les hablo mucho, sobre todo cuando no los conozco. Trato de explicarles y de comprenderlos. Después, en el set, ya no hay tiempo. Hay muchas cosas técnicas a las cuales prestarles atención, mucho desorden. Yo regaño a la gente para que se apure. No puedo trabajar lentamente porque siempre me falta dinero.

—Sin embargo, la falta de dinero no parece haber sido demasiado problema para usted...

—No, es cierto. Lucho para que mis films no sean caros. Me gustaría que mis películas tuvieran los presupuestos más bajos posibles. Creo que existe una relación estrecha entre el presupuesto y la independencia. Cuanto más plata uno tiene, más grande es el equipo, más caros los actores, más caro el lanzamiento de la película. Todo eso limita la independencia. La independencia completa no existe. Pero podemos intentar ser lo más independientes posible. Eso es lo que hago.

—¿No ha soñado con contar historias caras?

—Cuando pienso en una escena y me doy cuenta de que cuesta mucho dinero, la tiro inmediatamente. En este mismo momento tengo una muy buena idea para un guión. Pero no lo escribiré. El precio es tan caro que no osaría hacerlo.

—¿No se animaría a pedir el dinero?

—Jamás.

—¿Y si alguien se ofrece para dárselo?

—No interesa. El dinero también es una cuestión moral. Todo debe tener su precio. Un café puede costar 4 francos o 18 francos, en un buen hotel. Pero no debe costar 160 francos. Si no, hay algo que no funciona.

—Quizás sea un café excepcional...

—Sí, pero yo tomaría el de 4 francos. Considero que hay algo inmoral en utilizar demasiado dinero para hacer un film. Usted me preguntará cuál es el límite. No lo sé muy bien, pero sé que existe.





ATAME -P/M/16-
De Pedro Almodóvar. Con Victoria Abril y Antonio Banderas.
Normandie. Lavalle 861. 322-1000. A las 14.05, 16.20, 18.40, 20.55 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

BERNARDO Y BIANCA EN CANGUROLANDIA -APTA-
Hablada en castellano.
Los Angeles 1. Corrientes 1770. 40-3742 A las 13, 15, 17 y 19.

CAMILLE CLAUDEL -APTA-
De Franco Zeffirelli. Con Isabelle Adjani y Gerard Depardieu.
Maxi 2. C.Pellegrini 657. 396-1822. A las 14.10, 17.30 y 21.
Premier 2. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.10, 18.30 y 22.

CORAZON DE LEON -P/M/13-
Con Jean Claude Van Damme.
Paramount. Lavalle 845. 322-9999. Cont. 13.15, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.30.

DANZA CON LOBOS -APTA-
De Kevin Costner. Con Mary McDonnell y Graham Greene.
Monumental 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.15, 17.30 y 21.15. Sáb. trasn.: 1.20.

DURMIENDO CON EL ENEMIGO -P/M/16-
Ideal 5. Suipacha 378. 396-3300. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

EL HALCON ESTA SUELTO -P/M/13-
Con Bruce Willis. Dir.: Michael Lehmann.
Concorde. Lavalle 925. 396-1850. A las 14.10, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.
Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30.

EL HIJO DEL DRAGON -P/M/16-
Select Lavalle. Lavalle 921. 396-0235. Cont.: 13.15, 16.35, 19.55 y 23.15 (Sáb. 15.20, 18.40, 22 y trasn. 1.30).

EL JOVEN MANOS DE TIJERA -P/M/13-
Con Johnny Depp y Winona Ryder.
Center Santa Fe. Rodríguez Peña 1062. 812-4228. A las 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.
Trocadero 2. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

EL SILENCIO DE LOS INOCENTES -P/M/16-
Con Jodie Foster y **Anthony Hopkins.**
Cinema Uno. Suipacha 460. 322-1112. **A las 15.30, 18, 20.30** y 23. Sáb. trasn. 1.20.

EL VUELO DE LA PALOMA -P/M/16-
Con José Sacristán y Ana Belén.
Alfil. Corrientes 1753. 40-7575. A las 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15 (Sáb. y Dgo. dde. las 17.15. Miér. sólo 15.15 y 17.15).

ESA RUBIA DEBILIDAD -P/M/13-
Con Kim Basinger y Alec Baldwin.
Santa Fe 2. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.30, 15.50, 18.15, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.
Monumental 1. Lavalle 780. 393-8865 A las 13.30, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

FRIDA -P/M/18-
De Paul Leduc.
Cosmos. Corrientes 2050. 953-0802. A las 15.10, 17.40, 20.05 y 22.30.

GHOST (LA SOMBRA DEL AMOR) -P/M/13-
Con Patrick Swayze y Demi Moore.
Metro 2. Cerrito 570. 35-4219. A las 13.10, 15.30, 18, 20.25 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.
Ideal 4. Suipacha 378. 396-3300. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.

JUDOU -P/M/16-
De Zhang Yimou.
Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 16.50, 18.45, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.
Broadway. Corrientes 1155. 35-2345. A las 15, 16.50, 18.50, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.
Patio Bullrich 1. Posadas 1245. 325-8328. A las 15.20, 17.40, 20 y 22.30.

LA HOGUERA DE LAS VANIDADES -P/M/13-
Ideal 6. Suipacha 378. 396-3300. A las 13.20, 15.40, 18, 20.25 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.

LA LECTORA -P/M/16-
Con Miou Miou y María Casares.
Libertador. Corrientes 1334. 40-7443. A las 14.30, 16.40, 18.45, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.
Patio Bullrich 2. Posadas 1245. 325-8328. A las 16, 18.20, 20.40 y 23.

LA NOCHE DE LOS MUERTOS VIVIENTES -P/M/18-
Electric. Lavalle 836. 322-1846. A las 15.20, 19.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

LA NOCHE OSCURA -APTA-
De Carlos Saura. Con Juan Diego.
Loire. Corrientes 1524. **49-1900.** Estreno exclusivo: A las 13.30, 15.25, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.10.

LAS LOCAS AVENTURAS DE ERIK EL VIKINGO -APTA-
Con Tim Robbins y Cary Cady.
Atlas Santa Fe 2. Santa Fe 2015. 84-7878 A las 14.55, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.
Sarmiento. Lavalle 852. 322-3338 A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

LAS TORTUGAS NINJA 2 -APTA-
Ideal 1. Suipacha 378. 396-3300. A las 13.20, 15, 16.40 y 18.10.

LAS TUMBAS -P/M/16-
Con Norma Aleandro y Federico Luppi.

LAS TUMBAS
SENSACIONAL
EXITO

Suipacha. Suipacha 442. 322-1195. A las 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.

LLAMARADA -P/M/13-
Con Kurt Russell, William Baldwin y Robert de Niro.
Metro 3. Cerrito 570. 35-4219. A las 14.45, 17.25, 20.05 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.

LOLITA -P/M/18-
Arizona. Lavalle 727. 322-6967 Cont. 15.05, 17.50, 20.35 y 23.20. Sáb. trasn. 1.15.

MALAS COMPAÑIAS -P/M/16-
Con Rob Lowe y James Spader.
Biarritz. Suipacha 482. 322-0356. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

MANNEQUIN 2 -APTA-
Con Kristy Swanson y William Ragsdale. Dir.: Stewart Affil.
Gaumont. Av. Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14.40, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.
América. Callao 1057. 41-3818. A las 15.50, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.
Ambassador. Lavalle 777. 322-9700. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

MI POBRE ANGELITO -APTA-
Hablada en castellano.
Los Angeles 2. Corrientes 1770. 40-3742 A las 21 y 23.
Trocadero 3. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.10.

MI QUERIDO INTRUSO -P/M/13-
Con Richard Dreyfuss y Holly Hunter.
Metro 1. Cerrito 570. 35-4219. A las 14, 16.15, 18.30, 20.50 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.30.

MISERY -P/M/16-
Con James Caan y Kathy Bates.
Atlas Santa Fe 1. Santa Fe 2015. 84-7878 A las 15.45, 18.10, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.
Maxi 1. C.Pellegrini 657. 396-1822. A las 14.10, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

MOON 44 -P/M/13-
Trocadero 4. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

NO MATARAS -P/M/16-
La nueva obra maestra de Kieslowski.
Lorca 2. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15, 16.35, 18.10, 19.50, 21.35 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.15.
Trocadero 1. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.10.

PRUEBA DE FUEGO -P/M/16-
Select Lavalle. Lavalle 921. 396-0235. Cont.: 14.45, 18.05 y 21.25 (Sáb. 13.30, 16.50, 20.10 y 23.30).

RATON MICKEY EN PRINCIPE Y MENDIGO -APTA-
Hablada en castellano.
Los Angeles 1. Corrientes 1770 40-3742 A las 13, 15, 17 y 19.

REGRESO A LA LAGUNA AZUL -APTA-
Con Milla Juvovich y Brian Krause. Dir.: William A. Graham.
Capitol. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 14.30, 16.30, 18.40, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. 322-1936. A las 13.45, 16.05, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn. 1.25.

REPORTAJE SEXUAL NOCTURNO -P/M/18-
Arizona. Lavalle 727. 322-6967 Cont. 13.30, 16.15, 19 y 21.45.

ROBIN HOOD -P/M/13-
Con Kevin Costner.
Iguazú. Lavalle 940. 393-9931 A las 13.45, 16.40, 19.35 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.

STANNO TUTTI BENE -APTA-
Ideal 3. Suipacha 378. 396-3300. A las 13, 15.30, 18, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.05.

TE ESPERO EN MIS BRAZOS -P/M/16-
De Claude Zidi. Con Gerard Depardieu y Maruschka Detmers.
Lorca 1. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15.55, 18.20, 20.35 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.05.
Ideal 2. Suipacha 378. 396-3300. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.

TERMINATOR 2 -P/M/16-
Con Arnold Schwarzenegger.
Alfa. Lavalle 842. 322-1114. A las 14.15, 17, 19.55 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.
Losuar. Corrientes 1743. 40-6100. A las 14.40, 17.15, 20 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.
Ocean. Lavalle 739. 322-1515. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.
Santa Fe 1. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14.15, 17, 19.55 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.

UNA CHICA MUY REBELDE -P/M/13-
De Michael Verhoeven.
Premier 3. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.30, 17.30, 20.30 y 23.10. Sáb. trasn. 1.

VIAJE DE EGRESADOS -P/M/13-
De Pupi Avati.
Premier 1. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.20, 18, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.

ZONA CALIENTE -P/M/18-
Electric. Lavalle 836. 322-1846. A las 13.10, 16.50 y 20.50. Sáb. trasn.

CICLOS DE CINE

Avenida. Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont.: 11, 13.45, 16.40, 19.40 y 22.35: **Sueños de una Viciosa** -P/M/18- 12.20, 15.15, 18.10 y 21.10: **Los Deseos Sexuales de Elsa.**-

Casa de la Prov. de Buenos Aires. Callao 237. 49-2636. Juev. a Sáb. a las 20: **La película del Rey**, de Carlos Sorín.-

Cinemateca Argentina. Sarmiento 2255. 952-2170. A las 17.30, 19.30 y 21.30: **Ropa Limpia, Negocios Sucios** -P/M/18- de Stephen Frears.

Club de Cine. Sarmiento 1249. **Minicine 1:** A las 16.40, 19.10 y 21.40: **El Cuervo**, de R. Corman. Con V. Price, P. Lorre y B. Karloff. **Minicine 2:** A las 16.30, 19 y 20.30: **El regreso de Big Boy**, de Al Herman. Con Big Boy Williams.-

I.F.T. Sala Uno. B. Sur Mer 549. A las 17.15, 19.45 y 22.15: **Preguntas sin Respuestas** -P/M/13- de Sidney Lumet. Con Nick Nolte y Timothy Hutton.-

Lara. Av. de Mayo 1225. 38-6966. A las 11, 14.30, 18 y 21.30: **Warlock (el Brujo)** -P/M/13- 12.45, 16.15 y 19.45: **Lejos de Casa.**-

Lugones. Corrientes 1530. 46-8611. Panorama del nuevo cine venezolano: A las 15, 17.30, 20 y 22.30: **Anita Camacho** -P/M/18- Dir.: Alfredo Anzola. Pl.: A 20.000.-

CINES DE BARRIOS

BELGRANO

ATLAS BELGRANO. Av. Cabildo 2165. 781-7200 A las 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 23: Mannequin 2 -S/R- Sáb. trasn.-

BELGRANO 1. **Obligado y Mendoza. 781-8183** A las 14.30, 17.15, 20 y 22.45: Terminator 2 -P/M/16- Vier. y Sáb. trasn.-

BELGRANO 2. **Obligado y Mendoza. 781-8183** A las 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.15: El halcón está suelto -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.-

BELGRANO 3. **Obligado y Mendoza. 781-8183** A las 13.30, 15.45, 18.15, 20.40 y 23.05: Esa rubia debilidad -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.-

CABILDO. Av. Cabildo 2347. **784-3852.** A las 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23: Malas compañías -P/M/16- Sáb. trasn.-

DE LA INFANTA. Av. Libertador y Bullrich. 775-9870. A las 16.30, 18.20, 20.15 y 22.45: El silencio de los inocentes -P/M/16- Notic.-

GENERAL PAZ 1. **Av. Cabildo 2702. 781-1412** A las 14.40, 16.30, 18.40, 20.50 y 23: Las locas aventuras de Erik El Vikingo -S/R- Sáb. trasn.-

GENERAL PAZ 2. **Av. Cabildo 2702. 781-1412** A las 13.50, 15.45, 18, 20.20 y 22.40: Regreso a la laguna azul -S/R- Sáb. trasn.-

GENERAL PAZ 3. **Av. Cabildo 2702. 781-1412** A las 15, 16.50, 19, 21.10 y 23.20: Judou -P/M/16-Sáb. trasn.-

LIDO. Av. Cabildo 3241. **701-2996.** Cont.: 15.10, 18.50, 20.25 y 22.10: La profecía 4 (el despertar) -P/M/16- 17: El exorcista 3.-

MIGNON. Juramento 2433. 784-3899 A las 13.40, 16.40, 19.40 y 22.40: Robin Hood -P/M/13-Sáb. trasn. 1.30.-

NUEVO RITZ. Cabildo 853. 772-0817. Cont. 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50: El silencio de los inocentes -P/M/16- Sáb. trasn.-

SAVOY 1. Av. Cabildo 2829. **781-6500.** Cont. 14.10, 16.25, 18.40, 20.55 y 23.10: Misery -P/M/16- Sáb. trasn.-

SAVOY 2. Av. Cabildo 2829. **781-6500.** Cont. 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23: La lectora -P/M/16- Sáb. trasn.-

SAVOY 3. Av. Cabildo 2829. **781-6500.** Cont. 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50: Atame -P/M/16-Sáb. trasn.: 0.50.-

BOEDO

GRAN SAN JUAN. Av. San Juan 3246. 97-4293 Cont. dde. las 14.30: Chicas cariñosas -P/M/18- Gatas eróticas.-

NATIONAL PALACE. Av. San Juan 2461. 941-1723. Cont.: 14.20, 18.30, 22.40 y Sáb. trasn. 0.45: Esa rubia debilidad -P/M/13- 16.20 y 20.30: Se presume inocente.-

FLORES

AUDITORIO SAN ROBERTO. Bolivia 667. 612-0084. Vier. a Dgo. a las 14.30 y 17.30: Los ositos cariñosos en el País de las Maravillas -S/R- 16 y 18.40: Pinocho y el emperador de la noche. En castellano.-

SAN JOSE. Av. Rivadavia 7350. 611-5989. A las 14.30, 16, 17.40, 19.10, 20.50 y 22.20: El hijo del dragón -P/M/16- Sáb. trasn.-

SAN MARTIN. Av. Rivadavia 7060. 612-5416. Cont. dde. las 13.30: Darkman (el rostro de la venganza) -S/R- Las tortugas ninja. Sáb. trasn.-

FLORESTA

AUDITORIO SAN PEDRO. Bermudez 2052. Cont. Sáb. y Dgo. 15.50 y 19.20: Mi pobre angelito -S/R- 14.10 y 17.40: Cocodrilo Dundee.-

GRAN RIVADAVIA. Av. Rivadavia 8636. 69-1356 A las 14.30, 18.15 y 22: Ghost (la sombra del amor) -P/M/13- 16.45 y 20.30: Adorable criatura.-

NORTE

RIALTO. **Av. Córdoba 4287. 862-8764.** Cont.: 14.30, 18.10 y 21.40: Mi pobre angelito -S/R-16.20 y 19.50: Robin Hood.-

PARQUE PATRICIOS

RIVAS. **La Rioja 2054. 943-1840.** Cont.: 14.30, 18 y 21.30: Durmiendo con el enemigo -P/M/16- 16.15 y 19.45: Misión Aliens.-

VILLA DEL PARQUE

BERNASCONI. M. Sastre 3195. 501-6462. Cont. 17.15 y 21.20: El joven manos de tijera -P/M/13- 15 y 19.10: Bienvenido al paraíso. Juev. cerrado.-

PARQUE. Cuenca 3256. 501-4448 Cont.: 17 y 19.15: La hoguera de las vanidades -P/M/13- 15 y 19.15: Mujer bonita.-

VILLA DEVOTO

ACONCAGUA. **Mosconi 3360**. **571-5208** Cont.: 14.30, 17.45 y 21: Danza con lobos -S/R-

VILLA LUGANO

GRAN LUGANO. **Murguiondo 4062. 601-3457.** A las 14.30, 18.10 y 21.50: Corazón de león -P/M/13- 16.20 y 20: Dinastía de fuego.-

VILLA DEVOTO

ACONCAGUA. **Mosconi 3360**. **571-5208** Cont.: 14.30, 17.45 y 21: Danza con lobos -S/R- 17.35 y 20.50: Variedades. Miér. 50% desc.-

VILLA LUGANO

GRAN LUGANO. **Murguiondo 4062. 601-3457.** A las 14.30, 18.10 y 21.50: Corazón de león -P/M/13- 16.20 y 20: Dinastía de fuego.

VILLA URQUIZA

GRAN URQUIZA. Bauness 2506. 51-2135. Cont. dde. las 14.30: Dulces caricias -P/M/18- Colegialas ardientes. Sáb. y Dgo.: Las tortugas ninja 2; Batman y Robin.-



TEATRO COLON. **35-5414.** VIERNES 13 las 21: Func. Ext. N° 63, org. por el T. Colón y el Mozarteum Argentino. Act. del "Cuarteto Beethoven de Roma". En programa obras de W. A. Mozart, M. Reger y R. Schumann. Sob. de Ab. en vta. SABADO 14 a las 21: 12ª Func. del Ab. a 19 Conc. a cargo de la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Dir.: PEDRO I. CALDERON. Prog.: Obert. de "El Empresario", de W. A. Mozart; Concierto N° 2 p/piano y orq., de S. Prokofiev. Sol.: Serghei Yerochin; Sinfonía N° 7, de A. Bruckner. Sob. de Ab. en vta.MARTES 17 a las 21: Func. Ext. N° 64, org. por el T. Colón y el Mozarteum Argentino. Act. del "Cuarteto Beethoven de Roma". En prog. obras de W. A. Mozart y J. Brahms. Sob. de Ab. en vta. dde. el Sáb. 14. MIERCOLES 18 a las 20.30: 6ª Func. de Gran Abono. Opera "WERTHER", de J. Massenet. Con A. Kraus, M. Senn, M. Philibert y G. Gibert. Dir. de Orq.: MIGUEL A. VELTRI. Orq. Est. y Coro de Niños del T. Colón. Sob. de Ab. en vta. NOTA: Para ésta func. es obligat. el uso de traje de etiqueta p/damas y caballeros en plateas y palcos.-
BOLETERIA: Todos los días de 10 a 20 en Tucumán 1111.-

MUNICIPAL GRAL.SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. Sala Martín Coronado. Estreno: **DIMITRI.** Payaso y Mimo suizo. Ausp. de la Embajada de Suiza. Mar. a Juev. a las 21.30. Pl.: A 120.000. **TANGO X 2** (Homenaje a Gardel). Con Miguel Angel Zotto, Milena Plebs, Guillermina y Osvaldo. Dir. Mus.: Daniel Binelli. Coreog. y Dir.: M. A. Zotto y M. Plebs. Vier. a Dgo. a las 22.30. Pl.: A 80.000.-
Sala Casacuberta. Presenta: **LOS INVERTIDOS** de José González Castillo. Adap.: Alberto Ure. Con Antonio Grimau, Tony Vilas, Elsa Berenguer y elenco. Dir.: Alberto Ure. Mar. y Miér. a las 21.30. Juev. a Sáb. a las 22.30. Pl.: A 80.000. (Mar. a Juev. A 50.000). **CUARTETO**, de Eduardo Rovner. Con Jorge Petraglia, Gastón Martelli, Juan Manuel Tenuta y elenco. Dir.: Sergio Renán. Juev. (pop. A 50.000) a Dgo. a las 20.30. Pl.: A 80.000. Hoy a las 13: **Orquesta del Tango de Buenos Aires.** Dir.: Carlos García y Raúl Garello. Presentador: Oscar del Priore.-
Sala Cunill Cabanellas. Presenta: **UN DIA DE ESTOS**, de Carlos Vittorello. Con María Cristina Láurenz, Alicia Berdaxagar, Luis Campos y gran elenco. Canciones de Valcarcel y Vittorello. Dir.: Santángelo. Juev. (pop. A 50.000) a Sáb. a las 21.30. Pl.: A 80.000. **FLORITA, LA NIÑA PERSEGUIDA**, de Bernardo Carey. Con Andrea Tenuta, Norberto Campos, Antonio Ugo y gran elenco. Dir.: Lorenzo Quinteros. Mar. y Miér. (Pop. A 50.000) a las 21.30. Dgo. a las 20.30. Pl.: A 80.000. Loc. en vta. c/3 días de antic.-

COMPLEJO ENRIQUE SANTO DISCEPOLO. TEATRO REGIO. Córdoba 6056. Vier. y Sáb. a las 21: "**Gotán**". Opera rantifusa de Julio Tahier. Con María Silvia Varela y Noemí Kazan. Piano: A. Medina. Dir. Gral.: Gladys Romero Marcial y Julio Tahier. Pl.: A 40.000. Dgo. a las 20: "**Danzando en el Discépolo**". Ciclo de Danza coordinado por Norma Binaghi y Omar Berti. Obras de Roxana Grinstein. Pl.: A 30.000.-

ANDAMIO '90. Paraná 660. 46-1484. Miér. (Desc. a Jub. y Est.) a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20: **Alfredo Alcón** en: "FINAL DE PARTIDA", de Samuel Beckett. Con A. Alcón, M. Alonso, O. Bonet y H. Roca. Dir.: Alfredo Alcón. Esp. esc.: H. Calmet. Loc. en vta. c/7 días de antic.-

ASTROS. Corrientes 746. 325-5541. Teatro Astros presenta a
BOTTON TAP
TOO MUCH
Dir.: Aníbal Pachano y Ana Sans. Miércoles a Viernes a las 21.30. Sábado a las 21.30 y 23.15. Domingo a las 21.30.

ATENEO. Paraguay 918. 311-2888. Thelma Biral, Susana Campos, Nora Cárpena, Moria Casán y Graciela Dufau en:
BRUJAS
De Santiago Moncada. Dirección: **Luis Agustoni.** Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgo. a las 20. Prohibida menores 16 años.-

AUDITORIO BAUEN. Av. Callao 360. 804-1600. 45-6906. Miér. (c/debate) a las 21. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20: **Mabel Manzotti** en:
Y..?
Basada en un hecho verídico que apenas todavía no ocurrió. De Millor Fernándes. Con Rodolfo Machado, Silvia Dietrich, Boris Rubaja y Elvira Vicario. Dir.: Víctor García Peralta. Juev. y Dgos. desc. a estud. y jubil.-

AUDITORIO HUGO DEL CARRIL. Belgrano 665. 334-1915. Sáb. a las 21.30: Sec. de Cultura de SMATA presenta el Ciclo: "**La Fiesta**", de Maestro y Vainman. "LA FIESTA DE LOS DIVORCIADOS". Dir.: Miros. Afiliados y G. Familiar gratis.-

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. 862-0683. Vier. a las 22.30: "**Misa Negra**", de Alberto Muñoz y Eduardo Mileo. Una realización de "Los Atroces". Vier. y Sáb. a las 0: Ciclo: BABILONIA CIRCO MAGICO pta.: "**Abasto, Teatro del Horror**". 35 actores en escena. Dir.: A. Tantanian y W. Rosenzwit. Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 20: "**Invisibles**", de Gregorio de Laferrere. Dir.: Francisco Javier. Gran elenco. Sáb. a las 22: "**Paso de**

PASO DE DOS

Dos", de Eduardo Pavlovsky. Con E. Pavlovsky, S. Evans y S. Galazzi. Dir.: Laura Yusem. Dgos. a las 21.30: "**El Avión Negro**", de Cossa, Rozenmacher, Somigliana y Talesnik. Dir.: Patricia Hart.-

BULULU. Av. Rivadavia 1350. 38-1656. Vier. a las 21: **3 Mujeres al Hilo**, las mujeres al humor por el Grupo Envergadura. Vier. a las 22: **Gaia New Age y el Salvabache**, delirio humorístico por el Grupo Maldita la Gracia. Vier. a las 23.15: Una mágica manera de hacer el humor: **Polvos Mágicos**, por el Grupo Las Mil y Una Noches. Vier. a las 0.30: **Hagámoslo de a Cuatro**, por el Grupo Círculo Vicioso. Dir.: G. Barkis. Sáb. a las 21: humor al rojo vivo: **Don Juan y el Infierno de la Sexualidad**, de Marco Denevi. Dir.: F. Dimant. Sáb. a las 22: **Poca Cosa**, humorata de Antonio Dal Masetto. Dir.: D. Vilches. Sáb. a las 23.15: **Haciéndose la del mono...Jogo**, el humor del sátira/12 Carlos Guarnerio. Sáb. a las 0.15: el espectáculo que fracasó en Europa: **Muchas Pelucas para un sólo Calvo**, 3er. año de éxito, con E. Calvo. Sáb. a la 1.30: cáigase de risa con el humor top: **Usted, se Cayó o lo Tiraron?**, con Luis Mazzeo, la máquina del humor.

CENTRO CULTURAL RECOLETA. Junín 1930. 803-1040/9799. Vier. y Sáb. a las 21: Ciclo de Teatro: "**El Deseo Atrapado por la Cola**", de Pablo Picasso. Dir.: Gabriel Levina. Vier. y Sáb. a las 23. **Celcit** presenta: "**Qué no...?**", de J. Cracio, C. Boyer y A. Fernández Ferrer, basado en los "Ejercicios de Estilo", de R. Queneau. Dir.: Jesús Cracio.-

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS. Corrientes 2038. 953-1403. Vier. y Sáb. a las 0.15: La Banda de Teatro "Los Macocos" presenta: **MACOCOS: ADIOS Y BUENA SUERTE**, de y por Los Macocos.

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. 396-3606. Vier. (desc. a estud. y jubil.) a las 20. Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 19:
ANGELITO
(Un Cabaret Socialista). De Roberto Cossa. Dir.: Luis Macchi. Loc.: A 60.000.-

DE LA FABULA. Agüero 444. 87-4531. 431-0028. Vier. a las 20.30. Sáb. a las 21. Dgos. a las 19.30: Tango, humor y leyenda: "**Don Juan Tangorio**". Libro y Dir.: S. Copello (Vers. libre de "El Burlador de Sevilla". Pl.: A 60.000.

DE LA PIEDAD. Bmé. Mitre 1571. 84-0542. Sáb. y Dgos. a las 19: "**Aquella España de Zarzuelas y Cuplés**". 3er. año de éxito con M. E. Venturiello, A. Terzulli y gran elenco. Piano: N. García. Dir.: O. Junco. Sáb. a las 21.15. Dgos. a las 20.30: "**Federico...el de Granada**". Textos: F. García Lorca. Con R. Quiroga, R. De Garay y C. Linares. Dir.: J. C. Belsi. Desc. a jub. y est.-

DEL GLOBO. Marcelo T. de Alvear 1155. 393-8351. Miér. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgos. a las 20.30: RAUL TAIBO y REINA REECH en:
Y MIS PANTALONES... DONDE ESTAN?
De Raig Galton y John Andrews. Trad. y Adapt.: Roberto Antier. Con G. Rey, L. Zimmermann, A. Iglesias, J. Aranda, F. Gianola, R. Fiore y O. Fuentes. Dir.: Ana María Picchio y Raúl Taibo. Esc.: R. Diviu.-

DEL PLATA. Cerrito 228. 35-2587/682-5745. Vier. y Sáb. a las 21.30: "**La Yegua de Ojos Rosados**", de Vito de Martini. Dir.: Edgardo Cané. Sáb. a las 22.30: "**Criaturas**", de Alberto Adellach. Dir.: Mario A. Abitbol. Sáb. a las 23.30: Teatro Vonthon en: "**Pioneros**", con libro, dir. y act. de Gabriel Calderón y Diego Bergier.

EL PARQUE. Bolívar 825. 361-8329. Vier. y Sáb. a las 22: "**El Misantropo**", de Molière. Dir.: Alberto Cattán. Sáb. a las 20: "**Guitarras en Concierto**". Inauguración del Ciclo con Gabriel Schebor.-

EL VITRAL. Rodríguez Peña 344. 40-0948. Sala 1: Juev. (pop. A 70.000) a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: Virginia Lago y Jorge Rivera López en: **AY, CARMELA!**, de José Sanchis Sinisterra. Dir.: Dervy Vilas. Pl.: A 120.000. Jub. c/desc.- Sala 2: Sáb. a las 21 y Sáb. a las 23: "**El General Desconocido**", de R. de Obaldía. Dir.: F. Guthmann. Dgos. a las 19: "**La Gran P...**", con S. Gaudin y A. Montoya. Libro y Dir.: A. Drjlich. Vier. a las 23. Sáb. a las 21.30: "**Camas Separadas**", de M. Ramos. Dir.: Agustín Alezzo. Pl.: A 100.000.-
Sala 3: Sáb. a las 21: "**Delirio a Dúo**", de Eugène Ionesco. Dir.: Raquel Orella. Sáb. a las 23: "**El Corazón Delator**", de E. A. Poe. Dir.: G. Ghío. Loc.: A 60.000.-

EMPIRE. H. Irigoyen 1934. 951-1200. Estreno '91. Daniel Maggio presenta una comedia musical transgresora y desopilante: SILVESTRE, VICKY BUCHINO, RICARDO DUPONT y PAULA MARTINEZ en:
FANTASIA DE UN SEDUCTOR
De John Robinson. Dir.: Carlos Gross. Miér. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20.30. Miér. y Juev. prec. pop. Loc. en vta. c/5 d. de antic.-

ESCUELA CENTRAL. Estados Unidos 745. Dir.: Federico Herrero. Lun. a Juev. y Dgos. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 0: **Ayúdeme Dr. Freud**, de G. Villalba. Lun. a Juev. a las 18. Vier. a las 22. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20.30: "**Un Motivo Sexual**", de N. Hamsen. Lun. a Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 23. Dgos. a las 19.30: "**En Ropa Interior**", de P. Heller. Lun. a Juev. a las 22.30. Vier. trasn. 1. Sáb. trasn. 2. Dgos. a las 18.30: "**Rouge y Polvo**", de P. Heller. Vier. a las 22. Sáb. trasn.: 1. Dgos. a las 20.30: "**Zonas Erógenas**", de P. Heller. Vier. a las 0. Sáb. a las 22. Dgos. a las 21.30: "**Intimidades del Puma López**", comedia de G. Villalba.

ESMERALDA. Esmeralda 425. 322-3600. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. a las 21 y 23. Sáb. a las 21, 23 y trasn. 1. Dgo. a las 20: **Hugo Moser** presenta la Revista de Actualidad:
INCREIBLE
Con Darío Vittori, Diana Maggi, Juan C. Dual, Zulma Faiad y Joe Rigoli. Actriz invitada: Patricia Dal. Desc. a Jubil.-

FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312 3°. 45-8581. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 19:
SUSANA RINALDI
en "TANGOS DE LA MALA VIDA". Baile: L. Toccacelli y D. Montero. Mús.: J. C. Cuacci, J. A. Pogliano y M. A. Nicosia. Idea: Kive Staiff. Vest.: Renata Schussheim. Coreog.: L. Brodsky. Libro y Dir.: Susana Rinaldi.

IDEAL 1. Suipacha 378. 396-3300. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20.30:
GLORIA
Con Violeta Rivas, Chela Ruiz, Rubén Stella, Alfredo Zemma y Camila Perisé. Mús. Orig.: Angel Mahler. Dir. Gral.: Alfredo Zemma.-

LA GRAN ALDEA. Pasaje Giuffra 330 (alt. Paseo Colón al 800). 361-4720. Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30: "**La Hija del Capitán**", de Ramón del Valle Inclán. Dir.: Roberto Castro. Men. 25 años A 40.000. Sáb. a las 22.30: "**2 x 4 Saxo**". Miguel de Caro y Néstor Dalmao, con la poesía de Alberto Leiva.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Anfiteatro Pablo Casals. Jueves 12 a las 13: **Grupo Inkari** (Música Andina). A las 18.30: **Salvador "El Negro" Ojeda** (Pres.: Embajada de México).-
Sala Pablo Neruda. Vuelve el éxito a Buenos Aires:
CAVIAR
Lo Mejor

Dir.: Jean Francois Casanovas. Miér. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23.15. Dgos. a las 20.30. **Sala Pablo Picasso.** OSCAR MARTINEZ y MERCEDES MORAN en:

LOCOS DE CONTENTOS

De Jacobo Langsner. Dir.: Carlos Rivas. Miér. (popular) y Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20. **Cante Jondo "Tablao"**. Mar. a Juev. a las 22. Vier. y Sáb. a las 22 y 0.30. Dgo. a las 21: El Cante Flamenco de **MIGUEL CORTES** con **Quique de Córdoba** y su grupo.

LASALLE. Pte. Perón 2263. 951-9388. Vier. a las 23.30: **"Sueños y Ceremonias"**, de Omar Pacheco. Por el Grupo Teatro Libre (F. Blanco, R. Santillán, D. Dolci y J. Barbeito). 50% desc. a estud. Sáb. a las 19: **"Rimbaud, el Ojo Salvaje"**. Libro y Dir.: Máximo Salas y Oscar Salorio. 50% desc. a estud.-

LIBERARTE. Corrientes 1555. 40-7098. Vier. a las 21.30: **"Las Barbis también van al Baño"**, por Las Barbis. Vier. y Sáb. a las 23: **"Los Pro y los Contra de Hacer Dedo"**, de J. Sbarra. Dir.: C. Liska. Vier. a la 0.30: **Susana Mayo** en "Cómo Llevarse un Caballero a la Cama, sin Dejar de ser una Señora". Dir.: Walter Vidarte. Sáb. a la 1.15: **"El Argentum Circus Show"**, por Pierrock y La Troupe (los creadores del rock payasesco).-

LOLA MEMBRIVES. Corrientes 1280. 35-2108. Lorenzo y Carlos Spadone presentan a **Susana Giménez** en

MOLLY BROWN

La presentación de Juan Darthes. Con Sabina Olmos, Claudia Lapacó, Gogó Andreu e Ivo Cutzarida. Dir.: Mario Morgan. Miér. a Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 20.45 y 23. Dgos. a las 20.-

LORANGE. Corrientes 1372. 45-7386. El Humor Cambia Todos los Años!:

LOS PREPU

Coreografía: Patricia Lucoti. Dirección: Peter MacFarlane. Martes a Domingos a las 21. Sábados a las 21 y 23.-

LUNA PARK. Corrientes 99. 311-5100. JUAN CARLOS LECTOURE presenta

DRACULA

El Musical

Una criatura de **Pepe Cibrián**. 63 Artistas en Escena y Gran Orquesta. Martes a Viernes a las 20.15. Sábados a las 19 y 23. Domingos a las 19.30. Platea Preferida A 200.000. Platea A 180.000. Súper Pullman A 170.000. Platea Alta A 150.000. Platea Cabecera A 50.000. Vta. c/7 d. de ant., de 10 a 20 hs.-

METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 40-0816. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.15. Dgo. a las 20:

EL TRICICLE

La Máxima Expresión del Humor Europeo. **Un Gag por Minuto.**

Prod. Aisenberg & Asociados. Loc. en vta. c/3 d. de antic.-

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 45-4224. Sala Mayor: Juev. y Vier. (desc. especiales) a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30:

LA GRAN ILUSION

LA GRAN ILUSION, un espectáculo sobre la inmigración para pensar y conmoverse. Dir.: David Amitín. Con D. Marcove, S. Pampin, M. Cangiano y gran elenco. Sáb. y Dgos. a las 17: **"El Barbero de Sevilla"**. Ciclo Vamos a la Opera. De G. Rossini. Con Primeras Figuras del Teatro Colón. Loc. dde. A 20.000.-

Sala Argentina. Segundo Año de Exito: Vier. y Sáb. a las 22.15. Dgos. a las 20.30: **"La Salud de los Enfermos"**, de Julio Cortázar. Adapt. y Dir.: Rolando Malié. Con E. Gargano, M. Mazzalomo, A. Pautasso y elenco. Pl.: A 50.000. Estud. y Jubil. 50% desc.-

PARAKULTURAL NEW BORDER. Chacabuco 1072. Vier. y Sáb. a las 23: **"Planta Fourier"**, holodrama de O. Viola. Con M. J. Gabin, S. Herrero, E. Bertoglio, H. Gabin, O. Viola y otros. Música: Interesados en Máquinas y Los Tiner. Vier. y Sáb. a la 1: **"Parapop"**, con Batato Barea, Alacrán y el regreso de Poncho Negro, "Lucy Garganta y el Sr. Gutiérrez", "Conferencia Afórica" y otros.-

PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. 49-3465/3485. Vier. a las 20.30. Sáb. a las 20. Dgo. a las 19.30: **"De Zarzuela, Cuplé y Flamenco"** (Canciones de "Las Cosas del Querer"). Dir. Mus.: A. Montoya. Con M. Cassan, N. Díaz (canto), A. Montoya y J. Tendeira (baile). Sáb. a las 22.30. Dgos. a las 21.30: PASELO. A pesar del ajuste volvimos!: **LOS KELONIOS** en "Mesa de Saldos II". Vier. a las 23.30. Sáb. a las 0.30: **Los Melli** en **"Palomitas por Doquier"**. Su nuevo espectáculo. Vengan: todo lo lindo es lindo. Precios populares.-

REGINA. Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Ahora sólo importa la justicia: **Leonor Manso, Patricio Contreras y Walter Santa Ana** en:

MEDIDA POR MEDIDA

De William Shakespeare. Con G. Carballo, A. Colombo, J. Palomino y L. Regúnaga. Esc.: H. Calmet. Mús.: J. Valcarcel. Dir. Gral.: **Omar Grasso.** Miér. y Juev. (precios populares) a las 20.30. Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgo. a las 20.-

SALA TELENY CONCERT. Juncal 2479. 826-4639. Todos los jueves a las 0.30: **La Divina Valeria** y su unipersonal "Carroussel al Olimpia de Paris".-

SANTA MARIA. Montevideo 842. 42-7311. Vier. a Dgos. a las 21: **"Mozart"** (Un Hombre). Musical escrito y dirigido por Sergio Lombardo. 25 actores en escena.

TABARIS. Corrientes 831. 322-8509. Presenta a **Beatriz Salomón, Tristán, Nito Artaza, Mónica Guido, Tania, Los Tarantos, Emanuel y Tandarica** en:

LA REVISTA CORRUPTA

Libro y Dir.: Hugo Sofovich. Mar. a Dgos. a las 20.30 y 22.45. Sáb. a las 20.30, 23 y trasn.: 1.30.-

MUSIC-HALL

A MEDIA LUZ. Chile 316. 331-1872. Lun. a Sáb. dde. las 22.30: Piano-Bar, Tangos, Show: Canta: **Daniel Aste**, danza con **Jorge y Ana, Rino** (bandoneón), **J. Giménez** (piano), **H. Piñeiro** (contrabajo). Tarj. Créd. Consum. Mínima A 50.000. Estac. Vigilado.-

BAR SUR. Estados Unidos 299. 362-6086. Tarj. Créd. Cont. de 22 a 4. Gran elenco Tradicional. Presenta **Las Noches Esplendorosas y Universales de Unión Bar.** Lo humano del tango y varonil de sus letras y su humor. Res. su mesa dde. las 19. Transporte incluido.-

BERRETIN. San Lorenzo 365 (San Telmo). 361-8429. Sáb. dde. las 23.30: La act. de **El Trío de ERNESTO BAFFA**, la pres. de **Oscar del Priore**. Las voces de **Carlos Rossi y Silvia Gaudin**, acomp. por Oscar De Elía (piano), Rubén Golluscio (bandoneón) y Eduardo Lettera (contrabajo). Tango-Danza con **Amira y Sergio Cortazo.**-

CAFE DEL BUEN AYRE. Rep. de la India 2759. Sáb. 14 a las 22: Marcela Paz presenta "A Todo Rock" con **"Rapto de Europa"** (rock sinfónico teatral) en "Leopoldo y el Dragón".-

CAFE MOZART. Esmeralda 754. 322-3273. Bolet. dde. las 14: A las 21: **Julian Vat y Marcelo Macri** "Hacen Tango". Espect. y Cons.: A 140.000.-

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 34-4328. 8° Año de buen jazz con la **Creole Jazz Band.** Canto: Laura Visini. Viernes a las 23.30. Loc.: A 70.000. Licor libre. Amb. climat.

CAMINITO DE SAN TELMO. Balcarce 749. 361-3243/1320. LA ESQUINA DEL TANGO: **TANGO, SHOW Y BAILE.** El espectáculo se realiza de Lunes a Domingos de 22.30 a 4. Precio para argentinos. Estac. s/cargo.-

COLOMBIA. Av. de Mayo 1300. 38-7179. Presenta todos los días: **The Stars Show - Luis Alberto - Patricio Larroca - Daniel Rivas - Los Antillanos - Daniel Rodríguez.** Act. de **Amira** (Odalisca) y **Turco Salomón** (humor). Cons. Mín.: A 40.000. Cena Show: A 200.000.-

COQUEIROS (Café de las Américas). Balcarce 958. San Telmo. Juev. a las 0.30: **"Tango para Escuchar y Bailar"**, con Hugo Borges, Miguel Carrasco y Víctor Olivera. Vier. a las 22: **"Jazz x 4"**: A. Demogli, C. Jerez, D. Wainer y D. Perazzo. Sáb. a las 22: Jazz con **Trío Claudio García** y músicos invitados. Sáb. a las 0.30: **Show Brasilero.** Sáb. a las 0.30: **"Brasil en San Telmo"**, con Cydi Oliveira y **Sabor Café.**

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. 396-3606. Sáb. a las 0.30: A la Caiga con **LEO MASLIAH** en **"Dos Personas en Escena!"**, con la exquisita **Alicia Gandini.** Pl.: A 80.000. Socios: A 50.000.-

DEL PLATA. Cerrito 228. Vier. 13 a las 24: Marcela Paz presenta "A Todo Rock" con **"Blues Motel"**.-

EL ALMACEN DE PALERMO. Uriarte y Nicaragüa. Vier. 13 a las 23: **"Doble Mano"** (Fusión). Sáb. 14 a las 23.30: **"Rabal"** (Proyección con Raíz Flamenca).-

EL VIEJO ALMACEN. Av. Independencia y Balcarce. 362-3602/3503/3923/1453. Todos los días desde las 22.30: **Show de Tango: JOSE COLANGELO y Su Orquesta. Alberto Podestá, Nelly Vázquez, E. Valentino, Gabriel Reynal, Trío Marmo, Tango-Danza, Los del Cobre, Pablo y Selva, Néstor y Lucía, Cuarteto Tiempos Viejos.** Palabras: **Isabel Gil Arenas.**-

FINISTERRA. Paraguay 3532. 824-7113. Jueves a las 21.30: **Dúo Muito** Música Brasilera y Latinoamericana. Viernes a las 22.30: Silvina Platt - Esteban Morgado en: **Baladas.** A las 0.30: Eduardo Calvo en **Muchas pelucas para un solo calvo.** Sábado a las 22.30: **Atrevernos.** Voces: Alcira Romano y Manuel Carracedo. Daniel Russo (Teclado). Jazz y Baladas. A las 0.30: **Yabor.** Salsa - Candombe - Afro. Domingo a las 21: Muestra del Taller de Canción de **Marcela Grois.**-

LA CASA DEL CANTOR. Pje. San Lorenzo 379 (San Telmo). 27-4559. Vier. 13 dde. las 22: Recital de **Ica Novo.** Artistas Invitados. Cond.: Pocho González. Un lugar auténtico para los amantes del tango y folklore.-

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO. Honduras 3852. 93-0317. 862-5215. Hoy a las 22 y 0.30: **SANDRA MIHANOVICH.** Mañana a las 22.30: **Marilina Ross.** Vier. 13: Roque Narvaja. Sáb. 14: Celeste Carballo. Sonríe el Conde te Ama.-

LA PLAZA. Konzert-Café. Corrientes 1660. 49-8781. Miér. a las 22.30: **Dúo Vat-Macri** "Hacen Tangos". Juev. a las 22: Músicos eran los de antes..."**Porteña Jazz Band**" (25° Aniversario).-

LA VIEJA CASONA. Fray Cayetano Rodríguez 375. 613-2797. Vier. 13 (antes de la medianoche): **"El Séptimo Karma"** en vivo. Rock Puro. Sáb. 14 a las 23: **"Kashmir"**, **"House"** y **"Los Animales"**. Rock Pop y Blue. Show y baile en vivo.-

OLIVERIO. Paraná 328. Vier. 13 a las 22.30: **Jazz Fusión** con A. Jaies, E. Dimitruk, M. Torres y J. L. Colzani. A las 0.30: Dúo de pianos: **Horacio Larumbe y Mono Fontana.** Sáb. 14 a las 21: Teatro y Música: **Guillermo Rho** presenta su disco "Una Ventana", con arreglos de Lito Vitale. A las 23: **"Fat's Fernández Quinteto"**, con S. Giaccobe, A. Cevasco, N. Minichilo, F. Bergali y F. Fernández. A la 1.30: Jazz con **Lito Epumer Cuarteto.** Dgo. 15 a las 21: Música pluralista con **Lucio Mazaira.** A las 23: **Luis Salinas** y su Banda. 2° año consecutivo. Lun. 16 a las 23: **Lapouble y Asociados**, la mejor Big Band de Bs.As. 11 músicos en escena.-

THE LOFT. Córdoba 947. 322-2921. Vier. a las 22: Gran recital de la **Celina Jazz Band.** A las 23: "El Espermatozoide Alienado", humor por **Pablo Misacantano.** A las 0.30: "Todo Trova", recital de **Freddy Muñoz.** Sáb. a las 23 y 1: **"El Espermatozoide Alienado"**. 5° Año de éxito del show de Pablo Misacantano.-

RESTAURANT-CONCERT

BUBY SU TABERNA. Av. Santa Fe 5001. 773-0322. 771-4023. Vier. y Sáb.: **Buby su Taberna.** Una despedida? en **Buby su Taberna.** Un Agasajo? en **Buby su Taberna.** Cena-Show-Baile, con la Mejor Música. Tenedor y Canilla Libre.-

LA NOSTALGIA. Juan B. Justo 5784. 583-4038/ 782-5152. Unico Restaurante de Bs.As. que rinde culto a la Nostalgia. Para bailar toda la noche y disfrutando de un exquisito menú. Vier. y Sáb.: Exclusivo, el humor de **Juan Verdaguer**, las canciones de **Lalo Fransen**, el romanticismo de **Los Nocturnos** y la gran tangueada final con SIRO SAN ROMAN. Todas la tarj. Est. vigil.-

LA VEDA. Florida 1. 331-6442/8680. El lugar de Bs.As. donde Ud. podrá disfrutar y gozar un espectáculo único. Donde el Tango se da cita noche a noche con su música, canto y baile. La al nativa de saborear la famosa carne al asador y los mejores vinos. Lun. a Sáb. cena a las 21. Show a las 22.30. Vier. y Sáb. después del show baile con la música de todos los tiempos.-

TIEMPO...DE BUENOS AIRES. Hipólito Yrigoyen 733. Reservas: 30-2963. Un lugar para sobrevivir. Vier. y Sáb. a las 22: Presenta: **"Tango y España"**. Con: Hugo Marcel, Gloria Montes, Los Hnos. Rivas, Raúl Carrel, Julio Rodolfo y Paco de Arriba. Conducción: Fernando Fregues. Esmerada cocina internacional. 30 platos fríos a elección. Precios razonables. Tarj. de Créd.-

VARIEDADES

JARDIN ZOOLOGICO DE BS.AS. Descubra y Comparta el Fascinante Mundo de los Animales. May.: A 20.000. Men. de 13 años gratis. Horario: Martes a Domingos de 9 a 17. Visitas Guiadas.-

INFANTILES

MUNICIPAL GRAL.SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. Sala Martín Coronado. Sáb. y Dgos. a las 18: **"El Martín Fierro"**, por la Banda de la Risa. Dir.: Claudio Gallardou. Pl. May.: A 50.000. Men.: A 40.000. **Sala Casacuberta.** Sáb. y Dgos. a las 17.30: **"Pulgarcito"**, de Marisé Monteiro. Con Alicia Zanca, Virginia Lombardo y elenco. Dir. Gral.: Mariana Sagasti. Pl.: A 50.000.-

COMPLEJO ENRIQUE S. DISCEPOLO. TEATRO PRESIDENTE ALVEAR. Corrientes 1659. 46-6076. Sáb. y Dgos. a las 15.30: **"Mi Adorable Poliyita"**. Con Carolina Papaleo, Hilda Benard, Aldo Pastur y Norma Pons. Libro y Dir.: Jorge Mazzini. Pl.: A 60.000. A las 17.30: **"La Cenicienta y Otros Cuentos"**. Espectáculo de ballet para grandes y chicos. 60 bailarines en escena. Dir. Gral.: Norma Binaghi y Esther Ferrando. Pl.: A 50.000.-

REGIO. Córdoba 6056. Sáb. y Dgos. a las 16: **"Farsas Francesas del Medioevo"**. Pequeño teatro de Mané Bernardo. Con O. Pini, J. Sala y E. Paruzzone. Pl.: A 25.000.-

SARMIENTO. Avda. Sarmiento y Las Heras. 802-8507. Sáb. y Dgos. a las 15: **"El Mundo Mágico de Cucurucho y Sucutrulí"**. Payasos para los más chicos. A las 17: **"Las Marionetas Humanas en el Planeta de los Niños"**. Con los artistas de las Marionetas Humanas Argentinas.-

ALFIL. Corrientes 1753. 40-7575. Sáb. y Dgos. a las 15.30: Federico Delia en: **LAS AVENTURAS DE PETER PAN**, de Marisé Monteiro. Con Francisco Nápoli (Smee) y Osvaldo Tesser (Garfio). Gran elenco. Cuerpo de Baile y Luca, el pastor inglés. Dir. Gral.: Mariana Sagasti. Bolet. de 14 a 21 (Sáb. y Dgo. dde. las 10).-

ESMERALDA. Esmeralda 425. 322-3600. Sáb., Dgos. y Fer. a las 17: **"Canciones para Mirar"**, de María Elena Walsh. Esperando al espectador 300.000. Dir. Gral.: José M. Paolantonio.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Sala Neruda. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: **"Vivitos y Coleando 2° Parte"**, de Hugo Midón. Con Andrea Tenuta, Roberto Catarineu y Carlos March.

LICEO. Rivadavia y Paraná. 38-4291. Sáb. y Dgos. a las 16: La más exitosa comedia musical para chicos: **CREMA RUSA**, de Enrique Pinti. Dir.: V. Bruno y D. Marcove. Inteligente, genial y divertida. Loc. en vta. dde. A 20.000. Desc. a grupos escol.-

METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 40-0816. Sáb. y Dgos. a las 15 y 17: Más mágicos que nunca: LOS MUVIS presentan **"Una Nueva Fantasía"**. Nuevos personajes y nuevas canciones. Estrella de Mar y Martín Fierro mejor espectáculo infantil.-

SHOPYLANDIA. Av. Pavón y Estación Avellaneda (Shopping Sur). 201-8081/89. Todos los días de 10 a 22: La nueva atracción: **"La Mini Argentina"**. Además: "La Granja de Shoppy", "Mini Golfito", "Viaje Siniestro", Tren "El Argentino", Fortín "Los Lagartos", La Aventura del Pirata y el Exploratorio de Ciencias. Magia, Fantasía y Diversión para toda la familia.-



6.00

ATC - ATC 24 - 1ª EDICION

7.00

ATV - EL CRONISTA. Periodístico

ATC - DESPERTAR AL PAIS. Con Daniel Mendoza

9.00

ATV - FM ASPEN. Música

ATC - LA MAÑANA. Con Mauro Viale

10.30

ATV - BUEN DIA MARIA. Con María Amuchástegui

11.00

ATV - ALF

ATC - DIBUJOS ANIMADOS

13 - LOS WITTYS

11.30

9 - FLAVIA ESTA DE FIESTA

12.00

ATV - EXTRA. Periodístico

ATC - ATC 24 - 2ª EDICION

11 - TELEFE NOTICIAS

13 - TELEDIA 13. Con César Mascetti

13.00

ATV - AMERICA EN VIVO

ATC - GRACIELA Y ANDRES

9 - NUEVEDIARIO

11 - LA DAMA DE ROSA

13 - FAX

13.30

9 - ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND

14.00

11 - INDISCRECIONES. Conduce Lucho Avilés

14.30

ATC - 5 MUJERES

15.00

11 - UTILISIMA

13 - MANUELA. Telenovela

15.30

9 - MUESTRA GRATIS.

16.00

ATC - BUENOS AIRES, HABLAME DE AMOR. Telenovela

9 - YO COMPRO ESA MUJER. Telenovela

11 - EL SHOW DE LOS PITUFOS

13 - BIENVENIDAS

17.00

ATC - LASSIE

9 - NUEVELIN

11 - EL SHOW DE XUXA

13 - ALCANZAR UNA ESTRELLA

17.30

ATC - FLIPPER

18.00

ATC - CARRUSEL. Telenovela

9 - COSECHARAS TU SIEMBRA. Telenovela

11 - JUGATE CONMIGO. Con Cris Morena

13 - LAS TORTUGAS NINJA. Dibujos animados

19.00

ATC - LA TV ATACA. Musical, con Mario Pergollini

9 - REGALO DEL CIELO. Telenovela

11 - TELEFE NOTICIAS

13 - CELESTE. Telenovela

20.00

ATC - ATC 24 - 3ª EDICION

9 - NUEVEDIARIO

11 - EL MUNDO DE DISNEY

13 - TELENOCHE

21.00

ATV - AMERICA NOTICIAS. Con R. Maidana

ATC - POLEMICA EN EL BAR

9 - LA PELICULA DE DISNEY

11 - EL GORDO Y EL FLACO. Con Juan Carlos Mesa y Gianni Lunadei

13 - JUANA Y SUS HERMANAS. Humorístico con J. Molina y L. Quinteros

22.00

ATV - LOS ESPECIALES DE AMERICA. Hoy: "Un grito de auxilio", con R. Kelly

11 - ATREVERSE. Unitarios, dirigidos por Alejandro Doria

13 - CINE PLUS 13. Hoy: "Malone", con Burt Reynolds y C. Robertson

22.30

ATC - HORA CLAVE. Periodístico, con M. Grondona

23.00

9 - NO TOCA BOTON. Reediciones, con Alberto Olmedo

23.30

11 - EL CAMINANTE. Serie

24.00

ATV - CLASICOS. Hoy: "Juárez", con Bette Davis

ATC - A LA MANERA DE SOFOVICH

9 - A LA CAMA CON MORIA

11 - VIDEOMATCH. Con Marcelo Tinelli.

3 - REVISTA 13. Con Liliana L. Foresi

1.00

ATC - ATC 24 - 4ª EDICION

9 - DIOS ES MI DESCANSO

1.30

ATV - AMERICA NOTICIAS PARA SORDOMUDOS

ATC - FERIAS Y CONGRESOS. Con O. Martínez

2.30

ATC - TRASNOCHE DEL CINE NACIONAL. Hoy: "Tres hombres del río", con J. Olara

4.30

ATC - POR EL MUNDO. Documentales

CABLE VISION

7.00

3 - CV NOTICIAS. Repite a las 9 y a las 21, nueva edición

18 - ECO NOTICIAS (México).

10.00

19 - TELEDIARIO (España)

11.30

5 - ESPECIALES DE LA TVE. Documental

12.00

5 - TETE. Con Teté Coustarot

14.30

5 - LAS UNAS Y LOS OTROS. Con Mónica Gutiérrez

15.00

26 - 24 HORAS. Noticiero (Chile)

19.00

5 - LOS VIVOS Y LOS MUERTOS. Western con Sam Elliot

6 - TELEMUNDO CNN

21 - SPECIAL 21. Pink Floyd

20.00

25 - 39 ESCALONES. Con R. Powell

20.30

28 - TELEGIORNALE RAI

22.00

3 - MAGDALENA Y LA CIUDAD. Con M. Ruiz Guiñazú

5 - TWIN PEAKS. Serie de David Lynch

25 - LOS INTOCABLES. De B. de Palma, con S. Connery

22.30

24 - A HISTORIA DE ANA RAIO E ZE TROVAO. Telenovela (Brasil)

23.00

15 - CUIDEMOS EL PLANETA. Conduce E. López Saavedra

19 - EQUINOCCIO

23.30

3 - LOS 7 LOCOS.

24.00

25 - SATURNO 3. Con K. Douglas

VIDEO CABLE

11.30

22 - LA BOLSA EN DIRECTO

12.00

15 - MUSICA EN COMPAÑIA

18 - TETE. Con Teté Coustarot.

13.00

3 - DEPORTE CON TODO. Cond. C. Asnaghi y E. Carpio

19 - RECONOCERNOS. Con S. Chediek. Repite a las 18.

20 - LAS TORTUGAS NINJA. Dibujos animados

14.00

15 - ROCK'N CABLE

19 - UN DIA EN EL TIEMPO. Serie

14.30

19 - LAS UNAS Y LOS OTROS. Con M. Gutiérrez

15.30

14 - DOCUMENTALES ESPECIALES (México)

16.00

15 - CLASH. Rock marginal

19.00

22 - CONCIERTO.

21.00

5 - CABLENOTICIAS. Cond. L. Garinotti y M. Gutiérrez

22.00

17 - MUÑECAS. Terror

19 - A SOLAS. Con Hugo G. Marthineitz

22 - AGENDA DEL TEATRO COLON

23.00

19 - HORA DE CIERRE (SIN CENSURA). Con Pepe Eliaschev

24.00

5 - NOCHE DE BRUJAS III. Terror. Repite a las 4.00

Página/12
el país a diario
Director: Jorge Lanata
Editor Responsable: Fernando Sokolowicz

HOY

Tiempo pronosticado. Cálido y húmedo con nubosidad variable. Inestable hacia la noche. Vientos leves del norte. Mínima 17°. Máxima 28°.

△△△△

9.00. Acompañamiento psicoterapéutico, teoría y clínica. Seminario anual de la institución Acompañar, destinado a estudiantes y egresados de Psicología y Psicopedagogía y carreras afines a la salud mental. Informes e inscripción en Rodríguez Peña 286, 2° piso, teléfono 46-6966.

• La Fundación Universidad del Cine comienza los siguientes seminarios: "El intérprete en el cine", por Norma Aleandro; "Cine testimonial"; por Fernando Ayala, "El guión de televisión", por María Inés Andrés, "Montaje", por Miguel Pérez y "Viaje al cine documental", por Marcelo Céspedes y Carmen Guarini. Informes en Pasaje Giuffra 330, teléfono 362-0450.

10.00: El diseñador industrial Richard Sapper, asesor en diseño de IBM Internacional y de KNOLL dictará una conferencia en el Aula Meller, 3° piso de la Facultad de Arquitectura, Ciudad Universitaria, Pabellón III.

15.00. Homenaje a los Maestros Argentinos, de la Caja Nacional de Ahorro y Seguro. Reconocimiento a 50 personalidades, consideradas "maestros" en sus respectivas disciplinas. Solís 119, 4° piso.

19.00. Presentación del libro *El piloto del Cambio*, de Charles T. Powell, con la participación de Inocencio Arias, secretario de Estado para la Cooperación Internacional y para Iberoamérica. ICI, Florida 943.

20.00: V Encuentro Nacional de Poesía: mesa redonda sobre la poesía en la universidad. Intervienen Delfina Muschietti, Ana Purrúa, Nicolás Rosa y Osvaldo Aguirre. Liber/Arte, Corrientes 1555.

20.30: Poesía de turno: Susana Villalba coordina este encuentro de poetas de la generación del 80, presentados por Fernando Noy. Incluye además espectáculos teatrales, como Los Melli y Beby Pereyra Gez. Oliverio, Paraná 328.

01.00: "Las fronteras de la noche" en FM La Tribu 88.7 para ver cine por radio. Idea y dirección: Claudio Suay. Hoy: el maestro en el cine.

Después de la redada

(Por Luis Gruss) Los que tapan la arena con celofán no corren ningún riesgo. El barro mancha la ropa y las bailarinas hacen pis, entre otras imperfecciones de este mundo inmundo. Los pobres arruinan el cielo del shopping y la basura nos tapa. Hay olores indeseables por todas partes y ya no alcanzan los millones de verdes enzolves que mueren todos los días para que viva la belleza. La utopía de una vida sin feos ni sucios, ya que los malos son inevitables, está cada vez más lejos. Y sólo un puñado de hombres valientes se atrevió, en distintas épocas, a pasar la escoba justiciera por el basural planetario.

Aquí cerca, y con la cara sucia, lo intentó Aldo Rico hace dos años. Antonio Domingo Bussi lo hizo hace más tiempo en el espacio reducido de una provincia que algunos llaman jardín. Y fue todo un ejemplo. Una película que aún se exhibe en Buenos Aires da cuenta del muy jabonoso episodio ocurrido en San Miguel de Tucumán el 14 de julio de 1977. Esa mañana el gobernador general sintió, como Hamlet, que algo andaba torcido en la Dinamarca azucarada. Las calles estaban llenas de gente, lo que ya es un problema, pero sobre todo de gente fea: enanos de circo, rengos, borrachos, ciegos, locos, mendigos y marginales sin remedio. Fiel a su condición, los cargó a todos en un camión-aspiradora y los arrojó en un valle encantado de Catamarca. Se dice que apenas hubo un sobreviviente de ese lavado —conocido como el loco Vera—, que después de cruzar el desierto bíblico por arenas muertas y ríos pardos, contó que los demás cayeron achicharrados bajo el sol.

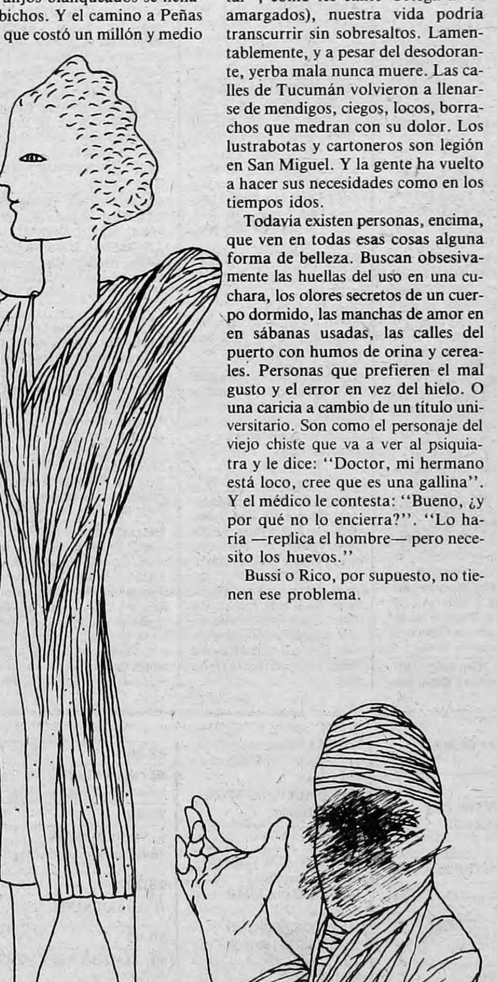
Es cierto que el general después se arrepintió ("fue un hecho ingrato", dijo), pero lo justificó a su modo: "Eran unos pordioseros que medraban con sus lastimaduras físicas, y las exponían para despertar caridad. Nosotros nos cansamos de recogerlos, internarlos y alojarlos en lugares de primerísima calidad. No había caso, ellos volvían a sus andadas". Un cansancio similar debe haber sentido Bussi cuando elevó de dos a catorce los campos de limpieza en Tucumán, donde su gran plumero barrió a varios centenares de personas, según denuncias seguramente interesadas. Pero limpió la provincia —como alguna vez lo destacó Palito Ortega, flamante rey de ese lugar—, y echó desinfectante a largo plazo en las alcantarillas.

Después de la redada, Tucumán sobrevivió, como el loco Vera, y quizás por eso alcanzó a impedir que el general recupere la gloriosa escoba de mando. Los que hacen leña del árbol caído le han endilgado, para colmo, algunos fracasos en su guerra de espuma. Es verdad que muchas de sus obras descomunales, concretadas casi todas en dos o tres semanas, no sirvieron para nada. El puente que unía San Miguel con Cruz Alta se vino abajo. Las rutas se hundieron. Los naranjos blanqueados se llenaron de bichos. Y el camino a Peñas Azules, que costó un millón y medio de dólares, acabó en una frustración. Pero quedó el perfume, la luz imbatible del color blanco en el frente de las casas, las villas emparedadas, tapiadas y ubicadas tranquilamente lejos de la mirada indiscreta.

Quien siembra jabón en polvo cosecha tempestades de pureza. Si se murieran los feos, si los inoportunos de siempre se arrojaran al río ("y después cuando te hundas/ en la parte más profunda/ si querés podés gritar", como les cantó Ortega a los amargados), nuestra vida podría transcurrir sin sobresaltos. Lamentablemente, y a pesar del desodorante, yerba mala nunca muere. Las calles de Tucumán volvieron a llenarse de mendigos, ciegos, locos, borrachos que medran con su dolor. Los lustrabotas y cartoneros son legión en San Miguel. Y la gente ha vuelto a hacer sus necesidades como en los tiempos idos.

Todavía existen personas, encima, que ven en todas esas cosas alguna forma de belleza. Buscan obsesivamente las huellas del uso en una cuchara, los olores secretos de un cuerpo dormido, las manchas de amor en en sábanas usadas, las calles del puerto con humos de orina y cereales. Personas que prefieren el mal gusto y el error en vez del hielo. O una caricia a cambio de un título universitario. Son como el personaje del viejo chiste que va a ver al psiquiatra y le dice: "Doctor, mi hermano está loco, cree que es una gallina". Y el médico le contesta: "Bueno, ¿y por qué no lo encierra?". "Lo haría —replica el hombre— pero necesito los huevos."

Bussi o Rico, por supuesto, no tienen ese problema.



CARTAS

Derechos

Yo soy Karina Dora Urlina por mis sentimientos y convicciones, pero en mi documento legal figuro con el nombre de Javier Alberto Urlina. Esto que puede parecer extraño es mi realidad, es mi verdad.

Me he visto obligada a luchar públicamente por mis derechos cívicos y por otros marginados en iguales condiciones. Derecho garantizado en la Constitución nacional, pactos internacionales suscriptos por nuestro país y leyes vigentes. Mi lucha es por la reivindicación del cambio de sexo en la Argentina y su posterior reconocimiento legal que debiera reglamentarse en el Congreso mediante un proyecto de ley que permita estas intervenciones. O la aprobación de los jueces locales con una resolución favorable que establezca jurisprudencia en el ámbito nacional. Las manifestaciones de los días martes frente al anexo del Congreso nacional son pacíficas. La gente se acerca y formula preguntas aclaratorias con respeto y seriedad.

El día 20 de agosto estaba yo parada frente al anexo, cuando se me acercó un señor que dijo: "A ustedes habría que fusilarlos". Este hombre salió del anexo y cruzó la avenida Rivadavia ingresando en el Palacio del Congreso, luego salió y regresó al anexo. No molesto a nadie al manifestarme. Nadie nos da una solución a nuestro problema.

Ahora en un estado de derecho nos quieren amedrentar para que cesemos nuestra lucha por nuestro derecho. Este señor vestía saco azul y pantalón gris, el uniforme que viste el personal de vigilancia. La gente tiene miedo de luchar, yo también, pero aquí estoy. La lucha por los derechos de las personas transexuales no termina con mi fusilamiento.

Karina Dora Urlina
DNI 11.386.678

GASPAR el revolú

por Rep







